AÑO SEGUNDO — Núm. 609 | PORTE PAGADO | Dirección, Redacción y Administración: [illegible]DA DE MAYO 769 | Buenos Aires, miércoles 24 de octubre de 1917

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: Unión Telefónica 5194-95-96-97-98, 3685, 6586, 7126. Cooperativa Telefónica 3927-3928.

# La Epoca

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. Un mes 2. — $ m/n. Tres meses 6. — $ m/n. Seis meses 12. — $ m/n. Un año 22.

PROVINCIAS

$ m/n. 1 mes 2.50 — $ m/n. 3 meses 7.50 — $ m/n. 6 meses 15 — $ m/n. 1 año 28.

EXTERIOR

$ oro 1 mes 2.50 — $ oro 3 meses 7.50 — $ oro 6 meses 15 — $ oro 1 año 28

Número del día, 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida, acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de subscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.08 el ejemplar.

LEASE EN LA PAGINA FINAL LA INFORMACION DE ULTIMA HORA

24 DE OCTUBRE DE 1917

## PREPARATIVOS

Informa la crónica política que el partido Conservador de Buenos Aires prepárase a tomar posiciones en la próxima campaña electoral para la gobernación de la provincia. Inusitada actividad se ha advertido durante los últimos días entre los dirigentes de la agrupación, que en una reunión próxima fijarán direcciones a la acción partidaria.

No es cosa segura, según parece, que los conservadores se resuelvan a sostener candidatos propios en la próxima elección. Hasta existen numerosas razones para suponer que su propósito es acompañar cualquier otra candidatura — una de origen cívico, por ejemplo, — acumulándole sus capitales electorales. La combinación presenta dos "ventajas" visibles. Se elimina con ella toda rivalidad dentro del partido y el riesgo consiguiente; se prepara previsoramente la responsabilidad del fracaso posible, adjudicando de antemano el lote a persona colocada fuera del partido. Esto último es lo que se llama un "alibi".

Evidentemente, tal conducta comporta, asimismo, una respetable dosis de abnegaciones en quienes se resignan a trabajar en provecho de otros, o,—para que la actitud resulte más noble,—"en bien de la provincia" con prescindencia absoluta de sus ambiciones personales o intereses de grupo. Porque, a simple vista, se observa en los conservadores un espíritu de sacrificio digno de las mayores loas. Mas cierta clase de cosas no deben ser observadas a simple vista, es decir, por sus aspectos exteriores. En el caso ocurrente, la situación de los conservadores bonaerenses debe ser examinada con el auxilio de ciertos recursos. La experiencia electoral y el conocimiento del estado electoral de Buenos Aires ayudarán poderosamente a dilucidar los móviles del autoholocausto conservador.

Y la verdad es que el partido re[illegible] a sostener un candidato pro[illegible] [illegible] fía una agrupación desarraigada en la provincia y despojada en absoluto de electorado. El desarme de la máquina esfumó su capacidad electoral. Roto el sistema, se han dispersado los elementos que lo componían. Porque el partido Conservador de Buenos Aires sólo tenía de partido su estructura aparente. Era en realidad una organización burocrática aplicada a ganar elecciones. Destruídas las famosas situaciones municipales, eliminado el régimen de terror que disciplinaba el personal administrativo y reducía voluntades independientes mediante la actividad fiscal, el partido Conservador se ha evaporado como una burbuja. Lo que vemos, esto es, el grupo de diputados, la junta central y algunos minúsculos comités seccionales, son los sobrevivientes de la gran catástrofe. Basada en un régimen de intereses creados y sobre el estímulo del presupuesto, la organización conservadora se ha deshecho apenas dejó de contar con aquellos elementos fundamentales. Carecía de pueblo auténtico, de electorado adicto por simpatía hacia un programa dado. No es de asombrarse, entonces, que el estado mayor haya quedado desamparado.

Y como la ingenuidad no es la característica de esos profesionales políticos, no se hacen ilusiones sobre el verdadero valor del juego que tienen entre manos y que barajan con tanto énfasis que de suyo denuncia el "bluff" a los expertos. De ahí, entonces, que esquiven la perspectiva de presentarse con candidatos propios, fiando, en cambio, al prestigio moral y material que les podría venir de otro lado, las escasas probabilidades de éxito que pueden tener en la jornada.

Como se ve, la abnegación conservadora es muy convencional. No es prudente, entonces, tomar excesivamente en serio los preparativos electorales que se hacen en ese campo político. Son preparativos, nada más.

## Comité de la Provincia

### La gestión gubernativa del P. E.

Nota al Comité Nacional

Como estaba anunciado, ayer tarde se reunió la mesa directiva del comité radical de la provincia de Buenos Aires, presidiendo, por hallarse ausente en Ayacucho el titular doctor Solanet, el vice presidente primero ingeniero Luis Monteverde.

Se consideró en la reunión la nota pasada en oportunidad por el comité nacional, relativa a los asuntos internacionales, comunicación que no ha podido tratar en pleno el de la provincia, debido a que la paralización ferroviaria tornaron imposible el traslado de los delegados a la metrópoli.

Por unanimidad de los presentes aprobó una nota que fué enviada inmediatamente a la alta autoridad del partido.

He aquí el texto íntegro de esa comunicación:

"Por dificultades notorias, el comité de la provincia no ha podido celebrar sesión en estos últimos días.

Es por esta circunstancia que la mesa directiva del mismo ha resuelto por unanimidad, en la seguridad de interpretar el anhelo de los correligionarios de la provincia de Buenos Aires, transmitirle la expresión calurosa de su más sincera adhesión a la gestión del Excmo. señor presidente de la nación, desplegada en el transcurso de su gobierno; tanto en lo referente a la solución de los problemas de carácter internacional, como en los que afectan a la política interna del país.

Saludamos a Vd. con nuestra consideración más distinguida. — Presidente, Luis Monteverde. — Secretarios, Raúl Demaría, Arturo Poblet Videla, Federico Zelarrayan.

La mesa directiva acordó ayer convocar a los delegados para el 31 del corriente, a las 2 de la tarde, a fin de continuar tratando las reformas proyectadas a las carta orgánica del partido.

Como es sabido, la discusión hállase bastante adelantada, no siendo difícil que se termine en el día la sanción definitiva.

En la misma reunión de ayer la mesa directiva del Comité de la Provincia, aprobó por el voto unánime de los presentes, la reorganización llevada a efecto por el Comité Central de La Plata en el de la sección 3a. de la misma ciudad.

### INCIDENCIA DIPLOMATICA

Nada se ha traslucido de la larga conferencia mantenida ayer entre el ministro de relaciones exteriores y el representante de Inglaterra entre nosotros. Sólo se sabe que el diplomático, al final de su conferencia con el ministro, solicitó una audiencia del señor presidente de la nación. Esta fué acordada para hoy a las 4 de la tarde.

Es sabido que la conferencia de ayer tuvo su origen en una invitación del doctor Pueyrredón al nombrado diplomático, a propósito de un reportaje recientemente aparecido en un diario de la mañana. Las apreciaciones atribuídas al diplomático llamaron la atención del presidente, y de ahí arrancó el motivo de la conferencia de ayer, de la que, como dejamos dicho, nada se ha podido conocer.

## EL CASO DE TUCUMAN

En otro lugar encontrará el lector el texto íntegro del documento en que el gobierno de Tucumán funda el decreto de clausura de la legislatura de aquella provincia. El sistemático obstruccionismo legislativo mantenido desde cuatro meses [illegible] rrido. Aguardamos mayores informaciones para juzgar el caso con toda imparcialidad. Mientras, dejamos constancia de nuestra protesta contra las afirmaciones insidiosas de cierto diario, que atribuye a la libertad electoral, una triste virtud destructora. Lo que la libertad electoral destruye es todo cuanto se opone al desenvolvimiento normal de la democracia. Destruye lo malo, pero sanea y renueva. Su obra de renovación no ha concluído aún y queda mucho que eliminar todavía de aquella vida política administrativa artificiosa que fuera creación de la inmoralidad y el fraude. Estas y otras sacudidas intensas pero saludables nos aguardan, como una consecuencia de la vida dinámica ya iniciada. Sin embargo no queremos entrar al fondo del asunto, como decimos, hasta no contar con los informes necesarios. Y sobre todo, un deber de lealtad, nos obliga a esperar la palabra del adversario para emitir nuestro juicio.

## VISITAS MINISTERIALES

En el Colegio "Mariano Moreno"

El ministro doctor Salinas, acompañado por el vocal del consejo nacional de educación, profesor Boero, visitó en la mañana de hoy el colegio nacional Mariano Moreno.

Varias clases de materias del programa, como matemáticas, física, idiomas francés e inglés, ciencias naturales y geografía fueron presenciadas por los visitantes, recibiendo buena impresión general de las condiciones de los profesores que dictaban las cátedras.

Recorriendo el establecimiento, el doctor Salinas pudo comprobar personalmente la notable organización a que ha llegado ese colegio, bajo la inteligente dirección del doctor Derqui. Gabinetes bien provistos donde los alumnos reciben una enseñanza práctica y experimental, como pudo fácilmente observarse al escuchar lecciones de física y química, dictadas con los elementos y fenómenos correspondientes; en esas materias cada alumno lleva un libro donde anota las observaciones hechas y el dibujo de la máquina correspondiente; en el gabinete de historia natural había numerosas preparaciones hechas por los alumnos para apreciar en debida forma las funciones y sus aparatos.

Para la enseñanza de la geografía e historia, el colegio cuenta con una buena colección de mapas antiguos y modernos, muchos dibujados por los alumnos y usados como elementos ilustrativos para clases posteriores.

El ministro visitó, también, otras instalaciones del colegio, como la biblioteca, sala de actos públicos, sala de proyecciones luminosas donde existen las placas necesarias para ilustrar todo el programa de historia natural y la parte del edificio ocupado por la asociación del cuerpo de profesores.

El rector doctor Derqui, presentó al ministro la forma en que se llevan los expedientes y demás cuestiones de secretaría, cuya organización inteligente se debe al profesor señor Bollo.

Los ochocientos alumnos que concurren al turno de la mañana demostraron muy buena disciplina en las distintas actuaciones que tenían en el colegio.

El ministro se retiró bien impresionado del edificio, de la organización del establecimiento, de los medios para transmitir la enseñanza y de todas las lecciones presenciadas.

## Efectos de la codicia

Que la huelga general ferroviaria ha terminado es cosa que saben todos los habitantes del país. Sin embargo, hay muchas personas que se empeñan en ignorar hecho tan notorio. Aludimos a numerosos comerciantes que, a pesar de que el movimiento huelguista ha concluído, continúan exigiendo por algunos artículos de primera necesidad precios excesivos. Hubo un momento en que el alza de determinados artículos tuvo cierta justificación; pero el mantenimiento de los precios elevados carece ahora en absoluto de fundamento. Sólo la codicia puede explicar este fenómeno.

En varios barrios de la capital los expendedores de carbón, leña y otros productos igualmente indispensables siguen esquilmando a su infortunada clientela exactamente en la misma forma que cuando la huelga estaba en pleno desarrollo. Es el espíritu de especulación latente en todo ser humano que se desenvuelve con igual vigor en el grande y en el chico apenas se presenta la ocasión favorable. Pero para poner coto a los abusos de ese espíritu, que tendría una calificación precisa si fuera juzgado en severos cánones morales, están las autoridades. Convendría que la municipalidad encarara este problema y tratara de impedir la continuación de los mencionados abusos.

## Movimiento Político

Los Cívicos y la elección bonaerense

La presencia en la capital del doctor Guillermo Udaondo, quien llegará esta noche, provocará cierta actividad en las filas de la Unión Cívica.

Como se sabe, la proclamación de la candidatura del doctor Beazley para la futura gobernación de Buenos Aires, ha sido recibida de diversa manera por los dirigentes del partido. En tanto unos piensan que la Unión Cívica debe intervenir en las elecciones de la provincia, acompañando al doctor Beazley, opinan otros que no teniendo el partido probabilidades de triunfo, no conviene a sus intereses intervenir en una lucha electoral en la que aparecerían a la zaga de otras agrupaciones políticas. Parece que cívicos tan señalados como los doctores Frers, Carballido, Drago y otros sostienen esta última tesis, agregándose que el mismo doctor Udaondo, a pesar de su íntima vinculación personal con el doctor Beazley, no ve con agrado una campaña electoral en la compañía forzosa de los conservadores.

El asunto, que promueve acaloradas discusiones en las filas cívicas, será tratado próximamente en una reunión del comité central bajo la presidencia del doctor Udaondo.

### PRESUPUESTO DE INSTRUCCION [illegible]

La inspección nacional de enseñanza

El P. E. tenía el propósito de organizar para el año próximo la inspección de instrucción secundaria, normal y especial, en forma más aceptable por cierto, que la que rige actualmente. Para el efecto al enviar el proyecto de presupuesto de instrucción pública para 1918, introducía algunas reformas dignas de consideración.

La comisión de presupuesto de la cámara de diputados pidió al ministerio respectivo algunos detalles referentes a la nueva organización que debía ser impuesta en el curso próximo. El ministro doctor Salinas envió una planilla explicativa donde se establecía un aumento de sueldo al inspector general y en los inspectores de colegios nacionales y escuelas normales. Una simple revisión del presupuesto hace resaltar lo singular de las partidas actuales para sueldos de esos funcionarios.

Mientras algunos rectores y directores de escuelas nacionales tienen sueldos iguales o superiores a los inspectores, gozan, además, de los beneficios de la casa y las cátedras que desempeñan. No es lógico, ni natural, que funcionarios superiores bajo todo concepto y especialmente desde el punto de vista técnico y administrativo, tengan menos retribución.

Pero la comisión de presupuesto no lo ha entendido así. No acepta la reforma institucional del ministro y deja a los inspectores de enseñanza secundaria, normal y especial con 700 pesos mensuales, retribución insuficiente si se considera su actuación y atribuciones.

En esa forma no es posible llegar a establecer un escalafón en los cargos de la enseñanza secundaria. Los puestos de inspectores que corresponderían como ascenso a los rectores de colegios nacionales, o a los directores de escuelas normales no podrán ser aceptados para éstos, significando una diminución en el sueldo. De donde los funcionarios que por experiencia debieron ser los inspectores de los establecimientos de instrucción secundaria, en beneficio del progreso de la institución, se ven, por razones materiales, que hubiera sido fácil corregir, imposibilitados de un merecido ascenso.

## Comercio argentino-brasileño

Muestrario de productos industriales del Brasil

Nuestro corresponsal en Río de Janeiro nos comunica hoy que el presidente de la república, doctor Wenceslao Braz, estudia en estos momentos el anunciado proyecto, referente al establecimiento en nuestra capital y en la del Uruguay, de muestrarios permanentes de artículos naturales y productos industriales del Brasil. Esta iniciativa, que comentaremos oportunamente, entraña, indudablemente, el propósito de estimular en forma eficaz el acercamiento económico entre los países de esta porción de continente. Y por ella misma es digna de propiciarse con todo entusiasmo y energía.

Implica el establecimiento de estos muestrarios facilitar la manera de que sean conocidos todos aquellos artículos susceptibles de un intercambio comercial. Y como, la verdad sea dicha, nuestras operaciones de índole económica no se elevan a un rubro mayor, por falta de un mejor conocimiento recíproco de nuestras capacidades productoras, tiende el proyecto a resolver un detalle que tiene, por cierto, gran trascendencia para las vinculaciones industrio-comerciales de [illegible] repúblicas.

Es de esperarse [illegible], que la aplaudible tarea ac[illegible]da por el presidente brasileño [illegible] traducida pronto en la realiza[illegible] provechosa del pensamiento que [illegible] forma.

## Renuncia del canciller alemán

He aquí un telegrama que recibimos de Londres en momentos de cerrar nuestra edición, en el que se da cuenta de la renuncia del canciller alemán, doctor Michaelis.

LONDRES, octubre 24. — Un radiograma de Amsterdam para la prensa informa que el canciller del imperio alemán, Dr. Michaelis, puso hoy en manos del kaiser la cartera; dimitiendo el cargo que desempeña.

## Superintendencia de Mercados

Retiro del Sr. Bernabó

Después de diez y ocho años de servicios en la repartición, ha solicitado su retiro el señor Lorenzo Bernabó, que desempeña en la actualidad el cargo de superintendente de mercados.

El aludido funcionario, funda la solicitud que en el sentido expresado ha elevado a la Caja Municipal de Jubilaciones y Retiros en el estado de su salud.

## Nuestra cosecha

### Las primeras muestras

Las primeras muestras de trigo y lino de la próxima cosecha que acaban de ser presentadas a la Bolsa de Comercio de Rosario, son, según reza el parte cablegráfico correspondiente, excelentes en calidad y permiten rubricar los cálculos optimistas que se tienen acerca de los magníficos resultados del año agrícola.

Provienen estas muestras del departamento de General Belgrano y pueden considerarse como lo mejor que se haya presentado, en el particular, durante los últimos tiempos.

Es indudable que la presentación de tales muestras ha de influir evidentemente en las transacciones de esta índole, intensificando el mercado cerealista del país, que hoy atrae las miradas del mundo.

## Ministro del Perú

Su regreso a Buenos Aires

Llegará esta noche a Buenos Aires, por la combinación internacional trasandina, el ministro del Perú ante nuestro gobierno, doctor Augusto Durand.

Regresa el diplomático [illegible] [illegible] dole privada.

En la estación Retiro será el doctor Durand objeto de una simpática recepción de bienvenida. El introductor de embajadores, señor Barlari, saludará al viajero en nombre del ministro interino de relaciones exteriores, doctor Pueyrredón.

## El problema del combustible

INICIATIVAS OFICIALES

### SUS RESULTADOS

Sabido es por todo el país la situación que nos ha creado la actual crisis del combustible, máxime si se tiene en cuenta que toda nuestra inmensa cosecha tiene que ser traída a los puertos de embarque y a los mercados de consumo, mediante largas travesías por el riel, que exigen a su vez varios millones de toneladas de carbón y cuyo reemplazo por la leña se va haciendo imposible, ya que cada día los bosques explotables se van alejando más de las vías de comunicación.

En concordancia con la gravedad de la situación que la falta de combustible puede crear a la economía nacional, los ministerios de marina y obras públicas, han dado a este problema toda la importancia que las circunstancias le han impuesto y hasta casi nos atrevemos a sostener que él constituye una de las preocupaciones mayores de los expresados departamentos. Así vemos que mientras el de obras públicas manda sus mejores expertos a explorar los yacimientos del Neuquen, el de marina envía uno de sus jefes para que pase tres meses estudiando a fondo la cuenca de San Julián y Deseado, para dirigirlo acto seguido sobre San Juan, donde las esperanzas parecen fundadas.

¿Se conseguirá, en definitiva, independizar nuestro país del extranjero con respecto al combustible? Eso es, precisamente, lo que se va a saber en el próximo mes, ya que las pruebas y experiencias preliminares tocan a su fin.

Ha llegado a nuestro conocimiento que el teniente de navío Juan M. Cacavelos ha presentado ya a sus superiores los informes relativos a San Julián, Deseado y San Juan; sabemos también que el doctor Vignau ha terminado sus pruebas de laboratorio. Del conjunto de estos documentos se deducen las conclusiones siguientes:

1o. Que los trabajos realizados en San Julián y Deseado no han dado resultado satisfactorio, por cuanto las muestras extraídas arrojan pocas calorías y tienen muchas cenizas (40 o/o en promedio).

2o. Que no obstante lo expuesto no debe perderse toda esperanza con respecto a San Julián, ya que por falta de bombas sólo se ha trabajado sobre la veta de agua (hasta los cinco metros como máximo), en tanto que en el extranjero las minas explotables están debajo del agua a varios centenares de metros de profundidad.

3o. Que las minas de Marayes (San Juan) dan 6500 calorías, con el 15 o/o de cenizas, a los 14 metros de profundidad, dando motivo a suponer que debajo de la veta líquida existe abundante y excelente combustible.

Como consecuencia de las conclusiones anteriores, tenemos entendido que el ministerio de marina ha resuelto hacer en Marayes una prueba definitiva en gran escala, a cuyo fin el teniente Cacavelos reune en estos momentos apresuradamente los elementos necesarios para atravesar la napa de agua y extraer 300 toneladas de carbón a 200 metros de profundidad, debiendo dicho trabajo encontrarse terminado antes de empezar diciembre.

Como se ve, pues, el gobierno ha tomado participación activa y decidida en el asunto, ordenando la ejecución de la obra más seria de todas las tentadas hasta la fecha en el país, puesto que hasta ahora sólo se habían practicado pequeñas canteras o extracciones superficiales.

## CONGRESO

**El presupuesto de marina—**

Con asistencia del titular de la cartera de marina, señor Alvarez de Toledo, la comisión de presupuesto de la cámara de diputados estudia esta tarde el anexo que corresponde a ese departamento. El encargado del mismo, señor Videla, después de recoger algunos informes que completaban los comprendidos en el proyecto del poder ejecutivo, nos ha dicho que acepta a éste en sus lineamientos generales, sin introducir ninguna fundamental modificación. Se calcula que esta misma tarde quedará listo el despacho.

## Cuadro nacional

Nuevo intendente

El poder ejecutivo expidió un decreto por el cual se nombra intendente de cuadro nacional al capitán de la sección reserva, Carlos M. Muzio, con la misma remuneración que gozaba su antecesor.

## La huelga en los yacimientos del Chubut

Llegada del acorazado "Rivadavia"

Ha llegado a Comodoro Rivadavia con objeto de garantizar el orden público y ejercer la necesaria vigilancia, el acorazado "Rivadavia", cuyo personal de marinería desembarcó en parte, al mando de varios oficiales.

Al entrar el "dreadnougth" en aquel puerto, zarpó para esta capital el buque escuela "Almirante Brown" que se encontraba allí desde poco después del comienzo de la huelga.

El ministerio no dió a conocer antes el destino del buque, a fin de que los huelguistas no adoptasen actitudes levantiscas al conocer la noticia que seguramente les hubiera sido transmitida desde esta capital.

## Intervención a la provincia de Buenos Aires

DIVERSAS INFORMACIONES

**La vialidad provincial—**

[illegible] regreso de una gira por los [illegible] de Areco, el ministro de obras públicas, señor de Bary, enteró ayer al interventor nacional de la magnitud de las obras de mejoramiento de la vialidad, emprendidas por varias secciones de esas localidades y con especialidad por los señores Saturnino Unzué y Raimundo Piñero.

Con el propósito de agradecer en nombre del gobierno la acción desplegada por dichos caballeros, el señor de Bary les envió ayer los telegramas que a continuación transcribimos:

"Señor Raimundo Piñero — Tandil. — El señor interventor nacional ha tenido conocimiento de la acción tan eficaz, como desinteresada y patriótica, al promover con sus propios recursos y en unión de otros vecinos la obra de reparación y construcción de caminos en ese partido.

"Me es sumamente grato presentar a usted en nombre del señor interventor y en el mío propio las expresiones de nuestra más calurosa felicitación, rogándole quiera hacerla extensiva a los otros vecinos que han contribuído a dicha obra".

"Al señor Saturnino Unzué. —Durante la gira que acabo de efectuar por el partido de Mercedes, he podido comprobar con verdadera satisfacción la obra de progreso efectuada por usted en particular, y por otros vecinos de Mercedes, Carmen de Areco y San Andrés de Giles referente a caminos.

A mi regreso he participado al señor interventor, la impresión recibida y en su nombre y en el mío propio, me complazco en presentar a usted junto con nuestra felicitación, la expresión de agradecimiento de este gobierno, por la valiosa obra que se realiza".

**Ecos de la huelga—**

Relacionada con la actitud de la policía del Tandil, durante la reciente huelga ferroviaria, el jefe de policía ha recibido una nota de la Federación Obrera, que nos place consignar, ya que pocas veces las organizaciones obreras de nuestro país han manifestado su agrado por la actitud de la policía durante los movimientos huelguísticos.

Dice la nota lo siguiente:

"Tenemos el agrado de poner en conocimiento de usted, que las organizaciones ferroviarias de esta ciudad han constatado el proceder correcto de la policía con motivo de la huelga recientemente solucionada y se permiten recomendar a la consideración de esa jefatura al subcomisario, señor Abel F. Bergot, a cuyo cargo ha estado la policía y al mismo tiempo hacemos extensiva al señor jefe esta congratulación.

"Saludamos al señor jefe atentamente. — Francisco B. Etchelini, presidente de la junta ejecutiva. — Silverio D'Amico, secretario gerente de la F. O. T."

**Aguas corrientes de Lanús—**

Ha sido presentada una solicitud al señor interventor, por la Liga de Propietarios de Lanús y pueblos vecinos, solicitando la nulidad y caducidad de la concesión otorgada a la usina local de aguas corrientes.

Al hacer su petición, los vecinos de Lanús, se fundan en que la usina no ha extendido sus cañerías en todas las calles de la población como está obligada y en cambio cobra el impuesto a las casas que no hacen uso del agua, porque no está canalizada en las calles donde se hallan situadas.

**Liga popular contra la tuberculosis—**

Para la conferencia antituberculosa que se llevará a cabo en Córdoba, la Liga Popular contra la tuberculosis, ha nombrado delegados a los doctores Guillermo R. O'Reilly, Vicente Centurión, Carlos Cometto y Justo V. Garat.

**El alumbrado eléctrico—**

Esta tarde celebrarán una conferencia el ministro de obras públicas y el representante de la empresa de luz eléctrica, para tratar el asunto concerniente a la rebaja de las tarifas del alumbrado particular.

Si la empresa está dispuesta a aceptar la conminatoria oficial en el sentido de rebajar la tarifa, el ministro propondrá al representante la intervención de la comisión de vecinos nombrada en el teatro San Martín, para que ésta tome parte en la tarea de proyectar las nuevas tarifas.

**Dirección de salubridad—**

El director general de salubridad de la provincia, doctor Fermín Rodríguez, reasumió ayer sus tareas completamente restablecido de sus dolencias.

Asistió a su despacho a la mañana y a la tarde, ocupándose de diversos asuntos.

Se ordenó ayer el giro de subvenciones que corresponden a los hospitales de Avellaneda por los meses de marzo a octubre, de pesos 7000, al de Mercedes por septiembre de pesos 680 y al de 25 de Mayo por septiembre, de pesos 280.

**Beca—**

La intervención ha acordado con anterioridad al 1.o de julio del corriente año, una beca a don Miguel Angel Negis, de 50 pesos oro sellado para perfeccionar sus estudios de escultura en Europa.

**Recaudación—**

La dirección de rentas recaudó durante el día, la suma de 41.978.29 pesos, por concepto de impuestos diversos.

## INTERCAMBIO MARITIMO CON EL JAPON

El nuevo servicio de vapores

La compañía marítima "Osaka Jhasen Kaisha", organizadora del nuevo servicio marítimo con el Japón, ha publicado un interesante mapa, en el cual se indica el itinerario que seguirán los vapores de aquella compañía entre este puerto y los del Japón, China, Manchuria y Corea.

Como se sabe, la inauguración del nuevo servicio obedeció al proyecto de estrechar y facilitar las relaciones comerciales entre aquellos países y el nuestro.

Los primeros viajes realizados han demostrado ya la conveniencia de tal iniciativa, pues como la guerra interrumpió las comunicaciones por Europa con aquell, parte del mundo, los vapores de la "Osaka Jhasen Kaisha" ofrecen ahora oportunidad única para la exportación de productos a Sud Africa, Straits Settlements y Japón, sin contar que asimismo facilita las importaciones de los países en cuestión cuyos pedidos eran satisfechos, antes de la guerra, por los países europeos.

## Gobernación de Misiones

El gobernador del territorio de Misiones ha telegrafiado al ministerio del interior que ha vuelto a asumir el mando en aquella gobernación de regreso de su jira por los pueblos de San José, Apóstoles, Azara, Concepción de la Sierra, Itacaruaré, San Javier, Picada San Javier y Bompland.

El gobernador Barreyro manifiesta haber recibido en todas las localidades que recorrió demostraciones de adhesión al gobierno nacional.

## Asociación de empleados municipales

Petitorio al Congreso

En la reunión que celebraron ayer los miembros de la comisión directiva de la Asociación Empleados Municipales, se resolvió redactar una nota que será elevada al congreso, por la cual se hará votar a los legisladores la situación difícil, planteada a la comuna, y especialmente a ellos, con la sanción de la ley reformatoria de la carta orgánica municipal.

Como hemos tenido oportunidad de hacerlo notar, la reducción en más de ocho millones de pesos a que obligará la citada ley, puede dar lugar a la supresión de gran cantidad de empleados y obreros, lo cual agravaría aún más el cuadro pavoroso de la desocupación.

En la comunicación que se elevará a las cámaras legislativas, se abogará porque éstas faciliten a la comuna los recursos indispensables para su normal desenvolvimiento, sea facilitándole una parte de las entradas por concepto de patentes nacionales, sea arbitrando otro medio que se repute legal y justiciero.

El petitorio será signado por los dos mil empleados adheridos a la entidad mencionada, y por los que no estándolo deseen prestigiarlo.

## Detención de la Theodorini

APRESADA A BORDO DEL "REINA VICTORIA"

Telegramas llegados de Madrid informan que poco antes de arribar a Cadiz fué detenida a bordo del "Reina Victoria", por las autoridades de un crucero francés, en el que ahora se encuentra, la célebre actriz Elena Theodorini.

La Theodorini se encontraba en nuestra capital desde febrero del año en curso, fecha en que regresó de Nueva York donde antes de partir se celebró una función a beneficio suyo, en la que tomaron parte los más afamados artistas del Metropolitan. Antes fué también nuestra huésped durante varios años. A raíz de abandonar la escena — la Theodorini es ya de edad algo avanzada — fundó un conservatorio en esta capital que en breve, bajo su inteligente dirección, adquirió singular prestigio. No sólo era un conservatorio modelo, sino también un elegante centro de reuniones sociales. De modo que el conservatorio vino a prolongar y mantener latente el renombre de que gozaba la Theodorini desde sus famosas campañas artísticas, al lado de cantantes de primer orden, como Tamagno y Silick.

Parece que su último proyecto era el de establecer entre nosotros una gran escuela de canto en cuyo éxito cifraba muchas esperanzas.

La Theodorini, aunque de nacionalización francesa, era de origen rumano.

Parece inoficioso añadir que su detención tiene por origen sospechas —no confirmadas aún— de que sea portadora de documentos cuya entrega a la cancillería de Berlín le fuera encomendada por el ex ministro Luxburg.

## Colegio Nacional de Rosario

Nombramiento de Personal

Por decreto del Poder Ejecutivo, se ha nombrado el siguiente personal para el colegio nacional de Rosario.

Profesores de Ciencias y Letras: Dr. Francisco Crespo, Dra. y Maestra Normal Sta. Amparo Lafarga, doctores Jorge Lagos, Arsenio de la Colina (dos cátedras), señor Angel F. Linares y Sr. Mateo Quijano.

Profesor de Educación Física y Estética: Sr. Alfredo Arfini, quién tendrá a su cargo la enseñanza del italiano.

## Expedicionarios al desierto

Pensiones a sus deudos

El ejecutivo ha dado a conocer la ley referente a las pensiones de los deudos de los expedicionarios al desierto. He aquí la ley:

Artículo 1.o Desde la promulgación de la presente ley, las pensiones que disfrutan las viudas e hijas de expedicionarios al desierto, cuyos causantes fallecieron con anterioridad a la ley 9675, se liquidarán de acuerdo con el presupuesto vigente, no debiendo estas pensiones exceder de la proporción determinada por el artículo 12, inciso 4.o de la ley 4707.

Art. 2.o Mientras estos gastos no se incluyan en la ley general de presupuesto, se harán de rentas generales, imputándose a la presente ley.

## Compañía argentina de representaciones

El doctor Julio Peña, presidente de la Compañía Argentina de Representaciones, ha remitido esta tarde al ministro de agricultura, una nota, participándole el objeto para que se ha constituído y que no es otro que el de facilitar las relaciones comerciales entre los fabricantes y el público consumidor.

A este efecto solicita del ministerio de agricultura le suministre a esa compañía todas las informaciones que pueda requerir y le preste la asistencia posible para el mejor cumplimiento de su propósito.

Esta compañía acaba de realizar un contrato, tomando en alquiler por siete años, la casa situada en la esquina de las calles Florida y Bartolomé Mitre e instalará durante el mes de noviembre próximo, con carácter permanente, una exposición y venta de los productos de la industria nacional.

## ESCUELAS NORMALES

**Nombramientos y traslados—**

El poder ejecutivo, por decreto de hoy, ha resuelto nombrar vice directora y profesora de ciencias y letras de la escuela normal de Tandil, en reemplazo de la señora Juana A. L. de Alvelda, a la profesora normal señorita Beatriz M. Ronco. Auxiliar de taller de la escuela profesional del Rosario a la señorita Ernesta Bruni, y trasládase al colegio nacional de San Juan al profesor de ciencias y letras (tres cátedras) de la escuela normal de Tandil, señor Felipe L. Alvelda.

**Incorporaciones—**

Se ha concedido, en las condiciones reglamentarias, la incorporación del Colegio de la Anunciación, al primer año de la escuela normal de maestras, Nro. 8, de la capital.

Incorpórase el tercer año de estudios de la Escuela Normal Popular de San Martín, a la escuela normal de maestras Nro. 7, de la capital.

## Homenaje a José Hernandez

El acto de esta tarde

Con la concurrencia de la familia, de altos funcionarios nacionales y municipales, así como de varias delegaciones de centros de cultura, se llevó a efecto esta tarde a las 4, el homenaje al poeta, periodista y tribuno argentino José Hernández, que se organizara a iniciativa de las autoridades comunales.

La ceremonia tuvo lugar en las calles Cabildo y Virreyes, volocándose en ésta última, que en adelante se denominará con el nombre del autor de "Martín Fierro", una placa rememorativa.

Al descubrirse la placa, hizo uso de la palabra, en representación del intendente municipal el secretario de hacienda ingeniero José N. Quartino, quién en su discurso hizo el panegírico de la personalidad interesante de Hernández.

Luego hicieron uso de la palabra otros oradores.

El acto fué amenizado por la banda municipal, bajo la dirección del maestro Malvagni.

## Concurso y exposición de quesos

El ministro de agricultura, doctor Pueyrredón, ha designado esta tarde, el jurado que ha de entender en la clasificación del concurso y exposición de quesos, que bajo el patrocinio del ministerio, se llevará a cabo en este mes.

La comisión está formada por los señores Enrique Fynn, José M. Huergo, Vicente R. Casares, Carlos Aubone, J. Arcabussi, M. Pimentel y Pedro Berges.

## MUSICA POPULAR

La banda de música de policía, concurrirá mañana, a las 4 p. m., en la plaza del Congreso, donde ejecutará un selecto programa de concierto.

# Exposición nacional de ganadería

## LAS VENTAS DE HOY

Continuaron hoy con relativo interés las ventas de reproductores Shorthorn en el local de la Exposición Nacional de Ganadería, que celebra la Sociedad Rural Argentina de Palermo.

La concurrencia de compradores fué más bien escasa, y en cuanto a los precios obtenidos, sin ser una gran cosa, han resultado en general regulares.

La nota saliente fué dada por varios compradores que recién se inician, puede decirse, en la industria

Sanquhar's Model 2, Nro. 287, en 2000 $ a Miranda (en comisión).

Sangre Azul, Nro. 729, en pesos 1950, a Tejerina.

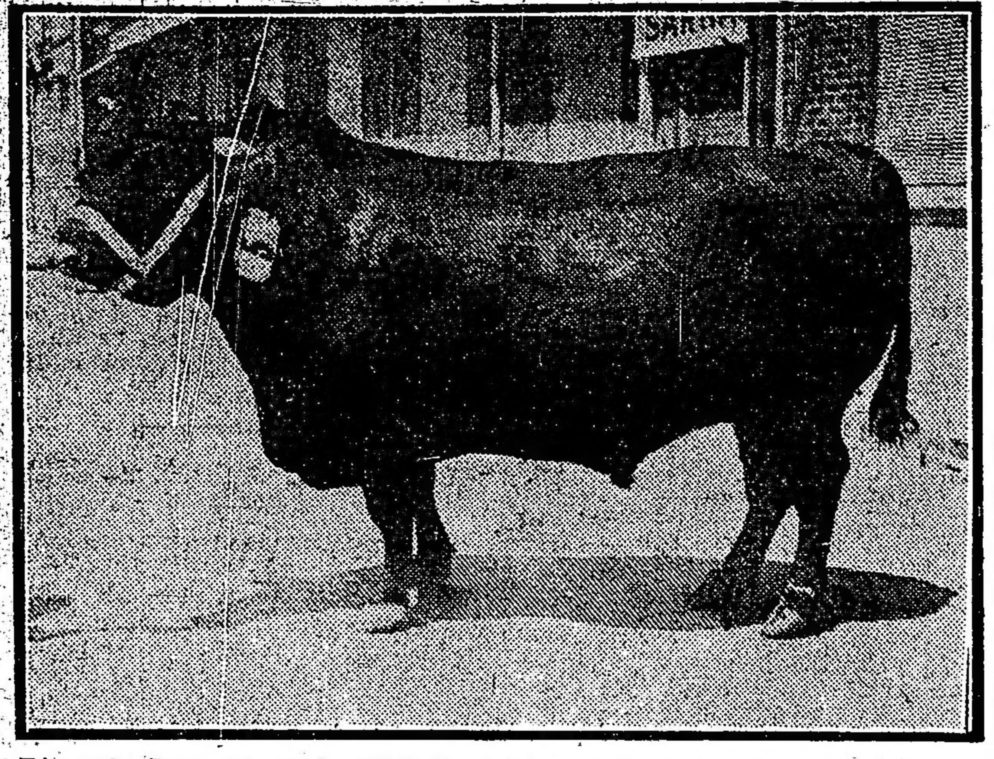
Sanquhar's Favourite, Nro. 866, en 1950 pesos, a Tejerina.

—De la cabaña La María Elena, de Rolando E. Casares.

Rubí, Nro. 868, en 1350 pesos, a Juan A. Allende.

Itapura, Nro. 1043, en 1500 pesos, a F. A. Muñoz.

Picurí, Nro. 1042, en 800 pesos, a Pedro Genta.



Rincon's Crom 14, de la "Cabaña del Rincón", de don Arturo Tomás Bell

ganadera, los cuales han adquirido varios reproductores para formar sus planteles.

—

Para el concurso de ganados gordos y el de vacas lecheras a celebrarse en el mes de noviembre próximo, se han recibido numerosas inscripciones.

Figuran entre los que han hecho inscripciones los principales cabañeros y criadores del país.

El concurso de ganados gordos se inaugurará el 11 de noviembre, conjuntamente con la exposición-feria de reproductores sin pedigree.

**Las ventas de hoy—**

De la cabaña 19 de Agosto, de Peralta Alvear Hnos.:

Waterloo Stone, Nro. 716, en 2300 pesos, a Juan Etchegoyen.

Taragni, Nro. 978, en $ 650, a Pedro Genta.

—De la cabaña La Armonía, de Héctor Cobo:

M. Chief 25, Nro. 980, en 2150 $, a Etchegoyen.

Prince 62, Nro. 563, en 1750 pesos, a Becker.

B. Frick 30, Nro. 566, en pesos 1350, a Esteban Ebardin.

M. Chief 10, Nro. 387, en pesos 1100, a Juan A. Allende.

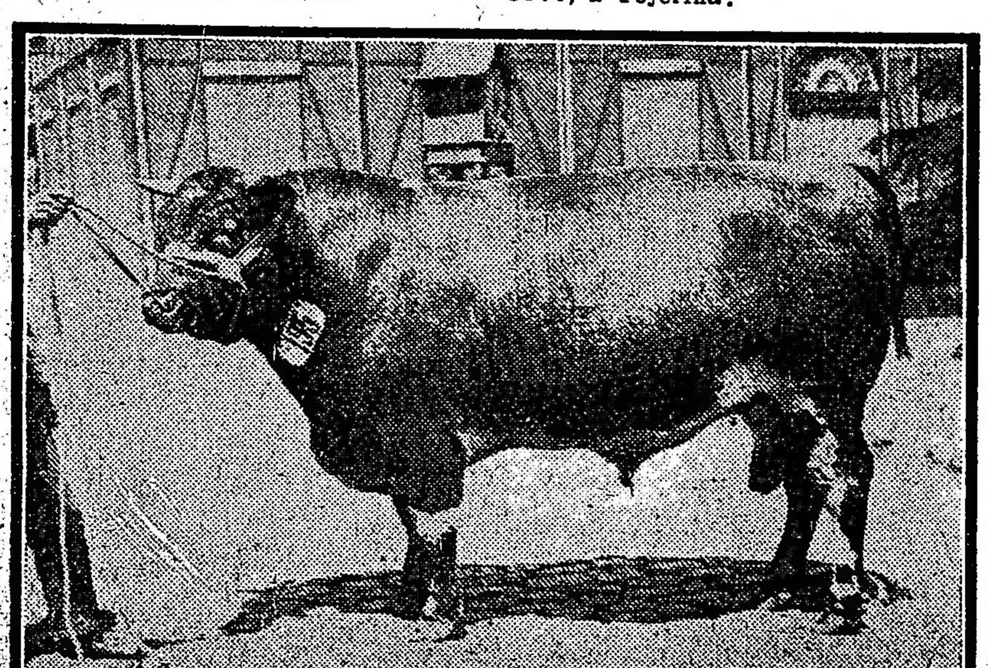
M. Chief 31, Nro. 735, en pesos 1400, a Juan Sarciat.

B. Frick 30, Nro. 565, en pesos 750, a Francisco Durignac.

M. Chief 27, Nro. 891, en pesos 700, a César Galli.

—De la cabaña San Ramón, del señor Ramón A. López Lecube:

San Alejo, Nro. 391, en pesos 3500, a Tejerina.



Frond Earl 5, mención en su categoría, de la cabaña "La Esther", de los señores Nicolás Bruzone e hijos

Ascott Violington, Nro. 718, en $ 1850, a Iparraguirre.

Paisano, Nro. 857, en pesos 2400, a Juan Etchegoyen.

San Vicente, Nro. 540, en 2000 $, a Francisco Dorignac.

Waterloo Stone, Nro. 541, en ps. 2000, a Juan A. Allende.

Prince Champion, Nro. 205, en $ 1700, a Juan A. Allende.

Lord Cruickshank, Nro. 719, en $ 1350, a Juan A. Allende.

Duque Daisy, Nro. 859, en pesos 1500, a Gil Blas.

Ascott Royal, Nro. 858, en pesos 1800, a Justo Arrechea.

Terremoto, Nro. 966, en 1000 $, ídem.

—De la cabaña Los Alamos, del señor Emilio Meyer Pellegrini:

Caballero, Nro. 392, en 1850 pesos, a Degregory (en comisión).

Golden Duke, Nro. 211, en pesos 1850, a Juan Sarciat.

Babylonian, Nro. 570, en pesos 1600, a Martín Tejerina.

Leonidas, Nro. 869, en 1800 pesos, a José F. Soajes.

Liberal, Nro. 390, en pesos 1350, a Juan Sarciat.

—De la cabaña Los Andes, de Christopher Hoper:

Hopes Billy, Nro. 738, en pesos 2900, a Federico Erdmann.

Hopes Pilot, Nro. 574, en pesos 1900, a Roque Vázquez.

Hopes Cornet, Nro. 575, en 2100 pesos, a D. Elespuru.

Hopes Favourite, Nro. 737, en $ 1300, a Martín Tejerina.

## Sociedades Anónimas

La sociedad anónima Cervecería Palermo, convoca a sus accionistas a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar en sus oficinas, el día 31 del corriente mes, con el fin de considerar la memoria y balance correspondiente al ejercicio vencido; en la misma oportunidad se procederá a la elección de dos directores titulares y dos suplentes, como también de síndico y suplente para el año venidero.

—La sociedad anónima Quebrachales fusionados, participa a sus accionistas que desde el día 2 de noviembre podrán cobrar el dividendo provisorio de $ 5 por acción, acordado como correspondiente al primer semestre del año corriente.

—Los accionistas de The Buenos Aires Building Society se reunirán en asamblea general ordinaria el día 30 del corriente, con el fin de aprobar la memoria y balance del período que acaba de vencer; al mismo tiempo elegirán tres directores titulares y tres suplentes, como también síndico titular y suplente para el ejercicio venidero.

—El Crédito Ferrocarrilero convoca a sus miembros a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el día 31 del corriente, con el objeto de considerar la memoria y balance de la sociedad y la elección de síndico y suplente para el ejercicio próximo.

## ORGANIZACIONES MUTUALISTAS

### Estudio de actualidad

El departamento nacional del trabajo encomendó recientemente a uno de sus inspectores el estudio del estado actual de las organizaciones mutualistas obreras.

Esta interesante encuesta toca a su término, según se nos informa.

Comprende una descripción analítica del movimiento societario gremial, que en estos últimos tiempos ha adquirido considerable desarrollo, en un sentido de notorio mejoramiento, gracias a los auspicios — bueno es recordarlo — que presta el gobierno a toda manifestación de mutualidad con fines lícitos, dentro de las garantías acordadas por las leyes.

Para el poder ejecutivo, las conclusiones del estudio en cuestión revestirán, sin duda, evidente mérito, precisamente en razón de la obra social en que está empeñado, que se concreta en su conocido programa de legislación obrera.

Podemos adelantar que la educación societaria del proletariado acusa progresos.

La experiencia de tres lustros, caracterizada por sucesivos fracasos, debidos a la escasa preparación de los dirigentes de la actividad obrera, no ha sido estéril. Ahora se advierten síntomas de reacción hacia métodos precisos, que destacan el propósito de edificar principios, al lado de los existentes, lejos de la destrucción de aquellos que sirven de fundamento a las demás tendencias de la sociedad.

El concepto de la disciplina gremial, por otra parte, se orienta por rumbos definidos y tiende a consolidarse.

## Ecos del movimiento obrero ferroviario

### Felicitaciones al presidente de la república

### Zanjando dificultades

Ayer y hoy se han estado haciendo gestiones para concluir definitivamente con las incidencias a que ha dado lugar la interpretación de ciertos puntos de la reglamentación del trabajo.

El ministro de obras públicas, atento tanto a los reclamos de los obreros como a las observaciones formuladas en notas por las empresas, se ha preocupado de ver la forma de zanjar las dificultades que se presentan para que quede completamente normalizada la situación ferroviaria. Y en este sentido cabe apuntar que se ha efectuado una eficiente labor, cuyos resultados provechosos pronto han de palparse.

El asunto relacionado con el trabajo a destajo, es el que ha proporcionado mayores discrepancias. Solucionado satisfactoriamente el incidente de Liniers, de la empresa del Oeste, se ha promovido el de la sección alianza de la del Pacífico. Es probable que hoy este último quede también arreglado, sobre bases más o menos análogas al primero.

Entretanto, de todo el país, continúan llegando despachos de felicitación al presidente de la república doctor Irigoyen, por la feliz manera como ha sido resuelto el conflicto ferroviario.

Dicen así los mencionados telegramas:

BAHIA BLANCA, octubre 17 — Excmo. señor presidente de la república, doctor Hipólito Irigoyen. — Buenos Aires. — En nombre de la municipalidad y de los grandes intereses del comercio de esta plaza, cumplo el grato deber de comunicar a V. E. la feliz terminación de la huelga ferroviaria en Bahía Blanca, sin que hayamos sufrido hechos lamentables, principalmente, debido a las órdenes oportunas que impartió el ministerio de marina. Felicito a V. E. efusivamente por la favorable solución de tan grave conflicto, que afectó los intereses vitales del país, terminado por la gestión prudente y patriótica de V. E. Dios guarde a V. E. muchos años. — Rufino Rojas, comisionado.—Eduardo Bambill, secretario.

SAN NICOLAS, octubre 17. — A S. E. el señor presidente de la nación argentina, doctor Hipólito Irigoyen, casa de gobierno. — La Federación Obrera Ferrocarrilera, sección San Nicolás, cumple con el grato deber de reconocer en V. E. y su digno colaborador, el señor ministro de obras públicas, doctor Pablo Torello, la forma altruista, patriótica y justiciera, como ha sabido allanar todas las dificultades habidas entre obreros y empresas ferroviarias, dándoles una feliz terminación. Hacemos votos por la felicidad de V. E.— La comisión directiva. Nemesio Leguizamón, José Lencina, Francisco Chabrol, Atilio Leoni, Martín Yeregui, Leopoldo Rodríguez, Pedro di Santo.

ROSARIO, octubre 17. — Doctor Irigoyen, presidente de la república. Buenos Aires. — Los obreros de los ferrocarriles reanudaron hoy su tarea, excepto los del ferrocarril Francés, que no ha recibido aun orden de los obreros de los talleres del Central Argentino, negábanse a tomar trabajo si no se ponían en libertad a todos los detenidos que se encontraban a la disposición de los jueces; pero a última hora resolvieron entrar a la una de la tarde, confiados en la justicia que anima al presidente de la república, Al felicitar al señor presidente por el espíritu de justicia, que ha inspirado la acción del gobierno en este momento difícil, me es grato saludarlo con mi consideración más distinguida.—Néstor Noriega, jefe político.

RIO SEGUNDO, octubre 17. — Al presidente de la nación, doctor Hipólito Irigoyen. — Buenos Aires. — En nombre del Centro de Empleados de los F. C. C. A. y de la Federación Obrera Ferrocarrilera de ésta, complázcome en felicitar a su excelencia el presidente de la nación por la actitud asumida en el conflicto ferroviario que supo solucionar en hora buena y con justicia.—Pedro N. Vergara, secretario general.

LA PLATA, octubre 17. — Doctor Hipólito Irigoyen: Mis calurosas felicitaciones por la solución obtenida mediante avenimiento de las partes, regulado por el derecho que señala un nuevo triunfo de la democracia argentina, y evidencia sus cualidades y carácter de estadista, comprobados en estos momentos de extrema complejidad. Hago votos por que el país progrese en proporción a sus sabias medidas de gobierno y altos anhelos. Salúdalo muy atentamente — Héctor Roberto Baudon.

RAUCH, octubre 17. — A S. E. el señor presidente de la nación, doctor Hipólito Irigoyen: El suscripto, comisionado municipal de Rauch, felicita calurosamente al señor presidente de la nación por la feliz solución del conflicto ferroviario. Saludo al señor presidente con mi consideración más distinguida. — Justo J. Otaño.

LA PLATA, octubre 17. — Excelentísimo señor presidente de la nación, doctor Hipólito Irigoyen: El centro Biblioteca Alem, de La Plata, felicita a V. E. por el triunfo obtenido en el conflicto ferroviario. — José Navarro, presidente; Benito Cantarella, vice; Horacio Blake, secretario.

PUAN, octubre 17. — Al excelentísimo señor presidente de la república, doctor Hipólito Irigoyen: Grata impresión causó en el pueblo la terminación de la huelga. Felicito a V. E. — Carlos F. Pérez, comisionado municipal.

PARANA, octubre 17. — A S. E. el presidente de la república, doctor Hipólito Irigoyen: Pláceme felicitar ardientemente como ciudadano, a S. E., por la eficaz y desconocida forma de su intervención en la terminación de la huelga. Respetuoso y afectuosamente. — Manuel Rivero Hornos.

**El trabajo a destajo—**

Respecto a la interpretación de lo concerniente al trabajo a destajo, los representantes legales de las empresas ferroviarias, elevaron una nota al ministro de obras públicas, doctor Torello, en que especifican su concepto sobre el particular.

En esa comunicación dicen que con motivo de observaciones de parte del personal del ferrocarril Oeste, formuladas respecto al trabajo a destajo, los gerentes de las empresas concurrieron al despacho del ministro con el propósito de aclarar conceptos sobre la teoría y práctica de aquella clase de trabajo.

No entendieron — ellos agregan — ni podían entender que se trataba de formalizar convenios sobre esta materia. Pero de las informaciones de los diarios de hoy, parece desprenderse que se ha entendido que los gerentes han hecho un convenio sobre el trabajo a destajo.

Nos apresuramos a hacer llegar a V. E. que en esto habría un evidente error, porque el trabajo a destajo es del exclusivo resorte de las administraciones de cada empresa y no pueden ellas renunciar a esta facultad que les impediría el manejo de los propios intereses que les están confiados.

**Contestación del ministro—**

El doctor Torello, contestando esta comunicación, para aclarar los conceptos en ella expresados, dirigió a los representantes la siguiente nota:

"Buenos Aires, octubre 23 de 1917. — Señores representantes y gerentes: En contestación a su nota de la fecha, tengo el agrado de manifestarles, que la intervención que este ministerio ha creído deber tomar para salvar dificultades entre las empresas de su representación y sus obreros de talleres, no puede considerarse como una gestión tendiente a obtener de ustedes una "renuncia al manejo de los propios intereses que les están confiados", porque de ser admisible esa interpretación, no podría explicarse la mediación del ministerio a mi cargo.

Lo único que con esa intervención me he propuesto es allanar las dificultades del momento, tomando para ello en consideración el propio criterio de los señores gerentes en lo que se refiere a la forma en que tienen establecido en sus talleres la contrata de trabajo a destajo, sobre la base de precios de catálogo fijados con anterioridad, teniendo en cuenta el salario normal con un aumento mínimo del 20 o o a beneficio del obrero.

Tal es el criterio con que los señores representantes se sirvieron explicarme el contrato a destajo con sus obreros y que traduce la nota oficiosa a que aluden en la comunicación que contesto.

Espero que esta aclaración les permitirá, sin comprometer ningún interés de las empresas a su cargo, resolver con sus obreros el caso de que se trata, perfectamente encuadrado en el sistema de trabajo a destajo y que ustedes han tenido a bien puntualizar en la forma que dejo expresada.

Saludo a ustedes con mi mayor consideración."

**Los detalles del arreglo—**

En la dirección de ferrocarriles se han recibido varias informaciones telegráficas del jefe de la sección de Santa Fe, dando cuenta de las novedades ocurridas últimamente en el ferrocarril de aquella provincia.

Dice el aludido jefe que la huelga del personal continúa en pie por no haberse convenido aún la fórmula de arreglo propuesta entre los obreros y la empresa para la solución del conflicto. Este, como ya lo informamos, debía terminarse con la base de la aceptación del reglamento dictado por el ejecutivo por parte de los obreros y la empresa y las mejoras que ésta debía hacer en los sueldos de aquéllos. Este último punto, es el que falta aún por resolverse para el arreglo de la cuestión.

En las líneas de los ferrocarriles del estado, cuya cabecera se halla en Santa Fe, tampoco se ha terminado definitivamente el conflicto con los obreros, muchos de los cuales no han resuelto a reanudar sus tareas.

El ministro de obras públicas está empeñado en solucionar estas pequeñas dificultades y otras suscitadas entre las empresas particulares y sus obreros, sobre la aplicación del trabajo a destajo, a fin de terminar definitivamente el conflicto y con él la reanudación regular de los servicios ferroviarios.

Con respecto al trabajo a destajo, el ministro envió hoy una nota, que publicamos en otro lugar, contestando a la que le dirigieron ayer las empresas sobre el particular.

El administrador de los ferrocarriles del estado está encargado además de buscar una fórmula de solución entre las empresas y los obreros, qué consulte los intereses de ambas partes respecto a este punto.

—

Esta mañana el ministro de agricultura, doctor Pueyrredón, tuvo una conferencia telegráfica con el comandante del crucero "9 de Julio", con el propósito de establecer algunas condiciones imprescindibles para el mantenimiento del orden entre los obreros de los yacimientos petrolíferos de Comodoro Rivadavia.

SANTA FE, octubre 23—La huelga sigue sin variantes. Dice el director de ferrocarriles de la provincia, que las líneas están en perfecto estado, sólo se han notado desperfectos pequeños en la red telegráfica. Asegúrase que se llegará hoy a un arreglo. Corrieron, sin embargo, algunos trenes con personal superior.

## LA SEMANA DEL NENE

### INICIATIVA DEL CLUB DE MADRES

Continúan activamente los preparativos, a cargo del Club de Madres, para celebrar con la mayor eficacia posible la Semana del Nene, comprendida entre el 19 y el 25 de noviembre próximo.

La comisión auspiciadora, convencida de que una de las formas de difundir entre las madres las nociones de puericultura, es llevar hasta ellas la palabra del médico, ha organizado con ese objeto, algunos consultorios vecinales atendidos por especialistas, proponiéndose además repartir entre las madres folletos que contengan consejos prácticos sobre los cuidados que exige la infancia en los primeros años de su desarrollo.

## Primer aniversario del gobierno Radical

### Nuevos telegramas recibidos por el presidente de la Nación

TRES LOMAS, octubre 12. — A S. E. el señor presidente de la nación argentina. — Buenos Aires. — Interpretando los sentimientos de este vecindario, aplaudimos el acierto con que V. E. ha sabido dirigir los destinos del país en su primer año de administración y nos permitimos manifestar a V. E. nuestra más franca y cordial adhesión por su política internacional y nacional. — Manuel A. García, Manuel Méndez Lanusse, Manuel Pella, Juan Casal, Dr. Juan R. Rivas, R. Busman, Alsina Hermanos, Esteban Lugo, Botis Keselbremer, Alejandro Luengo, Benjamín Duarte, Vicente Paredes, Mariano Ramo, Pérez Hermanos, Angel Coyancio, Lesme M. Echeverría, Luis Bianchi, Adelino Herrero, Zacarías Menazzi, Fausto Memico, Esteban Bigliani, Eugenio Pace y Hermanos, Luis Costantini, Juan Gómila, Tomás Brusso, Juan Alberti, Arberto Fasce y Suárez, Juan Uriburu, Camilo Ebicegui, Eugenio Ressia, Juan B. Ebicegui, Eduardo Falla, Angel Lauri, Juan Adena, Francisco Tapia, Leandro Alagorta, Esteban Alcega, Juan March, Castor Clorra, Juan Llado, José Castelli, Bartolomé Llado, Enrique Morresi, Manuel Sáenz, Miguel Iparraguirre, Antonio Luengo, Rogelio Marín.


# Saldos y Retazos en Harrods

UN DIA POR MES DE VERDADERAS OCASIONES

Mañana será un día memorable para la clientela y el público que visite los salones "HARRODS"

Coincide el DIA MENSUAL de

SALDOS y RETAZOS

con el último y definitivo día de la

Semana Especial de

SEDERIAS y TEJIDOS

a precios excepcionales

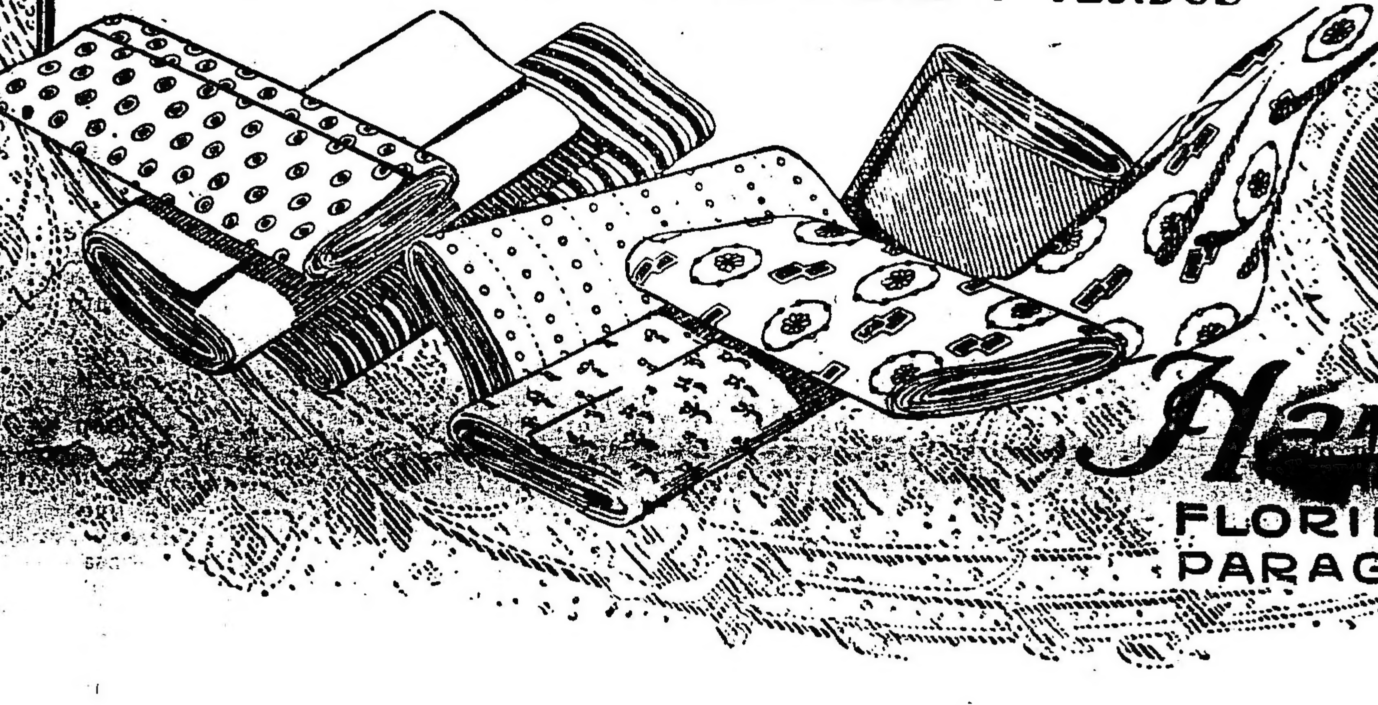
Todo, pues, invita a aprovechar de estas circunstancias favorables, tanto más ventajosas cuanto que se ofrecen solamente en todos los Departamentos artículos de rigurosa moda, de calidad "Harrods" y a precios de SALDOS.

EN SEDAS, GENEROS DE LANA Y TEJIDOS DE HILO Y ALGODON como último día de la Semana Especial quedan espléndidas ocasiones.

El Saldo de Retazos

es sencillamente extraordinario en crepes, jerseys de lana y seda, espumillas, serges, gabardinas, satín, velardinas, linones, voiles, shantungs y cuanto ha constituído el éxito de la

SEMANA ESPECIAL DE SEDAS Y TEJIDOS



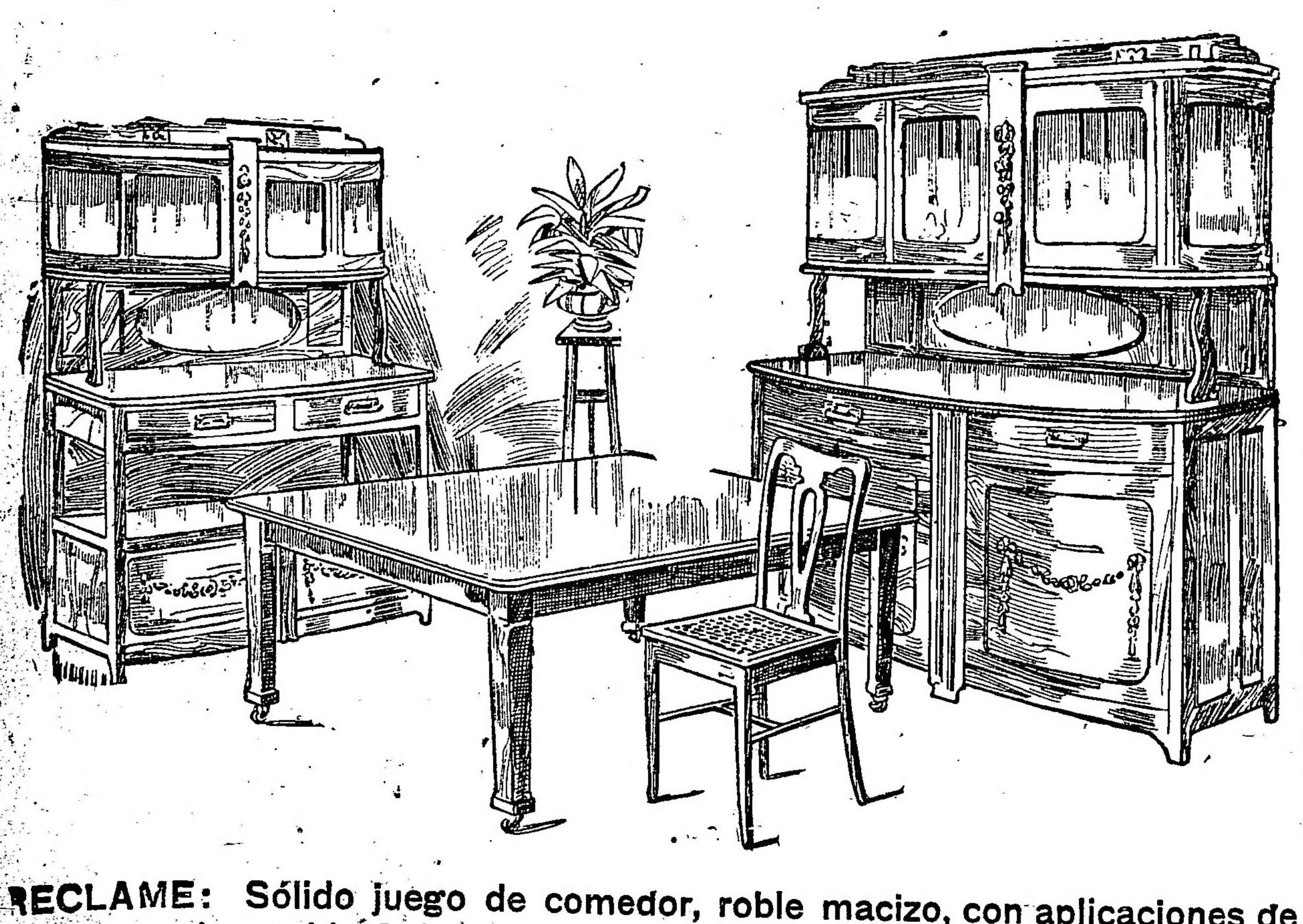
Harrods

FLORIDA 877

PARAGUAY 554

# A. TORRE Y Cía. 760 CANGALLO 776

VISITEN NUESTRO ANEXO



RECLAME: Sólido juego de comedor, roble macizo, con aplicaciones de bronce, lunas biseladas y mármoles finos. Compuesto de 10 piezas, todo en $ 380.

## Las lastimaduras y la caida de los lentes,

se evita con la aplicación de mi cachet patentado Nro. 13.368.

Uselo usted y se convencerá de su conveniencia.

A GARBARINO OPTICO TECNICO

288 — ESMERALDA — 288

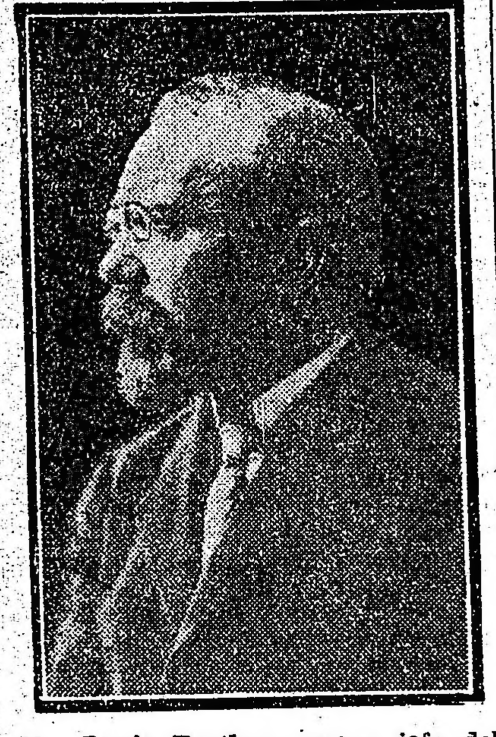
Examino la vista con la mayor prolijidad, sin alterar los precios en la mercadería.

Anteojos enchapados con cristales de la mejor calidad para vista cansada desde $ 8

## Modificación del gabinete francés

### Presidencia de Barthou

Las cosas han pasado en Francia, con motivo de la crisis pendiente — decimos pendiente porque aun se trata de resolver la situación del socialismo: — han pasado, repetimos, como en el mejor de los mundos posibles.



Mr. Louis Barthou, nuevo jefe del gabinete francés

Eliminado Mr. Ribot por obra de las actividades socialistas, o, para decirlo más en concreto, por la antimonía entre el "sovietismo" de Mr. Thomas y el rigor del criterio antigermano del gran anciano francés: todos se han sentido aliviados de las grandes zozobras que por un minuto ensombrecieron la frente del hombre de actualidad: el ministro de guerra, Mr. Painlevé.

La entrada de Mr. Barthou en el gabinete, con la cartera de relaciones exteriores a su cargo, es un arreglo amistoso apaciguador; pero aun queda por averiguar si será o no precario.

Este problema tiene por premisas para su solución dos fases de un mismo criterio: el concepto que de la guerra tenga el nuevo jefe de gabinete; y el que tenga a la vez del ro. del socialismo en aquella y en la paz.

Barthou es uno de los hombres más generalmente aceptados en Francia, por todos los partidos, a causa de su ponderación y de sus aciertos en el gobierno; pues conviene no olvidar que no es la primera vez que ocupa la presidencia del gabinete. Además, su mirada de largo alcance se comprobó cuando, en vez de preconizar el aumento de los armamentos, planteó, sostuvo y llevó adelante la famosa ley "de tres años", que aumentando el tiempo de servicios en el ejército aumentó con ello la eficiencia del factor "hombre" para la defensa del suelo francés.

No ha mucho que Barthou se expresaba de la guerra, diciendo que sus condiciones, su extensión y su prolongación han dado mentís a todas las previsiones. Por consiguiente, el hoy presidente del gabinete francés no quiere hacer pronósticos. Y así se lo oiremos en su primer discurso ante la cámara.

En cambio, está convencido de que la prolongación de la guerra va redundando en perjuicio de Alemania, que imaginó en su contento hallarse preparado para asestar un golpe decisivo y rápido a Francia y Rusia, sin preocuparse de la intervención de Inglaterra e Italia, y muchísimo menos de la de los Estados Unidos. Hoy, en cambio, tiene — como quien dice — al mundo encima. Y la historia enseña que los enormes poderes bélicos tienen siempre lista una tumba excavada por cualquier coalición.

El bloqueo, según Barthou, es el dogal que estrangula a Alemania; ahora es preciso vigilar a los neutrales para que no lo tornen inocuo. Si esto se consigue, Alemania sucumbirá por agotamiento.

No niega Barthou el peligro de la guerra submarina, último recurso del imperialismo. Pero cree que ello puede convertirse en provecho de la Entente; sobre todo, gracias a la actitud de los Estados Unidos, "que no toleran traiciones disfrazadas de neutralidad".

Conviene ir tomando nota de estos conceptos del nuevo ministro de relaciones exteriores francés.

Y en cuanto al jefe de gobierno, señalemos estas frases, que no tardaremos en escucharle, más o menos en igual forma, en la cámara:

"Demos a nuestros heroicos soldados todo el reconfortamiento material y moral del que son dignos. Mantengámonos todos en guerra. Sigamos el destino de la Francia. Su suerte depende de nuestras manos y de nuestros corazones..."

Con estos antecedentes, podemos asegurar que Barthou no modificará la política de Ribot en cuanto a la guerra, la paz y la neutralidad.

Entonces, si los socialistas le aceptan, después de los "pour-parlers" habidos con él, es porque ellos no desaprueban esa política. ¿Entonces? Lo incompatible era la persona misma del ex-ministro de relaciones exteriores. ¿Por qué?

Entendemos que ha habido ahí, una cuestión de rivalidad personal, según lo insinuamos al principio.

Todo depende, pues, de que el socialismo obtenga carteras. ¿Quién saldrá del gabinete para cedérselas? ¿Viviani? La crisis está, pues, latente.

Juan Luis Barthou es bearnés. Siguió la carrera del foro hasta 1889, época de su primera elección de diputado. Se ha distinguido en sus campañas parlamentarias, por la mesura y dialéctica de sus discursos, y la ponderación y perspicacia de su criterio. Fué ministro de obras públicas en 1894; y en 1896, del interior. Ha sido presidente del consejo en 1913; y miembro del gabinete Briand. Entre sus obras diversas señálase un estudio muy notable sobre Mirabeau.

Tal es el hombre en quien el presidente Poincaré se ha fijado para encomendarle el puesto más difícil entre los de sus colaboradores en esta hora difícil; y a esa personalidad afluyen las miradas de toda Francia; la expectativa de todos los partidos y la complacencia de los aliados dentro de la Entente.

## La clausura de la legislatura de Tucumán

### Texto del decreto gubernativo

El gobernador de Tucumán, señor Bascary, ha dictado con fecha de ayer el siguiente decreto:

Considerando que a consecuencia del mensaje del poder ejecutivo de fecha 24 de mayo del corriente año, ratificando dentro de los términos de dicho mensaje las declaraciones que hiciera por la prensa el ministro de hacienda, justicia e instrucción pública de la provincia, denunciando que en la administración anterior al 2 de abril ppdo. se habían cometido defraudaciones y malversaciones de los caudales públicos, la honorable cámara de diputados con fecha 31 de mayo nombró una "comisión investigadora" para comprobar la veracidad de los cargos que informa dicho mensaje e investigar además supuestas malversaciones cometidas por el gobierno actual.

La citada comisión investigadora nombró a su vez una comisión "técnico-administrativa" para efectuar el trabajo material de compulsar los libros y documentos de las reparticiones públicas de la provincia, designando jefe de la referida comisión a un ex empleado que había sido "jubilado de oficio" por el actual gobierno e integrándola con empleados declarados cesantes en esta administración. El nombramiento de la referida comisión "técnico-administrativa" era ilegal, desde el momento que no estaba autorizada por ninguna resolución de la cámara.

Al iniciarse el segundo período de sesiones ordinarias de la legislatura, la referida comisión investigadora eleva a la consideración de la cámara de diputados un extenso informe sobre su cometido. El referido informe llega en síntesis a las siguientes conclusiones: 1.o que no se han comprobado en su totalidad los cargos que informa el mensaje del poder ejecutivo de fecha 24 de mayo del corriente; 2.o que con posterioridad al 2 de abril se han cometido malversaciones de caudales públicos y graves irregularidades. Aconseja a la cámara la sanción del siguiente proyecto:

El senado y cámara de diputados sanciona el siguiente proyecto de resolución:

Artículo 1.o Aprobar en todas sus partes el informe de la comisión investigadora y las conclusiones del mismo.

Art. 2.o Comuníquese, publíquese, etcétera.

Desde luego llama la atención dentro de los términos del referido proyecto de resolución la intervención que pretende darse al "senado de la provincia", el cual no ha tenido participación alguna en la investigación ordenada por la cámara de diputados, itervención cuyo alcance y bien notorio es dar a la resolución, con la sanción de ambas cámaras, toda la fuerza de una ley a los efectos de ulterioridades que ya ha hecho públicas la prensa y que se trasluce de la actitud de los señores diputados de la mayoría.

En el curso del debate del referido informe, surge la convicción clara y terminante de que la honorable legislatura con el apoyo de la mayoría absoluta con que cuenta, sancionaría a todo trance las conclusiones del precitado informe de la comisión investigadora, fundados en datos y afirmaciones antojadizas confeccionadas con el exclusivo objeto de arrojar sombras sobre los proceders de la administración actual, sin que influyeran en el curso de la discusión la documentación e informes concluyentes suministrados por el señor ministro de hacienda y los diputados radicales que intervinieron en el debate. El P. E. desea llevar a la provincia entera el convencimiento de que su gestión administrativa se ha encuadrado constantemente dentro de la más escrupulosa moral cívica y política y al afrontar ante el país las responsabilidades de este momento, lo hace en salvaguardia del decoro de su investidura, a la cual pretende deprimir una mayoría legislativa regimentada exprofeso. El P. E. quiere que el pueblo, de cuya soberana voluntad ha surgido el gobierno actual, conozca la veracidad de los cargos que ha formulado a las anteriores administraciones y sepa también que el gobierno actual ha cumplido con honradez el mandato popular. A estos efectos reclama el juez imparcial que venga en buena hora a esta provincia a dilucidar de qué parte está la razón. En el recinto de la honorable cámara de diputados, no se han guardado las consideraciones que se deben al representante del P. E., habiendo llegado la agresividad al máximo de lo tolerable en la sesión del sábado 20 del próximo pasado, donde un diputado desde su banca, con la tácita aprobación de sus colegas presentes, se ha expresado contra el P. E., en forma tal, que puede considerarse como el modelo más acabado en la intención de faltar a la cultura y respeto que se deben recíprocamente los poderes del estado. El P. E. consecuente con las aspiraciones de mantener la mayor cordialidad y armonía con la legislatura, envió el sábado 20 una nota a la honorable cámara de diputados, excusando la ausencia de los señores ministros a la sesión que debía verificarse esa misma noche y pidiendo a la honorable cámara que suspendiera el debate iniciado sobre el informe de la comisión investigadora hasta la próxima sesión ordinaria para que los señores ministros continuaran interviniendo en el debate. Siendo la concurrencia de los señores ministros a las sesiones de la cámara "completamente voluntaria" desde el momento que se les había invitado sólo para concurrir a las sesiones y no para suministrar informes (arts. 56 y 109 de la constitución de la provincia), la nota de referencia fundada en un acto de simple cortesía originó a la susodicha sesión "el exabrupto" del referido diputado con el cual la cámara se ha manifestado solidaria, promoviendo la ruptura de sus relaciones con el P. E., por lo que éste, velando por su propio decoro, se ve obligado a no enviar más sus ministros al recinto legislativo, desde donde con tales desplantes se han inferido agravios irreparables a su investidura.

Que con la precitada actitud, la cámara de diputados pretende ejercer una especie de dictadura sobre los otros poderes, pues la armonía e independencia que debe existir entre ellos ha sido afectada fundamentalmente. Además, la ingerencia directa que se ha abrogado en las reparticiones del P. E. con el pretexto de la investigación parlamentaria, ha obstruccionado en toda forma la marcha regular de la administración pública con evidente perjuicio de los intereses del estado. La denominada comisión "técnico-adminihtrativa" de la comisión investigadora ha permanecido durante "cuatro meses" constantemente en las oficinas de la administración cumpulsando libros, revisando documentos y recabando interminables informes, que impedían a los jefes de repartición y empleados atender normalmente sus obligaciones y a los señores ministros dedicación constante para resolver a diario los diversos conflictos suscitados por la referida comisión. La acción, innocua de la legislatura en su carácter de colegislador se desprende de las siguientes conclusiones: 1.o, en ambos períodos legislativos del corriente año, no se ha sancionado ninguno de los proyectos de ley que fueron sometidos a su consideración por el P. E., ni ley alguna de interés público; 2.o, apremiada la provincia por una crisis sin precedentes en sus anales económicos, el P. E. sometió a la consideración de la legislatura un proyecto de emisión de vales a fin de solventar en la medida de lo posible, la afligente situación de los empleados públicos, a quiénes se les adeudaban cuatro y cinco meses de sueldos al 2 de abril de 1917. La H. legislatura reconoció la necesidad de la operación pero por medio de fútiles pretextos de trámite rechazó virtualmente la iniciativa al dilatar en forma indefinida la consideración, al mismo tiempo que procuraba privar al P. E. de que se arbitraran recursos requiriendo la suspensión del trámite en todas las ejecuciones fiscales; 3.o, no se han tratado, no obstante el despacho favorable de las respectivas comisiones, los diplomas del senador electo presbítero Félix Linares Alurralde y del diputado electo D. Rodolfo Toranza, lo que hace suponer que adoptando el mismo procedimiento que en 1915 originó el rechazo del senador electo D. Adolfo P. Antoni, y subsistiendo la misma mayoría legislativa de aquella época, es lógico esperar que los diplomas de las actuales electos no serán considerados en este período legislativo, o bien se les rechazará con el fin de evitaren lo posible la mayoría eventual que obtendría la representación radical de un miembro más en cada cámara. Confirma este prejuicio el hecho de que en la cámara de diputados se han presentado dos mociones para considerar el diploma del Sr. Toranzo, habiendo resuelto esta misma cámara aplazar su consideración indefinidamente, en abierta oposición a precedentes invariables de la legislatura de tratar con preferencia el diploma de los electos.

Que con los hechos denunciados la opinión pública formará criterio exacto de los móviles que animan a la mayoría legislativa de ambas cámaras, habiéndose puesto de relieve ya la actitud obstruccionista y agresiva contra el poder ejecutivo, en la cámara de diputados y que ha llegado el momento de requerir al gobierno federal que intervenga el territorio de la provincia, porque se encuentra viciada la forma republicana de gobierno y dificultados el goce y ejercicio regular de sus instituciones (art. 5.o y 6.o de la constitución nacional), el P. E., consciente de todas sus responsabilidades y en salvaguarda de los altos intereses encomendados a su gestión, por el veredicto libre y espontáneo del electorado de Tucumán, asume sin restricción ante el país las ulterioridades de esta resolución.

Por lo tanto, el gobernador de la provincia, en acuerdo de ministros, resuelve:

Solicitar la intervención del gobierno federal con el objeto de normalizar la situación creada al poder ejecutivo por la cámara de diputados. Declarar interrumpidas las relaciones del poder ejecutivo con este cuerpo, cuyas sesiones deberán suspenderse hasta tanto el gobierno federal se pronuncie al respecto. A los efectos de las disposiciones del artículo 54 de la constitución provincial, comuníquese este decreto al senado de la provincia. Clausúrese el recinto legislativo, a cuyos efectos por el ministerio de gobierno se dictarán las medidas pertinentes. Comuníquese este decreto en el día al poder ejecutivo nacional y a la suprema corte de justicia de la provincia."

## Conferencia nacional antituberculosa

### Próxima inauguración de sus sesiones

Concluída la huelga ferroviaria que obligara a postergar la reunión de la conferencia nacional antituberculosa anunciada para la primera quincena de este mes, ha quedado resuelto definitivamente que la sesión inaugural de este congreso se efectúe el sábado próximo en el teatro Rivera Indarte de la capital cordobesa.

Público es el interés que ha despertado la reunión de esta conferencia, llamada a estudiar seriamente la forma de combatir un mal que, va convirtiéndose en un verdadero flagelo del país. Y público también es el entusiasmo con que a ello se han adherido los gobiernos provinciales y la mayoría de los institutos e instituciones culturales de la república. De suerte, pues, que puede descontarse por anticipado su éxito, en cuanto importa una selecta congregación de hombres que llevan la misión de aportar toda la eficacia de su concurso para fijar los rumbos que deben seguirse, en orden a la solución de este problema.

Lo importante ahora es que los delegados a este congreso, sepan saberse substraer a las discusiones inútiles y los proyectos utópicos, a fin de que cada una de sus sesiones, represente un jalón en el campo de la acción que informa la conferencia. De líricos se han acusado siempre todos estos concilios. Y a fe que ha habido razón para tal cosa. Porque de sus deliberaciones pocas cosas realizables han salido y porque de un modo general se ha buscado el lucimiento personal, antes que el triunfo de los propósitos que dieran vida al congreso.

Hacemos estas reflexiones porque nos preocupa vivamente el éxito de este congreso. Está llamado a prestar un positivo beneficio al país, y debe, por consiguiente, corresponder a las esperanzas que en él se tienen. La tuberculosis nos invade minando nuestras energías y nuestra vitalidad. Combatámosla en forma enérgica y eficiente, fijando pautas que nos permitan substraer a sus garras el crecido número de personas que diariamente caen vencidas por la dolencia. Y habremos hecho entonces una obra buena y patriótica, una obra de verdadera y alta transcendencia nacionalista.

## M. LUCIÉN BRULÉ

### Corresponsal teatral de "La Epoca" en Paris

El hermano de André Brulé es un hombre activísimo que no puede permanecer un minuto cruzado de brazos. Ayudante del eminente actor que el público bonaerense despidió anoche con una ovación como pocas hemos presenciado, Lucien Brulé agrega a sus evidentes cualidades personales la de una modestia ejemplar. Le hemos visto rodeado de niñas que celebraban alegremente sus risueñas ocurrencias, durante los días de la exposición artística que organizó y dirigió en nuestro salón de actos; le hemos visto mentar la excelencia de las atrevidas concepciones del pintor Bourdelle con persuasiva elocuencia; y en los pocos momentos de tregua que le dejaban los visitantes, nos decía con encantadora sinceridad:

—¡Ha visto como me solicitan? ¡He ahí lo que es ser el hermano de un hombre conocido!

Algo del reflejo de la personalidad descollante de André Brulé alcanzaba indudablemente a Lucien; pero éste mismo tenía su buena parte de popularidad entre los elementos cultos frecuentadores del Odeón; su "entrain" bien calificadamente francés: la conciencia de sus interpretaciones escénicas que descollaban aún en papeles episódicos de una o dos escenas para las cuales caracterizábase típicamente de manera acabada, por "souci" de exactitud documentaria; la llaneza amena de su trato diario y su excepcional erudición artística y literaria son condiciones que le destacaron en plena luz, aparte en absoluto de su parentesco con el director de la compañía de su nombre. Hemos charlado cotidianamente con él, sobre temas varios de su profesión y siempre hemos coincidido singularmente en pareceres. Lucien Brulé se ha vinculado a este diario por lazos de consideración y afecto, por lo cual le hemos ofrecido que representara a LA EPOCA en los círculos [illegible] de París, representación que aceptó en seguida con entusiasmo.

Lucien Brulé queda, pues, incorporado al valioso contingente de nuestros corresponsales en el extranjero. Desde la "Ville Lumière" cuyos rumores de actividad devorante y provechosa llegan hasta nosotros, sin perder nada de su vibración espiritual, nos enviará correspondencias cuyo interés informativo y de apreciación descontarán desde luego, con nosotros, los lectores de LA EPOCA.

## HOMENAJE AL GENERAL LAVALLE

### En la necrópolis del norte

El 31 del corriente, en la necrópolis del Norte, a las 10 a. m., frente a la tumba del general Juan Lavalle, se efectuará el homenaje que anualmente lleva a cabo la escuela Nro. 4 del consejo escolar 18, que lleva el nombre de esta prestigiosa figura argentina.

Consiste el homenaje en depositar una corona de flores sobre el monumento que guarda sus restos. Harán uso de la palabra varias maestras y los delegados de las diversas instituciones que se han adherido al acto.

## Jean Jubel Renoy

### Nuevo corresponsal de guerra de "LA EPOCA"

En uno de los próximos vapores transoceánicos saldrá con rumbo a Inglaterra el ingeniero señor Jean Jubel Renoy, designado corresponsal

Jean Jubel Renoy

de LA EPOCA en el frente inglés, dentro del sector oriental de Francia.

Apenas llegado a Londres, donde se proveerá de los pasaportes especiales concedidos a los corresponsales de guerra, Mr. Jubel Renoy se dirigirá hacia el indicado frente de batalla donde tantas hazañas están realizando desde el comienzo de la guerra las tropas británicas.

La preparación del señor Jubel Renoy, tanto como su general cultura y el conocimiento que tiene de las condiciones y características del ejército británico, así como de la zona en que está desarrollando sus operaciones, constituyen otras tantas garantías sobre el interés de las crónicas que deberá enviarnos una vez llegado a su destino.

## Nuevo jefe del arsenal de Puerto Militar

### Partida del contraalmirante González Fernández

Por el tren que sale de Constitución a las 6 y 40 de esta tarde saldrá, para Puerto Militar, el contralmirante Ramón González Fernández, quien va a hacerse cargo de la jefatura del arsenal militar.

## Impuestos Internos liquidados en la 1ra. quincena de Octubre de 1917

| | |
|---|---|
| Impuesto sobre tabacos | $ 1.172.474.74 |
| „ „ alcoholes | „ 268.533.46 |
| „ „ bebidas alcohólicas | „ 175.084.20 |
| „ „ fósforos | „ 151.250.— |
| „ „ cervezas | „ 221.713.04 |
| „ „ específicos | „ 35.500.25 |
| „ „ perfumes | „ 42.452.67 |
| „ „ vinos | „ 1.604.13 |
| „ „ seguros | „ 107.265.22 |
| „ „ naipes | „ 12.798.— |
| „ „ vinos y bebidas artificiales | „ 210.22 |
| Sobretasa al vermouth importado | „ 300.— |
| Mayor producido por alcohol contenido en perfumes importados | „ 2.764.13 |
| Multas | „ 16.214.50 |
| Intereses | „ 633.80 |
| Venta de impresos | „ 170.55 |
| Servicio de desnaturalización | „ 4.029.85 |
| Almacenajes | „ 1.327.50 |
| Eslingajes | „ 106.50 |
| Eventuales | „ 14.57 |
| | $ 2.214.447.33 |
| Menos descuentos acordados | „ 187.21 |
| | $ 2.214.260.12 |

## LA LLUVIA

Cayeron lluvias ligeras en el norte de Buenos Aires, Santa Fe y en puntos aislados en Córdoba.

El tiempo continúa nublado e inestable en esas regiones; en las demás partes está bueno o seminublado.

Prevalecen vientos moderados del este a sudeste, en las provincias, y suaves del oeste en el sud del país.

La temperatura ha bajado varios grados, excepto en el extremo sud y en el extremo norte de la república; en las regiones centrales se encuentra de dos a 7 grados bajo la normal.

La presión atmosférica ha subido en casi toda la república, encontrándose más alta, 770mm., en Mendoza y Neuquen, y más baja, 755mm., en el sud de Santa Cruz.

Capital federal — Chacarita 5 milímetros, Once 3, Constitución 6, P. Alsina 5.

Buenos Aires — Acosta 5, Alberti 2, Almeyra 2, Araujo 1, Arenales 19, Arrecifes 2, Atuche 23, Ayacucho 20, Báez 15, Balza 14, Baradero 37, Baudrix 3, Bayauca 28, Benítez 2, Boca Carabelas 3 Bragado 5, Campana 5, Capilla del Señor 6, Carlos Keen 7, C. de Areco 5, Castilla 7, C. Isleño 5, C. Mom 23, C. Seguí 27, Cortínez 7, Costa 13, Chacabuco 14, Chancay 5, Chivilcoy 12, Drabble 20, Dussaud 10, Elordi 10, El Dorado 7, El Triunfo 10, Emita 1, Encina 6, Escobar 9, Fernández 11, Fynn 10, García 9, G. Pinto 11, G. Sarmiento 7, Villegas 5, Giles 8, Gorostiaga 18, Gowland 19, Hacdo 9, Hereford 10, Huergo 24, Indacochea 8, I. Williams 3, Junín 10, Larrea 5, La Delfina 12, La Limpia 3, La Placete 11, La Rica 4, Libertad 9, Lincoln 15, Lomas 24, Los Callejones 8, Los Toldos 11, Luján 10, Marcos Paz 4, Martín García 3, Mechita 7, Mercedes 9, Merlo 4, Mitre 2, Moreno 8, Neild 7, O'Brien 14, O'Higgins 10, Olivera 25, Olivos 10, Paraná Miní 9, Pasteur 22, Pazos Kanki 8, Pichincha 25, Pilar 9, Plomer 10, P. Quintana 4, Prieto 4, Quirno Costa 22, Rawson 10, Roberts 16, Rodríguez 1, Romero 5, San Antonio 10, San Emilio 7, San Isidro 8, San Martín 6, San Miguel 7, San Sebastián 6, Santa Eleodoro 12, Sol de Mayo 2, Suipacha 10, Tejedor 2, Tigre 7, Vicente López 10, Vigilancia 9, Volta 14, Warnes 13, Zavalla 19.

Santa Fe — Firmat 2, San Urbano 2.

Córdoba — Corral de Bustos 6, Dalmacio Vélez 4, Elena 1, Guatimozín 6, Isla Verde 7, Las Perdices 3, Pasco 3, Río Cuarto 4, Villa María 2.

Pampa Central — Aguas Buenas 8, Larroudé 8, La Energía 6, Quetrequén 1, Sarah 5, Van Praet 1.

Chubut — Camarones 1, C. Sarmiento 1, Escalante 5, Talleres 1.

Santa Cruz — Puerto Deseado 4.

Chile — Contulmo 2, Puerto Montt 27, Valdivia 35.

## Unión Cívica Radical

### COMITE DE LA CAPITAL

El viernes próximo, a las 9 de la noche, deberá reunirse el comité de la capital con objeto de tratar diversos asuntos de orden interno.

Se tomarán en consideración las últimas elecciones realizadas en el comité de la circunscripción 17, que han de ser aprobadas sin observación.

### BUENOS AIRES

**Nuevo subcomité**

CIUDADELO, octubre 24. — En este pueblo se realizó una asamblea compuesta de cincuenta ciudadanos y constituyeron un subcomité denominado de la "Juventud Radical".

La comisión directiva quedó constituída en la siguiente forma:

Presidente, E. de Mársico; vice presidente 1o., L. Aita; vice presidente 2o., H. Heredia; secretario, P. Repetto prosecretario, M. Flores; tesorero, L. Aita; protesorero, F. Carón; vocales: E. F. Blanco, G. Dáttero, P. Brossi, E. Repetto, E. Cáffaro, R. López, J. Barbieri y F. Patrico.

Además, se nombró una comisión de propaganda, formada por los señores H. Hendioz, P. Repetto y M. Flores.

Para su inauguración serán invitados oradores de la capital, de la provincia y delegados del comité de San Martín, después de la cual se servirá un lunch.

## GUERRA Y MARINA

**PERMISO MATRIMONIAL**

El teniente primero Rodolfo M. Lebrero ha sido autorizado para contraer enlace con la señorita Rosa María Rey.

**CAMBIOS DE DESTINO**

Han pasado a revistar en disponibilidad, por seis meses, el teniente Pedro R. Alvarez; al regimiento 3 de infantería, el teniente primero Cayetano Chelilo.

**PAGOS EN EL EJERCITO**

El primer magistrado subscribió esta mañana diversas órdenes de pago del personal del departamento de guerra. Estaban comprendidas en dicho trámite las planillas de los pensionistas militares por el mes que corre.

## PALACIO DE JUSTICIA

### SOBRE CARTAS DE CIUDADANIA

**Interesante fallo del juez doctor Zavalía**

Don Juan B. Barutta se presentó al señor juez federal de La Plata, doctor Clodomiro Zavalía, solicitando, en virtud de haberse inscripto en el registro consular de Italia como ciudadano italiano, la caducidad de su carta de ciudadanía que le fué otorgada el año 1901.

Los considerandos con que fundamenta el fallo el doctor Zavalía, no haciendo lugar al petitorio del solicitante, merecen consignarse, porque ellos establecen un precedente que los tribunales superiores han de confirmar:

"El otorgamiento de la ciudadanía argentina que invistió a Barutta de todos los atributos inherentes — derechos y obligaciones — sin otra limitación que la de no serle exigible su contribución de sangre, sino después de transcurridos diez años; de modo que a partir del año 1911, el recurrente se había convertido ya sin limitación, en un perfecto ciudadano argentino, imposibilitado, de la manera más absoluta de perder semejante carácter por gestión ante la justicia del país.

Sabido es que fuera de presidente, un ciudadano naturalizado puede ocupar todas las posiciones políticas en la misma, y sería muy grave, aceptar la posibilidad de que después de haber gozado durante nueve años de las ventajas de la ciudadanía, al acercarse la época en que ha de ser ineludible la obligación de prestar servicio militar, se presentara gestionando la cancelación de su carta. Basta este enunciado para tener toda la sensación repulsiva que un proceder semejante provoca, y que si bien no puede en el "sub-judice" hacerse esa imputación al recurrente, basta la posibilidad de que aquello pueda ocurrir para que de inmediato se imponga como una necesidad, includible en el ánimo del subscripto, inspiradas en conceptos estrechamente relacionados con el interés y la seguridad de la nación, la de oponerse a un designio semejante.

Por otra parte, agrega el fallo: la caducidad de la carta de ciudadanía no se opera por el sólo hecho de no haberse enrolado en debida oportunidad su poseedor; el conocimiento del hecho y la aplicación de tal pena corresponde a la justicia federal, con la debida intervención del acusado. Ordena el juez que se forme incidente por separado para la averiguación de la infracción apuntada.

## Notas policiales

### LOS FALSOS MUCAMOS

**Detención de un hábil ladrón**

La división de investigaciones, por intermedio de la sección robos y hurtos, a cargo del comisario Viancarlos, ha realizado en las últimas 24 horas una pesquisa importante. Se trata de la detención de un pájaro de cuenta que lleva cometidos numerosos robos en diversas casas de familia y a quien la policía seguía la pista de cerca de poco tiempo a esta parte.

Manuel Arias o Campos

Manuel María Arias o Manuel Campos o Ramón Martínez Campos, que tales son los nombres que usa el sujeto en cuestión, cuya fotografía reproduce el grabado que ilustra estas líneas, es un ladrón que ha demostrado suma habilidad en la comisión de sus delitos.

Dotado de un físico en cierto modo simpático, tenía por costumbre colocarse como mucamo en casas de familias acomodadas, a las cuales hacía víctimas de un robo a las veinticuatro horas, y luego desaparecía.

Entre las últimas víctimas de Arias o Campos se encuentra la familia de Mauricio Seiz, quien al día siguiente de tomar al falso mucamo, notó la desaparición de 900 pesos.

**EN LA ZONA PORTUARIA**

**Un herido sospechoso**

El personal de la comisaría 22.a se encuentra empeñado en el esclarecimiento de un hecho de sangre producido en la zona portuaria en las últimas veinticuatro horas.

La víctima es José López, quien fué recogido de la vía pública herido de varias puñaladas en el cuerpo, que no ha podido explicar la forma en que le fueron inferidas.

Se presume que López, cuyo estado reviste cierta gravedad, haya sido herido en una riña que sostuviera durante la noche anterior con algún individuo cuyo nombre, por razones inconfesables, se niega a revelar a la policía.

Como es éste un procedimiento común entre gente de malos antecedentes, no sería difícil que el herido perteneciera a aquella categoría social, y en ese sentido se realizan las averiguaciones pertinentes.

**POR DISGUSTOS DE FAMILIA**

**Tentativa de suicidio**

En su domicilio de la calle Arredondo 3129, intentó contra su existencia esta mañana María Parma, de nacionalidad austríaca.

Para llevar a cabo su propósito, María, que cuenta diez y seis años de edad, se infirió una profunda herida en el pecho con una trincheta de zapatero.

La víctima, cuyo estado reviste gravedad, se asiste en el hospital Fernández. Los motivos que la decidieron a adoptar tan extrema resolución radican en un disgusto de familia.

**SUBSTRACCION DE DINERO**

Jacinto Asmed, propietario de la carnicería establecida en la calle San Nicolás 541, denunció en la comisaría 25 haber sido víctima de una importante substracción de dinero. Declaró, a ese efecto, el damnificado, que anoche, en circunstancia en que se hallaba entregado al sueño, el sujeto Nacib Sagnit Aymed, a quien le daba hospedaje, le hurtó la llave del baúl, en el cual guardaba la suma de 1200 pesos en dinero efectivo, de la cual se apoderó.

La dependencia antes citada procura la detención del acusado.

**ACCIDENTE DE TRABAJO**

En el taller de fundición "La Unión", establecido en la calle Humahuaca 4272, se produjo esta mañana un accidente de trabajo del que resultó víctima Salvador Banco.

En circunstancias en que el expresado obrero se ocupaba en limpiar un trozo de hierro con una piedra esmeril, le saltó una chispa a la cara, produciéndole quemaduras en el ojo izquierdo.

El herido fué curado en el hospital Italiano, habiendo comprobado el accidente la comisaría 11.

**TRANSEUNTE ATROPELLADO POR UN CARRO**

En la calle Montevideo, frente al número 822, Carlos Bornillet, domiciliado en la calle Paraguay 2637, fué embestido esta tarde por un carro, cuyo caballo se puso en movimiento antes de que el conductor Juan Belollio tuviera tiempo de trepar al pescante.

Como consecuencia del accidente, Bornillet fué conducido al consultorio central de la asistencia pública.

**BICICLETA QUE DESAPARECE**

En la comisaría 39 denunciaron esta mañana José Pérez y Juan Parelli haberles sido hurtados una bicicleta y dos impermeables, valuados en conjunto en 135 pesos, en su domicilio de la calle Republiquetas 2602.

ELIXIR BERGER
(SIN AJENJO)

BANCOS

BANCO HOLANDES DE LA AMERICA DEL SUD
Bmé. Mitre 300, esq. 25 de Mayo
Buenos Aires
Casa Matriz: AMSTERDAM
Sucursales: RIO DE JANEIRO, Rua Candelaria 21
SANTOS, Rua 15 de Novembre 137
Agencia N.o 1, Corrientes 1900 esquina Río Bamba.
Agencia N.o 2, Berisso (Provincia de Buenos Aires).

| | Florines |
|---|---|
| Capital autorizado | 25.000.000 |
| Id. emitido y realizado | 14.000.000 |
| Fondos de reserva | 1.865.000 |

Realiza toda operación bancaria. Corresponsales en todas las ciudades importantes del mundo.

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW York. — Fundado en 1812. — Sucursal en Buenos Aires. San Martín 84.
Capital y sobrante. $ 67.000.000 oro
Total de recursos. " 600.000.000 "
Se abonan intereses á razón de 4 o/o anual en Caja de Ahorros, admitiéndose depósitos desde diez pesos en adelante.
Se abonan intereses á razón de 1 o/o anual sobre depósito en cuenta corriente.
Se conceden tipos especiales sobre depósitos a plazo fijo. Solicitamos la cuenta de Vd. Transferencias telegráficas. Créditos comerciales. Giros sobre el exterior. Cartas de crédito.

# LA GUERRA MUNDIAL

## SITUACION POLITICA

**REORGANIZACION DEL GABINETE FRANCES. — EXCLUSION DE M. RIBOT. — PRESIDENCIA DE M. BARTHOU. — LA CUESTION ESPAÑOLA. — MENSAJE DE LAS JUNTAS DE DEFENSA AL REY. — PERDURABLE RESERVA DEL GOBIERNO. — LA CUESTION DE IRLANDA EN EL PARLAMENTO INGLES. — MOCION DE CENSURA RECHAZADA. — EXPOSICION DE LA POLITICA DEL GOBIERNO POR DUKE. — LOS SINNFEINISTAS CONTRA LA CONVENCION.**

Debemos enunciar en primer término el arreglo de las crisis ministerial francesa; la cual, en puridad, más bien ha sido evitada que resuelta. El asunto, como ya tenemos ampliamente explicado, giró en torno de la inquina con que el socialismo persigue a Mr. Ribot. Y, según lo previmos, la salida de éste basta para satisfacer las exigencias de los promotores del "affaire". Pero, no es eso sólo, sino que Mr. Painlevé quedó desplazado de la presidencia, concretándose al desempeño de la cartera de guerra, para la cual todos los partidos le reconocen condiciones especiales. El presidente será Barthou, con la cartera de relaciones exteriores a su cargo.

Es con tales condiciones que los socialistas prometen su apoyo al gabinete, a pesar de que, hasta ahora al menos, faltan datos definitivos para juzgar si es definitiva o no la exclusión del elenco ministerial.

La cuestión española continúa agitando considerablemente el espíritu público en la península ibérica. La prensa está manifestándose, casi uniformemente, adversa al gobierno. Dentro de éste, el general Marina Vega — cuya simpatía por las juntas de defensa es asunto ejecutoriado en la opinión — está desempeñando el rol moderador que lógicamente le corresponde, en sentido de atenuar el diapasón de las exigencias de las mismas. Pero los militares — según decires — preparan, o han entregado ya, un mensaje dirigido al rey Alfonso XIII.

Las autoridades militares que, a consecuencia de intereses creados en el ambiente áulico, se declaran contrarias a la actitud reivindicatoria de sus compañeros de armas, se parapetan en disposiciones del código de justicia militar; como si el caso fuese de meras articulaciones leguleyas, y no incidente de trascendencia política y social.

Aparte de esto, el ministerio Dato, con su jefe a la cabeza, continúa moviéndose y discutiendo en la penumbra. Se sabe que hay consejos de ministros: pero se mantiene en reserva el acuerdo. El silencio es una gran elocuencia de los fracasados. Si el señor Dato meditara en ello, cambiaría de una de dos cosas: o de asiento, o de postura. Es decir: o dimitiría, o hablaría.

Se está removiendo en Inglaterra la cuestión del sinnfeinismo. En la última sesión de la cámara de los comunes hizo una extensa exposición el nacionalista irlandés John Redmond; y presentó una moción de censura de la política inglesa; resultando rechazada por una diferencia de 133 votos.

En sus declaraciones respecto del mismo asunto, Lloyd George hizo presente que, a pesar de sus tendencias conciliadoras, el gobierno británico no mostraría lenidad en el caso de acentuarse las tendencias insurreccionistas.

En opinión de Redmond, las cosas presentan hoy un aspecto más grave que el año pasado. Si el gobierno extrema sus medidas, la convención irlandesa corre peligro de fracasar; y las consecuencias de ese fracaso, serían de tal magnitud, que el tribuno nacionalista las resume en una palabra de las más expresivas: el caos.

Esa es la tesis de Redmond: es preciso que el gobierno británico, en vez de entrabar las actividades de la convención, coopere a ellas. Si continúa como hasta aquí, el caudillo irlandés estima que toda la obra se malogrará.

A esto ha respondido Mr. Duke, primer ministro de Irlanda, que, si alguna prueba se necesitase de la buena voluntad con que el gobierno inglés ha encarado el asunto, bastaría contemplar la constitución de la aludida convención, en cuyo seno todos los partidos pueden encontrar la vía por donde el país llegará a la conducción autonómica de su propia existencia política.

No ha olvidado el primer secretario el demostrar que los sinnfein no siguen un comportamiento consecuente con la generosidad del gobierno, que ha puesto de lado todo rigor después de liquidada la anterior rebelión. Los sinnfein propenden a revolucionar de nuevo el país. ¿Con qué objeto? Para que sea imposible encontrar o realizar cualquiera fórmula encaminada a vincular a Irlanda autónoma con Inglaterra. Pues, como indica Lloyd George, ese partido entiende que autonomía y secesión son términos equivalentes. Y esa secesión ha de conseguirla por la fuerza, en su concepto.

En tal lamentable tarea, los sinnfeinistas cuentan con la cooperación virtual de Alemania, que no descuida sus ofertas para llevarla al terreno positivo.

A pesar de todo ello, el gobierno británico, según Duke, se limitó a incautarse de las armas pertenecientes a particulares, para evitar toda posibilidad de que cayendo esos elementos en manos de los sinnfeinistas, pudieran éstos hacer un uso lamentable de los mismos. En cambio, ha llevado su benignidad para con Irlanda hasta el punto de mantenerla exenta de la aplicación del servicio militar obligatorio.

No fué esto solo; sino que después de sofocada la revolución de Dublín, el parlamento británico "votó fondos para reparar los daños materiales" producidos en la ciudad por la reprobable conducta de aquellos insurrectos.

Aludió Mr. Duke a la situación actual apacible y próspera de Irlanda, en medio de la guerra que angustia a su vecina Inglaterra. Esa situación, justo es reconocerlo, es debida al criterio político de Inglaterra en este caso singularísimo. En opinión del subsecretario mencionado, la agitación sinnfeinista va dirigida inmediatamente contra la convención. Y el gobierno debe proteger a ésta; para lo cual invoca la cooperación de los miembros irlandeses de la cámara. No adoptará medidas represivas, para no estorbar la elaboración de la constitución creando una implicancia entre la índole autonómica de la política que esa convención representa, y los derechos de supervigilancia que mantiene el gobierno británico.

Terminó el debate Mr. Asquith pronosticando que la ley del gobierno irlandés, cuando sea aprobada por el parlamento británico, ha de contar con el beneplácito de la mayoría de la nación autonomizada.

## Frente occidental

**Gran éxito francés. — Los republicanos se apoderan de un fuerte en la región de Allemant y Malmaison. — Gran actividad de artillería en Reims. — Mal tiempo en el frente. — Ataque germano rechazado por los británicos. — Aviadores ingleses bombardean 2 estaciones teutonas. — Destroyer hundido. — Torpedeamiento del "Orama". — El raid aéreo contra Londres. — Ejecuciones capitales en Gante. — El presidente de Portugal. — Hundimiento del vapor brasileño "Macau".**

PARIS, octubre 24. — El gobierno publica el siguiente comunicado oficial:

Tras una preparación por la artillería tomamos por asalto esta mañana una fuerte organización del enemigo en la región de Allemant y Malmaison. Efectuamos grandes progresos en todo el frente del ataque, haciendo numerosos prisioneros.

La artillería estuvo en actividad por la noche al noroeste de Reims.

Al oeste de Bergericourt y al este de Laneuville fracasaron tres golpes de sorpresa de los alemanes.

En el Argona, en el bosque de Cheppy, realizamos una incursión, infligiendo pérdidas sangrientas al enemigo y tomando algunos prisioneros.

Al norte del cerro 304 el combate de la artillería fué violento en las últimas horas de la noche.

Al norte del Aisne, el ataque de nuestras tropas se desarrolló brillantemente.

En una acometida, nos apoderamos de la línea de canteras de Fruty y Bohery. Después cayó el fuerte de Malmaison.

La lucha fué tenaz. Nuestras tropas avanzaron e hicieron retroceder al enemigo de las canteras de Montparnasse, que las bombas demolieron en parte.

A la izquierda progresamos con el mismo éxito y los pueblos de Allemant y Vaudesson quedaron en nuestro poder, mientras a la derecha llevamos nuestra línea a las alturas que dominan a Pargny y Fillain.

Ultimamente en el centro quebrantamos las nuevas reservas enemigas y nos apoderamos del pueblo de Chavignon, alcanzando en nuestro avance una profundidad de 3500 metros.

Las pérdidas del enemigo son considerables. Hemos contado hasta ahora más de 7500 prisioneros.

Nuestro botín comprende un enorme material en el que figuran 25 cañones de gran calibre.

A pesar del tiempo desfavorable, nuestros aviadores se condujeron con mucho arrojo, volando a cincuenta metros por encima de las líneas del enemigo.

LONDRES, octubre 24. — El ministerio de la guerra dió a la publicidad el comunicado siguiente:

En la parte meridional del bosque de Houthoulst, el enemigo atacó anoche temprano un nuevo puesto y nos obligó a retroceder en una corta distancia. Por lo demás, hemos mantenido nuestras ganancias últimas y las hemos consolidado.

Llovió otra vez por la noche. El tiempo es tormentoso y variable.

Además del ataque del enemigo anunciado esta mañana, los alemanes dieron otros dos contraataques en las últimas horas de la tarde del lunes.

Con el primero intentaron avanzar al oeste del camino de Westroosebeke y Poelcapelle, donde hay una extensión de 200 yardas de nuestras nuevas posiciones. Los rechazamos con nuestro fuego de fusil y de ametralladora causándole pérdidas.

Cuando los sobrevivientes se retiraban, fueron alcanzados por la barrera de nuestro fuego de cañón, que causó en ellos numerosas bajas.

El segundo ataque del adversario se produjo inmediatamente al norte de la línea del ferrocarril de Ipres y Staden, y fué de considerable vigor. Sin embargo, rechazamos de nuevo al enemigo.

Esta mañana temprano, en el bosque de Houthoulst, al nordeste de Velhoeck, otro ataque del adversario fué repelido por completo, dejando prisioneros en nuestro poder.

En una granja fortificada que tomamos ayer al sudeste de Poelcapelle, un ataque menos fuerte de los alemanes fracasó igualmente.

La artillería estuvo en actividad por una parte y otra.

Ayer, a pesar de la lluvia, nuestros aeroplanos cooperaron con la infantería en los ataques, haciendo fuego de ametralladoras sobre los emplazamientos de los cañones alemanes, sobre las tropas enemigas en marcha y los soldados ocultos en los cráteres abiertos por las bombas.

Ultimamente, los aviadores enemigos arrojaron numerosas bombas sobre nuestras zonas avanzadas. Anoche estuvieron inactivos excepto en la región de Dunkerque.

Al obscurecer, nuestros aeroplanos atacaron siete aeródromos enemigos y la estación de Courtrai e hicieron blanco en un tren que se incendió.

Dos aeroplanos nuestros tuvieron una colisión sobre las líneas enemigas. Otra máquina nuestra ha desaparecido.

NUEVA YORK, octubre 24 — De Berlín transmiten el siguiente comunicado que publicó el estado mayor alemán:

En el frente de Flandes, entre Draaibank y Poelcapelle, el combate se prolongó hasta las primeras horas de la noche.

Según órdenes del enemigo encontradas, los ataques de los franceses y británicos tenían por objetivo puntos situados de dos millas a dos millas y media detrás de nuestro frente. El enemigo que al principio penetró, profundamente, en nuestras líneas de defensa, sólo alcanzó al límite meridional del bosque de Houthoulst. Nuestro contraataque rechazó al adversario, cuyos refuerzos no pudieron extender su pequeña ganancia de terreno que no consiste más que en un espacio de 300 metros de anchura y 1200 de profundidad. Cerca de Poelcapelle, la lucha continúa con fluctuaciones.

Hemos mantenido nuestra línea más avanzada de cráteres, la que reconquistamos, y hemos quebrantado los fuertes ataques que los británicos dieron por la mañana y renovaron al final de la tarde.

En los otros puntos, el ataque del enemigo fracasó por completo.

A uno y otro lado de Gheluvelt, el adversario emprendió ataques en masas profundas: pero, nuestra defensa quebrantó la fuerza de la acometida de los británicos que no llegaron a nuestros alambrados.

Los franceses también sufrieron fuertes y sangrientas pérdidas bajo nuestro fuego de concentración.

Tomamos prisioneros en Flandes ayer y los combates del día fueron un completo éxito para nuestras armas.

En el frente de los ejércitos del kronprinz, después de un débil cañoneo que se limitó a las horas de la mañana a causa de la nieve y tras el cual sólo se produjeron algunas acometidas de grupos exploradores franceses, al nordeste de Soissons, el fuego de la artillería comenzó de nuevo a mediodía con todo vigor entre Ailette y Braye. Al final de la tarde, el gasto de municiones de todos los calibres llegó a adquirir formidables proporciones.

Al aproximarse la noche, el fuego disminuyó. Sin embargo, a la media noche aumentó hasta llegar a ser continuo y de redoble al romper el día. A esa hora, la infantería inició la batalla.

Se produjeron fuertes ataques de los franceses en la orilla del Mosa.

Unas compañías de fuerzas del este de Frisia, y otras de un batallón de acometida, después de una excelente preparación, asaltaron el cerro 326 al sudoeste de Beaumont. Tomamos 100 prisioneros.

En el bosque de Houthoulst, el enemigo ha sido expulsado casi por completo de las posiciones que tomó ayer.

Al nordeste de Soissons, en la vertiente septentrional del Chemin-des-Dames, y a uno y otro lado del camino de Laon, se continúa combatiendo con furia. Los franceses avanzaron allí hasta Chavignon.

Al sur del [illegible], fracasaron unos fuertes ataques del adversario.

LONDRES, octubre 24 — El almirantazgo da a la publicidad este comunicado:

El domingo por la noche nuestras máquinas aéreas arrojaron bombas en la estación de Melle y en los apartaderos de las cercanías de Gante.

Ayer, en las primeras horas de la tarde, intentamos efectuar un raid sobre el aeródromo de Saint-Denis Westrem, pero a causa de las espesas nubes nuestros aviadores lanzaron bombas en cambio en el muelle de Zeebrugge, haciendo blancos en dos pequeños buques. Estallaron también bombas cerca de la base de los hidroplanos enemigos.

Todas nuestras máquinas regresaron indemnes.

LONDRES, octubre 24 — Apareció el siguiente anuncio oficial.

Un destróyer británico se fué a pique a consecuencia de una colisión. Dos oficiales y 21 hombres de su tripulación se salvaron.

El crucero auxiliar "Orama" fué torpedeado y hundido el 19 del corriente. No hubo ninguna víctima entre sus tripulantes.

LONDRES, octubre 24 — La oficina de informaciones para la prensa publica este anuncio del gobierno:

El total de víctimas causadas en todos los distritos por el raid de zeppelines de la noche del viernes asciende a 34 muertos y 56 heridos.

PARIS, octubre 24 — Se anuncia que los zeppelines L 49 y L 50, que fueron apresados, son superzeppelines de 196 metros de largo y con capacidad de 55.000 metros cúbicos.

EL HAVRE, octubre 24 — Según informaciones recibidas de Bélgica, 19 súbditos belgas, entre ellos algunas mujeres, fueron ejecutados en Gante, acusados de espionaje.

PARIS, octubre 24 — El presidente de la república portuguesa, señor Bernardino Machado, llegó por la madrugada a esta capital y a las 10 visitó al presidente Poincaré, con el cual almorzó.

El mandatario lusitano salió ayer tarde de regreso a Lisboa.

MADRID, octubre 24 — Informan de El Ferrol que desembarcaron en una playa cercana a aquel puerto 25 tripulantes del vapor brasileño Macau.

El Macau fué torpedeado por un submarino alemán cerca de las costas gallegas.

También llegaron a aquel puerto el capitán y un marinero del vapor norteamericano Santa Elena, que fué hundido por un submarino en el Cantátrico.

Perecieron 24 tripulantes, salvándose únicamente el capitán y el marinero desembarcados.

MADRID, octubre 24 — Las juntas militares de la guarnición de Madrid anunciaron que tienen preparada una exposición, que presentarán al gobierno, relativa a la actuación y propósitos de las juntas generales de defensa del ejército.

Las adhesiones para firmar dicha exposición han comenzado a recogerse ayer y son ya muy numerosas. Esperan que hoy terminarán de recoger las firmas.

La exposición aludida no será entregada hasta que se vea claramente la actitud que piensa adoptar el gobierno con respecto al asunto de las juntas.

De todos modos, si la crisis no se plantea antes, el documento será entregado el jueves al ministro de guerra, teniente general Marina Vega.

Se ignora al contenido de esa exposición.

## Frente oriental

**Los rusos atacan con éxito las posiciones alemanas de Skulí, Allazhi y Lemberg — Rechazo de un destacamento alemán de desembarco — Bombardeo de Marasesti por los alemanes — Continúa el cañoneo entre el Doiran y el Vardar — La acción de los alemanes en Moon — La defensa de Petrogrado — Alianza de los cosacos.**

PETROGRADO, octubre 24 — El ministerio de guerra publica el comunicado siguiente:

En la región de Riga, en los sectores de Skuli, la finca de Hinzenberg, la de Allazhi y el castillo de Lemberg, nuestro destacamentos avanzaron y ocuparon la primera línea de las trincheras enemigas.

El adversario se dirigió hacia el norte de las tierras de Hinzenberg, después de un combate.

En el frente del oeste, del sudoeste y en el rumano, hubo fuego de fusilería el que alcanzó cierta intensidad en la región de Focsani, sector de Morosechti.

No se libraron combates navales en el mar Báltico con los buques alemanes.

Parece que se han avistado dos acorazados, tres cruceros y unos destróyers enemigos frente a la costa de Kuiwast.

En el sector del pueblo de Uekull, a seis millas al norte de Werder, unos destróyers enemigos bombardearon el domingo la costa.

Cerca de la finca de Moisekull, a ocho millas al norte de Werder, unos destacamentos alemanes intentaron desembarcar y fueron rechazados.

LONDRES, octubre 24 — El estado mayor rumano transmite el comunicado siguiente:

Hubo en el frente tiroteos y un debil fuego de artillería.

En Marasesti el adversario bombardeó violentamente dicha población.

Nuestra artillería dispersó al enemigo en la región de Muncelul, donde se dedicaba a trabajos en las fortificaciones.

En el sector de Maxineni pusimos en dispersión a unas fuerzas exploradoras enemigas que iban contra las posiciones rusas.

NUEVA YORK, octubre 24 — El estado mayor alemán publica este comunicado:

El total de prisioneros que hemos tomado durante las operaciones en el golfo de Riga, asciende a 20.130. Nos hemos apoderado también de más de 100 cañones, incluyendo 47 navales de gran calibre y algunos cañones-revólveres, de 150 ametralladoras y lanzaminas, más de 1200 vehículos, 2000 caballos, 30 automóviles, 10 aeroplanos y tres cajas fuertes nacionales, que contenían 365.000 rublos. Además, ha caído en nuestro poder gran cantidad de víveres y material de guerra.

NUEVA YORK, octubre 24 — El estado mayor búlgaro transmite este comunicado:

En el alto Skumbi, al oeste del lago de Ochrida, en unión con las tropas alemanas, rechazamos al enemigo de las posiciones que conquistó ayer dando dos sangrientos contraataques.

Entre el Vardar y el lago Doiran el enemigo continuó su cañoneo, que llegó a ser de redoble.

PETROGRADO, octubre 24 — El almirantazgo publica el comunicado siguiente:

El enemigo está despejando el estuario de Moon de los obstáculos que nosotros pusimos en él.

Se han descubierto submarinos alemanes en el golfo de Finlandia.

En las operaciones actuales, el enemigo empleó la mayor parte de su escuadra, lo que le dió una aplastante superioridad sobre nuestras fuerzas. Nosotros sólo pudimos intentar oponerle obstáculos e infligirle las mayores pérdidas posibles.

Dos dreadnoughts, un crucero, doce torpederos, un transporte y numerosos barcos levantaminas del adversario han sido puestos todos fuera de acción, desconociéndose cuál haya sido su suerte final.

Aparece comprobado sin duda alguna que los alemanes han perdido seis torpederos. Otros torpederos enemigos fueron hundidos en combate o por choque con minas. Las baterías de la costa echaron a pique a cuatro.

Nuestras pérdidas han consistido en el acorazado Slava y el gran destróyer Grom. El valor combativo de los otros buques nuestros no ha sufrido nada.

PARIS, octubre 24 — El estado mayor del ejército de Oriente transmite este comunicado:

Rechazamos varios ataques por sorpresa del enemigo en el frente de las tropas serbias y la curva del Cerna.

NUEVA YORK, octubre 24 — El estado mayor alemán publica este comunicado:

En el frente de Macedonia, a causa del tiempo lluvioso, el fuego cesó por completo cerca de Monastir y en la curva del Cerna. Hacia el final de la tarde, el cañoneo aumentó. También adquirió más intensidad desde la orilla occidental del Vardar hasta el lago Doiran.

## En América

**Los empréstitos norteamericanos.— Salvoconducto a un diplomático.**

WASHINGTON, octubre 24.—Se anuncia hoy que los Estados Unidos han prestado a Francia 20.000.000 de dólares, con lo que los empréstitos totales de la Unión a los aliados ascienden a 2.776.400.000 dólares.

LONDRES, octubre 24.—El gobierno británico ha concedido salvoconducto al ex-ministro alemán en el Uruguay, para que se embarque en un vapor holandés para su país.

## Frente austro-italiano

**Ataque austriaco contra Monte Piana rechazado—Duelos de artillería en el frente juliano—Raid naval austriaco—Refuerzo de tropas aliadas.**

ROMA, octubre 24.—El ministerio de guerra publica el siguiente comunicado que trasmite el alto comando:

Importantes fuerzas alemanas y austriacas atacaron nuestras posiciones de Monte Piana.

Fueron rechazados con grandes pérdidas. Después de encarnizada lucha reconquistamos esta mañana una trinchera que el enemigo tenía parcialmente ocupada.

En el frente juliano durante todo el día la artillería luchó intensamente aprovechando el tiempo favorable.

Derribamos dos aeroplanos enemigos, uno alemán cerca del monte Gargaro; otro austriaco al norte de Podlaka.

AMSTERDAM, octubre 24.—Informan de Viena que el jueves algunas fuerzas navales ligeras austriacas hicieron un "raid" en el Adriático meridional con objeto de destruir transportes del enemigo, pero no vieron ninguno.

WASHINGTON, octubre 24.—Informan telegráficamente desde Roma que llegan todos los días al frente italiano refuerzos franceses y británicos. También se reciben abundantes municiones, víveres y piezas de artillería de las mismas procedencias.

## SITUACION MILITAR

**LAS GANANCIAS REALIZADAS POR LOS FRANCESES EN EL LAONNAIS Y SU IMPORTANCIA. — COMBATES EN FLANDES. — INFRUCTUOSAS EMBESTIDAS GERMANAS. — ENSEÑANZAS QUE DEJA LA CAMPAÑA SUBMARINA DEL ARCHIPIELAGO DE RIGA. — RUDAS PERDIDAS NAVALES Y TERRESTRES INFLIGIDAS POR LOS RUSOS A SUS ADVERSARIOS. — LA PROXIMA CAMPAÑA DE LIVONIA. — REVISTA DE OTROS SECTORES.**

Los franco-británicos acaban de realizar nuevos y señaladísimos progresos en el frente del Laonnais, precisamente en la zona a que se refería una de nuestras anteriores reseñas. Bastante debe lamentar a estas horas el comando alemán el haber removido las ascuas en esas regiones. Desde que iniciaron el contraataque a fondo por Vauxaillon, han ido incidiendo en una serie de desastrosas batidas, que, por primera providencia, les significaron pérdidas de efectivos y de terreno en dos puntos importantes, Bray-en-Laonnais y los contornos de Laffaux.

Dijimos entonces que esos puntos determinaban la base de un triángulo cuyo vértice es el fuerte de la Malmaison, al norte.

La ofensiva francesa, presionando luego en sentido de la cuña, cayó sobre el mencionado fuerte, abrió las líneas alemanas, se posesionó de aquel punto y de las alturas que le circundan; y lanzándose de éstas hacia occidente, al fondo del ensacamiento que forma la línea de resistencia alemana delante del bosque y macizo de Saint Gobain, tomaron por asalto las trincheras de Allemant y las de Vaudesson, ubicadas al noroeste de las primeras.

Al mismo tiempo, cargando de frente hacia el norte del fuerte Malmaison, los franceses ponen al alcance de sus bayonetas el pueblo de Chavignon, justamente a mitad del camino de Soissons a Laon, y casi al borde del canal del Oise, donde los alemanes procuraron mantenerse a todo trance.

En estas condiciones, si el avance francés no se detuviese en la orilla meridional del canal mencionado, Anizy no tardaría gran cosa en ser recuperada, puesto que dista sólo unos tres kilómetros del eje del avance actual.

Apuntemos, como dato accesorio que, según indicaciones atribuídas a M. Painlevé, el movimiento progresivo francés ha abarcado, hasta la última jornada, en dicho sector, un área de 3x8 kilómetros (fondo y amplitud); que se ha capturado a 7 mil quinientos alemanes; quedando en poder de los agresores unas veinte piezas de artillería.

Los combates acusados en las líneas británicas de Flandes, no han sido de menor intensidad, aunque, sí, de distinta significación. En ese caso, se ha tratado de unas tentativas de rescate, llevadas con extraordinario vigor por las fuerzas del príncipe de Baviera contra los puestos establecidos por las tropas inglesas, a consecuencia de los últimos avances, en el sector ubicado al noreste de Langemarck, en una línea cuyos puntos extremos son, de sureste a noreste, Poelkappelle y Westroosebeke. Más a occidente, se pronunció otro ataque en las líneas próximas al bosque de Houthulst. Y todos los casos tuvieron desastrosos resultados para el conato de ofensiva alemana.

Todo ello, aparte de la importancia estrictamente militar, tiene la trascendencia reveladora de corroborar cuantos comentarios venimos haciendo relativamente a la declinación de las energías bélicas germanas. La falta de tropas veteranas se hace sentir de modo indiscutible. Los soldados alemanes carecen del desarrollo y del entrenamiento requeribles para una campaña de tanta importancia como lo que en esas regiones está en desarrollo.

Si ahora convertimos la mirada hacia el frente oriental, encontramos corroborada nuestra aseveración de que tampoco ahí son eficientes las fuerzas alemanas; de lo cual deducíamos que, sin el apoyo de la escuadra, no hubieran podido obtener ni siquiera el laborioso y menudo resultado de la ocupación del archipiélago de Oesel.

Ejemplo de esta verdad es la débil resistencia que los germanos han opuesto al ataque ex-abrupto de los rusos en el sector de Riga; así como el rechazo de las tentativas alemanas de desembarco en la costa de Estonia.

Con retirada y todo, los rusos han infligido, en mar y tierra, serios golpes a sus agresores. La enumeración de buques teutones puestos fuera de combate así lo demuestra. En cuanto a posibilidad de penetración germana por las líneas del Dwina, está por el momento poco menos que descartada.

En el frente oriental meridional no hay mayores noticias relativas al sector de Zbrucz.

Entre el Dniester y el Pruth, los rusos mantienen sus posiciones, gracias a que la necesidad de trasportar tropas a occidente y a Italia ha obligado a los austro-alemanes a aplazar sus tentativas de penetración, tantas veces, y tan infructuosamente ensayadas.

Al sur del Dniester, todo se reduce a escaramuzas, que no trascienden hasta nosotros, porque su escasa importancia hace que sean desestimadas por los divulgadores de noticias.

En los Cárpatos rumanos, las ventajas permanecen de parte de los rusos y rumanos. Estos, principalmente, se mantienen en un pie incontrastable de eficiencia; y puede decirse que, por un conjunto de circunstancias, ha pasado por el momento el peligro que les amenazaba, de ser envueltos por el norte. Esto ocurrió a principios de agosto, cuando, a consecuencia de la pérdida de Czernowicz, perdió el ejército rumano el contacto por ferrocarril con las tropas rusas que se batían en retirada sobre el Pruth y Dniester.

Si los alemanes pudieran—que no pueden por ahora—reforzar las líneas Kimpolung-Jassy, la situación se agravaría en esas regiones. Felizmente, la proximidad del invierno deja respiro a los ruso-rumanos, que podrán dedicarse a fortalecer convenientemente la defensa longitudinal de los ríos Moldawa y Suczawa, así como la del Sereth, que cubre a Jassy.

Un telegrama de Londres dice que el desembarco de los germanos en Werder sólo tiene un propósito: cubrir el desembarco principal, que será el de fuerzas invasoras en Livonia; posiblemente por el puerto de Pernan. Ya teníamos anunciada esta maniobra, desde la época en que se realizó el raid aéreo contra este último puerto.


**United River Plate Telephone Co. Ltda.**

(COMPAÑIA UNION TELEFONICA)

Habiendo llegado a conocimiento de esta Administración que personas interesadas pero poco escrupulosas han hecho circular el rumor de que la Guía de esta Compañía será suprimida o que se encargarán personas ajenas a ella de su preparación e impresión, es de nuestro deber hacer saber a nuestros distinguida clientela y al comercio en general de que tal afirmación carece en absoluto de fundamento.

La United River Plate Telephone Co. Ltd. continuará como hasta ahora editando la Guía Oficial de sus abonados en dos ediciones anuales, que aparecerán en Mayo y Noviembre de cada año.

Teniendo en cuenta la rigurosa exactitud de esta guía, es indispensable consultarla siempre antes de pedir una comunicación telefónica.

Agosto de 1917. LA ADMINISTRACION.


Folletín de LA EPOCA (79)

MARC MARIO

## EL HUERFANO DEL REGIMIENTO

Se detuvo; alcanzó algunos higos de una chumbera, sirviéndose de su palo de eucaliptus, y sentado sobre una roca, a la sombra de las higueras, se puso tranquilamente a comerlos.

En esta ocupación se hallaba, cuando, de improviso, se sintió sujeto por detrás, tumbado y sofocado por una cuerda que acababan de rodearle al cuello.

No pudo reprimir un fuerte grito.

Un árabe, que sin ruido se había acercado a él, era el autor de esta agresión inopinada.

El desertor probó a desatarse; pero todos los esfuerzos que para ello hizo fueron inútiles y las fuerzas comenzaban a faltarle.

El árabe, dueño de las chumberas, le martirizaba, al mismo tiempo que le trataba de ladrón.

—Déjame... yo te pagaré... yo te daré cuanto quieras...—suplicó el prisionero comprendiendo que el árabe podía perderle denunciándole.

Y, en efecto, el indígena acababa de comprender quién era el que le robaba los higos, viendo bajo su albornoz una camisa y calzoncillo que llevaba una matrícula y la marca del presidio.

Entonces le dijo:

—¡Ah, ladrón! Tú te has escapado de la prisión... Pero yo lograré el precio de lo que me has robado, del gendarme que me ha de dar dinero a cambio de entregarte...

—No; me descubras... no me denuncies—rogaba Silvano;—yo te daré mucho más dinero que el que puede darte el gendarme.

—¿Tú?... ¡Tú no tienes un céntimo!

—Yo soy rico; te lo juro, muy rico.

—Eso lo dices por engañarme, pero...

—No tienes más que venir conmigo para convencerte... y te daré cuanto quieras... duros.. monedas de oro...

—¿De dónde eres?

—Soy de lejos de aquí... pero tengo un amigo muy cerca... a su casa es donde iremos... Acompáñame y verás cómo...

—¿Dónde vive tu amigo?—preguntó el árabe desconfiando.

—En Sidi-Avad. ¿No sabes dónde está

—No...

—Es cerca de Tizi-Ouzon... El amigo que allí tengo es el administrador de una propiedad mía. No tengo dinero porque he estado preso, como has comprendido; pero en su casa tendré cuanto quiera y te daré... ¡Te juro que no miento!

—Si me engañas me vengaré de ti entregándote en el acto — dijo el rifeño que solamente entonces deslió la cuerda que rodeaba el cuello de Silvano Sénas.

—Me has hecho daño — le dijo cuando se vió libre frotándose la rozadura que la cuerda había trazado sobre sus carnes.

—¡Porque me habías robado... !

—Es preciso que me des algo de comer, y que vayamos a tu casa. ¿Dónde vives?

—En Kermo el Guerrabo... allá abajo — dijo señalando las casas esparcidas que a lo lejos se veían.

—Pues bien; llévame a tu casa si comprendes que aquí puedo correr algún riesgo. Me prestarás otros vestidos para que no se me reconozca. ¿Tienes un asno o un caballo?

—Tengo un asno y un muleto.

—Bien; verás cómo te alegras de haberme encontrado.

El fugitivo sentía que estaba definitivamente salvado, y no se engañaba, pues aunque el gobierno francés entrega cuatro duros a cualquier delator que denuncia el paradero de algún fugado del presidio, el árabe, como hombre práctico y astuto, quiso mejor arriesgarse en esta empresa que consideraba más productiva.

Comenzaron a andar; caminaron largo rato en animada conversación sin que los escasos caminantes que encontraron fijasen su atención en ellos, y en menos de una hora llegaron a la casa de Mahmet, que éste era el nombre del que de huésped iba a servirle.

El musulmán vivía con sus dos mujeres y sus hijos, que corrieron alegres a su encuentro en cuanto lo conocieron, y quedaron detenidos al ver a un extraño con su padre.

Sin dar ninguna explicación a Fatmo y a Aïcha, les dijo:

—Este cristiano es mi amigo.

La hospitalidad es sagrada entre los árabes.

Una vez bajo su techo, nuestro héroe tenía derechó a todo género de cuidados.

Comieron juntos, y al terminar:

—Ahora descanso — dijo el árabe indicando un lugar cubierto de heno en un rincón de la estancia.

Las mujeres se habían marchado con los chicos.

. . . . . . . . . . . . . . .

Cuando Silvano hubo dormido, Mahmet le dijo:

—Partiremos mañana antes de que salga el sol; eso será lo más prudente... Tengo confianza en tí; sé que no me engañarás y me darás lo que me has prometido.

Después conversaron.

Silvano le habló de las diversas propiedades del señor Spéraudien, cuya personalidad se había apropiado, y mostrándolas como suyas, acentuó la buena impresión que a su huésped había causado.

Mahmet, en medio de su tosquedad, había combinado con bastante maestría el plan de ruta para evitar que el desertor fuese conocido aunque tuviesen algún encuentro desagradable.

Aun era de noche cuando le despertó.

A la luz de una lámpara, le bronceó la cara con un líquido en el que él exprimió algunas agallas, e imitó sobre su frente y sobre sus cejas los tatuajes distintivos de su tribu

Formó una barba postiza con lana crespa cuyas imperfecciones se disimularían con la tela plegada que colocó alrededor de su cabeza sujeta por el turbante.

Completó con sus propias vestiduras el disfraz de su protegido, y antes de amanecer estuvieron preparados para partir.

Mahmet llamó a una de sus mujeres.

—Aïcha, ven — dijo sin otro explicación.

Ella obedeció sin mostrar ninguna extrañeza.

El asno y el mulo habían sido preparados por el indígena.

Mandó a Aïcha tomar una gran ánfora de barro, que servía para hacer la provisión de agua, la que le colocó en equilibrio sobre su cabeza levantando el velo que cubría la mitad de su cara.

Mahmet hizo montar a Silvano en el mulo y él lo hizo en el asno; Aïcha, a pie, precedía a los dos jinetes.

En esta forma, no había que temer ser reconocido.

Los mismos gendarmes si los veían, no desconfiarían de esta familia indígena en viaje.

Mahmet conocía perfectamente aquella región que tan acostumbrado estaba a recorrer y había anunciado a Silvano que, por el camino que seguirían, la ruta no sería larga.

Antes de la noche debían llegar a Sidi-Avad.

Cuando los primeros rayos del sol cayeron sobre la tierra, se encontraban a la orilla de un riachuelo

Mahmet echó pie a tierra, se arrodilló, y procedió a sus abluciones; siempre de rodillas y vuelta la cara hacia el Oriente, elevó los brazos al cielo, recitó a modo de plegaria algunos versículos del Korán, se posternó, besó la tierra varias veces, y se levantó de nuevo.

Aïcha detrás de él, había imitado su piadoso ejemplo.

Silvano, aunque le era familiar la escena, los había observado con curiosidad.

Volvió el moro a montar sobre su asno llevando breves momentos a su mujer a la grupa, para pasar el riachuelo que en algunos puntos tenía un metro de profundidad, y cuando lo hubo pasado y Aïcha de nuevo tomó a pie la cabeza de la marcha, siguieron la ribera derecha hasta el punto en que se recibía un pequeño arroyo, l'Acif Merouane, que atravesaron de un salto.

El viaje continuó por un valle de maravillosa fertilidad sembrado por todas partes de pequeñas quintas árabes.

Mahmet cambió algunas palabras y saludos con los compatriotas que a su paso encontraban.

No se detuvo más que dos veces a la sombra de las palmeras o de grandes muros.

Aïcha fué a buscar agua y comieron las provisiones que el árabe había llevado.

Hacia el fin de la tarde, después de haber pasado Tourkoubt, Silvano dijo a su amigo:

—He ahí la vivienda de Archontés... allá abajo.

Y le indicaba campos, lejanos aún, más allá de los cuales se veían vastas plantaciones de naranjos mandarines protegidos por las alamedas de áloes.

—Hasta ahí llega — continuó, — la casa está al otro lado detrás de los árboles; no se la puede ver desde aquí.

Mahmet formó su itinerario, según estas indicaciones, y, en menos de una hora llegaron a la linde de la propiedad.

De repente gritó el desertor.

—¡He ahí a Pablo Archontés...! Tenemos la suerte de encontrarlo... ¡Llámale!

Y señalaba a un hombre que acababa de aparecer en un pequeño sendero en dirección del Dar Mohammed Arab.

Vestía con un amplio traje de tela gris y su cara, cubierta con una espesa barba negra, estaba resguardada del sol por un gran sombrero de paja.

El español llevaba un fusil a la bandolera y se hacía acompañar por dos hermosos perros.

—"Ela, Sidi..." — gritó Mahmet. — "Sidi... Sidi..."

Archontés lo oyó y se detuvo.

(Continuará).

# CRONICA SOCIAL

El señor Carlos Unzué reunirá esta noche en una comida en el Plaza, a un grupo de personas de su amistad.

Han sido invitados, el señor W. Delano Robbins y señora Irene de Bruyn de Robbins; el señor Horacio Sánchez Elía y señora Josefina Alzaga Unzué de Sánchez Elía; la señora María Luisa Quintana de Rodríguez Larreta y sus hijas Susana y María Luisa; las señoritas Mercedes de Alvear, Lucía de Bruyn y Elena Aldao Unzué; los señores Antonio Barreta; Teodoro Becú, Juan Carlos Bengolea y Miguel García Fernández.

El señor Eyzaguirre y señora Juana del Carril de Eyzaguirre, tendrán también un grupo de invitados.

* * *

Ante una distinguida concurrencia se realizó ayer en el teatro Odeón la matinée organizada por el Círculo de la Prensa.

La fiesta tuvo un completo éxito artístico y social.

El público aplaudió en forma muy entusiasta a los artistas de la compañía Brulé, que interpretaron la comedia "Le baiser", de Banville, y recitaron varias composiciones.

A continuación venía la parte a cargo del pianista Rubinstein, quien ejecutó partituras de Debussy, Albéniz y Chopin, y ante la acalorada insistencia de los concurrentes, vióse obligado a añadir un trozo de "Goyescas" de Granados.

Finalmente, el famoso bailarín M. Nijinsky ejecutó tres danzas sobre valses de Chopin, siendo acompañado con suma corrección por Mme. Poujade-Chambroux, y recogiendo al final muchos aplausos.

Entre las numerosas personas que participaron del encanto de esta fiesta, se hallaban las señoras:

María Luisa Peralta Alvear de Láinez, María Elena Alvear de Santamarina, Sara Cané de Drago Mitre, Magdalena Bosch de Harilaos, Carmen Leloir de Acosta, Sara Ocampo de Cranwel, María Carlota Peralta Alvear de Gowland, Enriqueta Basavilbaso de Catelín, Josefina Roca de Castells, Emma Basavilbaso de Benítez, María Elena Green de del Solar, Flora Labougle de Miguens, Julia del Carril de Viale, Arminda Saavedra de Serantes, Antonieta Silveira de Lenhardson, Adriana Jezzi de Lagos, Teodelina Lezica Alvear de Uriburu, María Ayerza de González Garaño, María Luisa Martínez Cias de Leloir, Sara Unzué de Madero, Adelia Harilaos de Olmos, Lola Acosta de Santamarina, Adela Unzué de Leloir, Susana Rodríguez de Quintana, Felicia Dorrego de del Solar, Angiolina Astengo de Mitre, Elvira de la Riestra de Láinez, Susana Torres de Castex, Elisa Alvear de Bosch, Josefina Achával de Cantilo, María Eugenia Quintana de Uriburu, María Luisa Padilla de Helguera, María G. de Santamarina, María Isabel Terrero de Llambí, Florencia Tornquist de Castex, Beatriz Feilberg de Acevedo, María Videla de Jiménez, Angélica Gómez Pombo de Gómez Aguirre, Susana Saavedra de Bustillo, Mercedes Leloir de Ocampo, Raquel Lagos de Gelly Cantilo, Angélica Chevalier de Victorica Roca, Josefina González de Sorondo, María Eloísa Jiménez de Miguens, Ernestina Bunge Guerrico de Green, Margarita del Ponte de Aguirre, Rosa Woodgate de Mayol, Zelmira Roca de Bollini, María Elina Harilaos de Vela, María Luisa Zamudio de Balbín, Julieta Viale de Peña, María Moreno de Terrero, María Elena Carabasa de Ruiz Guiñazú, Adela Terrero de Moreno, Juana González de Devoto, Dena Terrero de Woodgate, Clara Victorica Roca de Crespo, Mercedes Gómez Pombo de Lacroze, Angélica Palacios de Bercetche, Corina Rodríguez de Belgrano, María Elena Victorica Roca de Roca, Mercedes Achával de Figueroa Alcorta, María Ester Llavallol de Roca, Raquel Tornquist de Mac Nab, María Luisa Chaves de González Garaño, María Luisa Acosta de Victorica, María Elena Mihanovich de Beláustegui, Máxima Lastra de Thwaites, Laura Escalante de Bosch, Julia del Carril de Vergara Biedma, Florencia Molina de Madero.

Señoritas: Susana y María Luisa Larreta Quintana, Margarita Fernández, Herminia y Josefina Mayol, Ester Mendes Goncalves, Mary Helguera, Hilaria Achával, Florentina Madero, María Luisa Ledesma, María Rosa y María Luisa Devoto, Damasia Mac Nab, Celina González Garaño, Ivonia y Lily Delor, Isabel Mills, Mercedes, María Teresa y María Elena Santamarina, Enriqueta del Solar Dorrego, Elisa Harilaos, Josefina y Ester Cantilo Achával, Josefina y Angélica Gainza Paz, Ana María Green, Amalia Balbín, Carmen Miguens, Marta Cantilo, Sara y María Rosa Cranwell Ocampo, Adela Leloir Unzué, Susana Peralta Alvear, Joaquina y María Rosa Oliver, Elisa Bosch Alvear, María Teresa y María Elena Pontaut, Anita y Lily Moss, María Inés Chevalier, Amalia Chapeaurouge, Sara Thwaites, Mercedes Rodríguez, Emelina Racedo, Zelmira Bollini Roca, Elena Castex, Marcela Torres, Cora Smith, Marta Leloir, Alicia y Ester Viale, Arminda Serantes Saavedra, María Elena y María Ester Gómez Pombo, Agustina y Josefina Lagos, etc.

* * *

Mañana a las 10 a. m., en la nueva basílica del Santísimo Sacramento, se celebrará la primera función solemne conmemorativa del alto rango discernido al templo levantado por la señora Mercedes Castellanos de Anchorena.

Monseñor Duprat leerá el decreto de S. S. Benedicto XV y pronunciará la alocución de circunstancias.

El texto del decreto, traducido del latín dice así:

"Benedicto XV, Papa. — Para perpetua memoria. — Nada deseamos tan vivamente como el tornar de más en más venerables los templos consagrados a Dios, máxime cuando el honor y el mérito recae sobre fieles que, animados de celo por la religión, han costeado de su propio peculio la construcción o embellecimiento de tales edificios. Ahora bien; habiéndonos informado nuestro venerable hermano, el arzobispo de Buenos Aires, de que recientemente, nuestra amada hija en Cristo, María Mercedes Castellanos de Anchorena, atendiendo a su respeto y amor hacia el Augusto Sacramento, ha erigido, en su sede arzobispal y para mayor gloria de tan sublime misterio, un vasto templo, el cual ha querido enriquecer con las más escogidas producciones del arte; Nos, en consideración a este magnífico rasgo de piedad, queremos recompensar a nuestra amada hija en Cristo, otorgándole un favor que ha de serle grato. Con tal designio y habiendo dado favorable acogida a una petición del mismo prelado, discernimos complacidos a la susodicha iglesia un título de alta dignidad. He ahí por qué, por el consejo también de nuestros venerables hermanos los cardenales de S. R. E. de la sagrada congregación de ritos, por las presentes y en virtud de nuestra apostólica autoridad, enriquecemos con el título de "basílica menor", a perpetuidad, el templo recientemente consagrado y dedicado al Santísimo Sacramento de la Eucaristía, en la ciudad de Buenos Aires, y le conferimos todos los derechos, privilegios, prerrogativas, honores e indultos, que pertenecen de derecho a las basílicas menores de nuestra ciudad de Roma. Nos, decretamos que las presentes son y serán siempre firmes, válidas y eficaces, surtirán y obtendrán pleno y entero su efecto, para favorecer plenamente, en todas las cosas mencionadas, a aquellos a quienes ellas se aplican y hayan de aplicarse en el porvenir. Así que, según lo que antecede, deberá definirse y será considerado como nulo y sin efecto todo cuanto pudiera atentar contra ello, conscientemente o por ignorancia, por quienquiera que fuese y en nombre de cualesquiera autoridad, no obstante nada en contrario.

"Dado en Roma, cerca de San Pedro, bajo el anillo del Pescador, e 25 de noviembre de 1916, de nuestro pontificado año III. — P. Card. Gasparri, a Secretis Status."

ANTEOJOS y LENTES
GRIENSU
Especialistas en la ejecución de recetas
Grimaldi y Subirana
FLORIDA, 118


* * *

Llegó ayer a bordo del Infanta Isabel el encargado de negocios de España en Asunción, señor Luis Pumo Amcedo, quién seguirá viaje a la capital del Paraguay.

* * *

Con motivo de su próximo enlace, el doctor Máximo M. Castoigts, será obsequiado por un grupo de amigos, con una comida en el Sportman, esta noche.

Ofrecerá la demostración el doctor Gregorio Aráoz Alfaro.

* * *

Se efectuó esta mañana en el cementerio del Norte, previa misa de cuerpo presente en la iglesia del Pilar, el sepelio del señor Manuel A. Cádiz, cuyos restos fueron traídos en el vapor Infanta Isabel.

La ceremonia se vió muy concurrida, evidenciando el aprecio general de que disfrutaba el señor Cádiz.

* * *

En su casa de la calle Las Heras, el doctor Adrián Beccar Varela y señora, ofrecerán esta noche una comida en honor de la señorita Celina J. Arca y señor Eduardo Lanari.

* * *

Se realiza hoy el casamiento civil de la señorita María Angélica Erausquin, con el señor Juan María Monty Luro, actuando como testigos, por parte de la novia, los señores Manuel Antonio Erausquin y Matías F. Erausquin, y, por el novio, los señores doctor Eduardo Crespo y Alberto Monty Luro.

De la ceremonia religiosa, que se efectuará mañana a las 6.30 de la tarde en la iglesia de la Merced, serán padrinos la señora Mariana Luro de McKay y el doctor Matías F. Erausquin.

Bendecirá la unión, monseñor Rasore.

Los novios harán su entrada al templo acompañados del cortejo siguiente:

Niños María Laura Viel y Oscar Alejandro Viel, Virginia Gache de Erausquin con Manuel Antonio Erausquin, María F. Monty Luro de Crespo con el doctor Eduardo Crespo; Virginia Erausquin con Alberto Monty Luro; María Luisa Erausquin con el doctor Roberto Gache, Sara V. Erausquin con Francisco Bertorini, Emilia Sunblad con Matías F. Erausquin (hijo).

* * *

Con el acto preparatorio de la conmemoración de los muertos, comienza mañana en todos los templos de la capital la novena de ánimas.

Damos el horario de las principales.

En la catedral, a las 5.30 p. m. con sermón todos los días, por el presbítero Antonio L. Iribarne, quién desarrollará los siguientes temas: "Toque de agonía, cirios funerarios, conducción del féretro, maitines, laudes, misa de cuerpo presente, responso, entierro y recurso de los difuntos.

—En San Francisco a las 6 p. m., con sermón por los padres franciscanos.

—En San Nicolás, a las 5 p. m., rezándose todos los días a la misma hora con rosario y plática. Predicarán los sermones del novenario los siguientes oradores: Pbros. Franceschi, Vallazza, Fasolino, Calcagno y Lafitte, que tendrá a su cargo la oración fúnebre del día 2 de noviembre.

—En San Miguel, a las 5.30 p. m., con sermón todos los días por monseñor de Andrea.

—En la Merced, novena de ánimas y ejercicios espirituales dos veces al día: por la mañana a las 9 misa, plática de ejercicios por el P. Laureano Saldaña, S. J., novena y responso; por la noche, a las 8, rosario, novena, plática por diferentes oradores y responso.

—En Santo Domingo, basílica del Rosario, a las 10 a. m., con misa todos los días.

—En el Salvador, a las 5.30 p. m. con sermón por el R. P. Colom.

—En San Ignacio, a las 9 a. m., con misa todos los días.

—En Regina Martyrum, a las 5.30 p. m., con sermón por el P. Antonio Vidal, S. J.

—En Santa Catalina de Sena (San Martín y Viamonte), a las 10 a. m., con misa todos los días.

—En San Telmo, a las 7.45 p. m., con sermón por el cura de la parroquia presbítero Juan José Guevara.

—En San Agustín, a las 5 p. m., con sermón todos los días.

—En La Piedad, a las 9 a. m., con misa y plática.


# RIFA

A BENEFICIO DE LA

"Escuela Normal del Divino Maestro" y del Colegio Parroquial Gratuito de la Inmaculada Concepción".

PREMIOS

Un piano de la renombrada marca "Rawinshonn" (Berlín). — Un hermoso gobelino de la Sagrada Familia. — Un gemelo de plata dorada, con chispas y rubíes, para teatro. — Un grafófono con seis discos. — Dos bronces artísticos. — Un mate de plata antigua, con el escudo argentino, para coleccionistas y amantes del del "vicio nacional". — Un lápiz con estuche. — Tres preciosos rosarios de nácar y filigrana. — Un juego de te. — Un juego de prendedor y aros de esmalte. — Seis relojes-pulsera para señora y otras ciento treinta prendas, todas de práctica aplicación.

La extracción se efectuará el domingo 16 de diciembre, a las 4 p. m., en el salón Pío IX, Carlos Calvo 1186. Los agraciados con la suerte, podrán retirar los premios del mismo local, únicamente del 17 al 22 de diciembre, de 5 a 6 de la tarde.

Los números, a cincuenta centavos cada uno, están a disposición del público, todos los días hábiles, de 3 a 5, en la calle Carlos Calvo 1186.

GUILLERMO ETCHEVERTZ,
Presbítero.

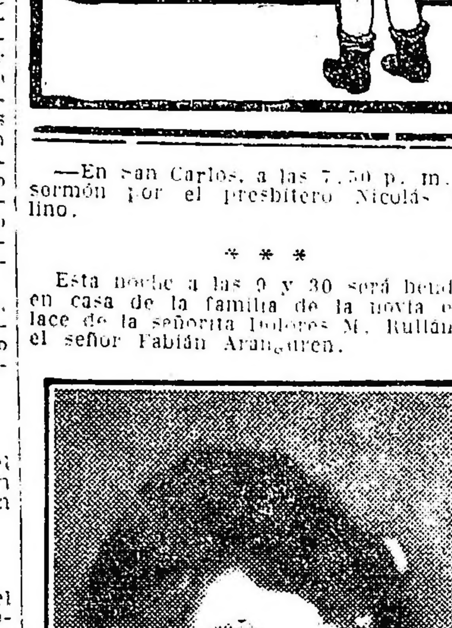


M. CREGO & Cía.
IMPORTACION
PINTURAS, PAPELES PINTADOS
126 SUIPACHA 130

—En San Carlos, a las 7.30 p. m., con sermón por el presbítero Nicolás Fasolino.

* * *

Esta noche a las 9 y 30 será bendecido en casa de la familia de la novia el enlace de la señorita Dolores M. Rullán, con el señor Fabián Aranguren.



Serán padrinos la señora María Luisa A. de Araguren y el señor Bartolomé Rullán.

El séquito nupcial estará formado como sigue:

La novia con el señor Bartolomé Rullán; el novio con la señora María Lucía A. de Aranguren, Juana B. de Ojea con Antonio A. Ojea; María Rosalía Aranguren con el doctor Ramón Aranguren; María Ignacia Aranguren de Balbino C. Aranguren; Rosario Cajaravilla Rullán con Antonio Ojea Rullán; María E. Cajaravilla Rullán con Balbino F. Aranguren (hijo).

En el casamiento civil serán testigos por parte de la novia los señores Antonio A. Ojea y doctor Amer Blanch, y por el novio los doctores Juan Felipe y Ramón C. Aranguren.

Después de la ceremonia religiosa en casa de la novia, habrá una recepción.

Los desposados se [illegible] para Montevideo por una temporada.

* * *

A beneficio de la obra del panteón de la policía y bomberos se realizará esta noche una velada en el salón-teatro José Verdi.

Se ha confeccionado un interesante programa con números variados e interesantes, lo que permite anticipar a la fiesta un feliz coronamiento.

Han prometido su asistencia, el intendente municipal y el jefe de policía de la capital.

* * *

Esta tarde se realiza el casamiento civil de la señorita Laura Dubourg con el doctor Joaquín L. Maqueda.

Serán testigos, por parte de la novia, los señores Ventura Barreiro y Jorge Dubourg y por la del novio, el doctor Rafael Maqueda y el señor Leopoldo Maqueda.

La consagración religiosa se realizará mañana a las 6 p. m., en el templo de San Nicolás de Bary, siendo padrinos la señora Vicenta B. de Maqueda y el señor Eugenio Dubourg.

El séquito nupcial lo formarán las siguientes parejas:

La novia, con el señor Eugenio Dubourg, Vicenta B. de Maqueda con el novio, Carmen E. de [illegible] con Ventura Barreiro, Carmen Dubourg con [illegible] Guzmán, Angela [illegible] con [illegible] Dubourg, Matilde V. Rawson con Jorge Dubourg, Esther Maqueda con Vicente Costa; Sara Dubourg con [illegible] Schaffter, Virginia Maqueda [illegible] Brasco, Angela García [illegible] Maqueda.

* * *

Por la señora Manuela Hardy de Palacios, recientemente fallecida, se oficiarán misas esta mañana en la iglesia de la Piedad.

Asistió numerosa concurrencia, [illegible] de pesar que causara su desaparición.

* * *

Por el coronel Benjamín García Aparicio, se celebraron misas esta mañana en la iglesia de la Merced.

El acto congregó una concurrencia caracterizada y numerosa.

* * *

Hoy se ausenta para Tucumán, el doctor Manuel A. [illegible].

* * *

[illegible] la señora Laurentina [illegible].

—Se encuentra enferma, la señora [illegible] Bosch de [illegible].

—Sigue enferma, la señorita María Teresa Obejero.

—Ha sido sometida a una intervención quirúrgica, la señora [illegible] de Bora.

—En vías de restablecimiento, la señora María Luisa Basavilbaso de Acevedo.

* * *

[illegible]

* * *

[illegible]

* * *

De Flores:

[illegible]

* * *

Han partido:

Para Mar del Plata, el señor Miguel [illegible].

—Para [illegible], el doctor Enrique Serrano.

—Para Mendoza, el señor Juan C. de la Torre.

—Para Entre Ríos, el señor Roberto Machado.

—Para San Luis, el señor Horacio Pérez [illegible].

—Para Salta, la señora Sabina Usandivaras de [illegible].

Han llegado:

De Tucumán, la señora Justina Alvarez de Orma y su hija Carmen.

—De Mendoza, el doctor Rafael Correa Llano.

—De Alta Gracia, la señora Isabel [illegible].

# ARTE Y TEATRO

## GACETILLA

### LA COMPAÑIA BRULE

**Su despedida**

En forma brillante se clausuró anoche la temporada de arte dramático francés que ha venido sosteniendo triunfalmente la compañía que dirige M. André Brulé. Fué una velada que dejará gratos recuerdos en el ánimo de los artistas y de la concurrencia que llenaba la sala.

Al terminarse la representación de "Trifofefatte" el público tributó a M. Brulé una calurosa ovación obligándolo a presentarse en el palco escénico una veintena de veces, viéndose precisado a dirigir la palabra. Fué una despedida afectuosísima. El actor agradeció efusivamente las repetidas y calurosas manifestaciones de aprecio recibidas por él particularmente y el apoyo prestado a su compañía, especializándose además con la sociedad porteña y colectividad francesa por la amplia y altruista protección que han prestado pecuniariamente para el más completo éxito de las veladas a favor de los mutilados franceses contribuyendo con su valioso óvalo a la humanitaria y patriótica obra.

La compañía Brulé, de la cual conservará nuestro público gratos recuerdos y que nos visitará en temporadas futuras, se embarca para Río de Janeiro, donde dará una serie de representaciones antes de emprender su regreso a Europa.

### NACIONAL

**"El loco de la Torre"**

De humorada titulan los autores la obrita estrenada anoche por la compañía Vittone-Pomar. El humorismo requiere un cierto sabor suave de que carece "El loco de la Torre". En este caso, nos hemos desviado del camino asaz trillado del conventillo, pero, desgraciadamente, los autores se han internado en sendas de desorientación artística. El arte escénico en cualquiera de sus manifestaciones, aún en el género ínfimo a que pertenece "El loco de la Torre", necesita una mesura saludable y una orientación artística que no han tenido en cuenta los autores. Han malogrado una buena idea. Porque "El loco de la Torre" pudo ser una obrita de acierto.

El asunto se presta, aunque no nuevo para explotarlo con provecho. Se ha podido hacer una obrita satírica aceptable. Desconocedores del ambiente, en que actúan la acción o extravío técnico, los autores se han excedido en la pintura caricatural de tipos y situaciones, llegando hasta lo grotesco. La propia caricatura es un arte que requiere una armonía en las líneas sin la cual se malogra la idea generadora. Tal nos parece lo ocurrido a los autores de "El loco de la Torre". Han tenido, como decimos, una idea acertada que pudo cristalizarse en un buen sainete; han equivocado el procedimiento para realizar la labor y les ha resultado aquéllo muy abigarrada mezcolanza de situaciones bufonescas y personajes irreales que ni son cómicos por falta de espiritualidad en la concepción de las frases, ni son satíricos porque ni remotamente se humanizan al través de la acción de sus tres cuadros.

Se ha querido hacer una obrita con una doble pintura de ambiente: primeramente, una vulgar descripción de uno de esos tantos "frescos" porteños—ahí no han estado tan desatinados los autores—y después una lucha electoral en una capital provinciana. Ahí es donde han fallado, llevando la acción hasta el ridículo de la exageración desmedida y chabacana. Creemos que no es posible describir situaciones reales por intuición, quede este privilegio para los autores sentimentales que amoldan el juego de los personajes que crean a sus propias modalidades y sentimientos. Pero, hacer una pintura de ambiente, aún cuando sea un poema caricatural, requiere como condición previa e indispensable el conocimiento pleno del medio en que se sitúa la acción. Y esto, a nuestro juicio, es lo que han desconocido los autores de "El loco de la Torre", confiando en el éxito mediante la exagerada pintura "a priori", lo que les ha resultado un borrón ininteligible.

Los actores se esmeraron por dar animación a la pieza, destacándose como siempre la labor de Vittone y Pomar, que encarnaron los personajes centrales y aunque ambos no estaban en su centro de acción, especialmente el primero, consiguieron hacerla aplaudir. Los demás [illegible] tes.

R. B.

El programa para hoy comprende en segunda el boceto dramático de González Castillo y Weisbach, [illegible], que alcanza su 11a. representación.

En tercera se repite "El loco de la Torre", y en última se ofrece la revista de Tavaro, Bayón Herrera y el maestro Carrilero "Buenos Aires [illegible] (t. e. p. d.)."

Para la sección vermouth se [illegible] del repertorio viejo el sainete de Alberto Weisbach "El [illegible]", uno de los buenos éxitos del género.

### CIRCULO DE LA PRENSA

**Su festival**

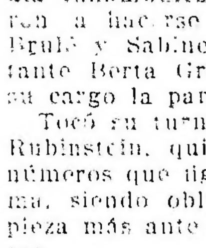
Asumió todas las proporciones de un verdadero suceso artístico el festival realizado ayer por la tarde en el Odeón a beneficio de la caja social del Círculo de la Prensa. La sala presentaba un magnífico aspecto.

El programa se desarrolló en todas sus partes ante aplausos entusiastas de la concurrencia.

El primer acto destinado a producciones literarias y números de canto resultó muy selecto, destacándose la poesía de [illegible] "Les deux cultures", recitada por la primera actriz Mlle. Regine Badet, y la escena lírica hecha por Therese Cernay y Georges Cabuzat.

En "Le baiser", la delicada comedia funambulesca de Banville volvieron a hacerse aplaudir M. André Brulé y Sabine Landray, y la cantante Berta Grandgean que tenía a su cargo la parte lírica.

Tocó su turno después al pianista Rubinstein, quien ejecutó todos los números que figuraban en el programa, siendo obligado a agregar una pieza más ante los insistentes aplausos.

A retratarse a la Sociedad Artística Carlos Pellegrini 282. Hay ascensor.
Regalamos peinado y un retrato grande con marco en docena de retratos. El regalo es valioso.
Postales finas $ 4 docena.


Clausuró el espectáculo el bailarín Waslan Nijinsky, quien interpretó tres números coreográficos con música de Chopin en la forma impecable que él sabe hacerlo. Fué acompañado al piano por la señora Poujade Chambroux.

### OPERA

Esta noche por primera vez en la temporada, la compañía Salvat Olona pondrá en escena la hermosa comedia de los hermanos Quintero "Amores y amoríos", una de las más celebradas producciones de los fecundos autores andaluces que nuestro público ha visto interpretada por todas las compañías españolas que nos han visitado y que siempre es recibida con aprobación.

La señora Olona en el rol de Isabel, la delicada y sentimental heroína de la comedia, tendrá amplia oportunidad de poner en juego sus excelentes condiciones de intérprete.

Salvat tendrá a su cargo el rol de Juan María.

### SAN MARTIN

Continúa en función de la noche la compañía Perdiguero con la farsa cómica de Carlos Arniches "La señorita de Trevelez" y en sección vermout "El primo Segundo" de Miguel Rey.

Como siempre, interesan los bailes de ambos espectáculos la Gioconda y la Goya en sus números de danzas y tonadillas.

### BUENOS AIRES

Se exhuma hoy del repertorio viejo el sainete de Octavio Sargenti y el maestro Paya "La hija de Percantina", que obtuvo recientemente una crecida serie de representaciones.

Completan el programa en segunda "La mucama de comedor" de Mones Ruiz y el maestro Arturo de Bassi y en tercera la parodia "El ángel al Manuelito".

Para la sección vermouth se recurre nuevamente a "S. E. Don Agenor Saladillo".

Mañana jueves, como lo hemos venido anunciando, se estrena la comedia "Pompas de jabón", original de Roberto Payol.

### ARGENTINO

Con bastante público se sigue representando la comedia de Ricardo Hickens "El tío soltero", obra en la cual Parravicini y la Rico han obtenido un marcado éxito de risa, que ha sostenido en el cartel la producción una larga y provechosa serie de representaciones.

En tanto se prepara el reestreno de "Fruta picada", de García Velloso, obra en la cual Parravicini hace una de sus más celebradas interpretaciones, que le valió hace años un franco éxito en Madrid. "Fruta picada" se pondrá en escena el viernes en función extraordinaria a beneficio del actor Enrique Serrano, discreto elemento que viene destacándose en el conjunto de la compañía del Argentino.

La temporada de Pararvicini terminará el 18 de noviembre próximo y el cartel hasta entonces se llenará con "reprises" de las obras más aplaudidas en la temporada actual y las anteriores.

### MARCONI

Se repite esta noche la opereta de Gilbert "La casta Susanna", en la cual la primera tiple señorita Clara Weiss ha obtenido un éxito muy marcado secundada eficazmente por Maresca, de Torre, de Giorgi, Cappa y las señoras Baratelli, Silvani y del Corona.

Posiblemente, en la próxima semana se estrenará por esta compañía la aplaudida opereta de Lombardo "La duquesa del bal Tabarin", en la cual por primera vez en Buenos Aires la señorita Weiss interpretará el rol de Frou Frou.

### AVENIDA

La compañía [illegible], que [illegible] del programa, realizaba una obra meritoria, [illegible] en primera de la noche la [illegible] la representación del sainete "La plebe", reprisado anoche de acuerdo con los relativos méritos interpretativos del conjunto. En segunda la revista de Franco Padilla [illegible], y en última "La corte de Faraón".

En la sección vermouth va hoy "La rosa de mono".

Se anuncia para el viernes el estreno de la revista del mismo Franco Padilla "A sangre y fuego", y el sábado la "reprise" de "La niña de los besos".

### VICTORIA

Continúa firme en el cartel de este teatro la delicada comedia de Flers y Caillavet "Primerose", que el público numeroso que concurre noche a noche aplaude con entusiasmo.

La presentación que de ella hace esta compañía es inobjetable y [illegible] como siempre la labor [illegible] interpretación muy acertada, destacándose de la joven primera actriz señora Josefina Díaz que desarrolla en ella un juego escénico que hace honor a su buena escuela artística.

En tanto se activan los ensayos de "El amigo Teddy", que irá en [illegible] mes.

### VARIEDADES

Recordamos que esta noche celebra su función de beneficio en el Mayo la tonadillera Mercedes Alfonso, una de las artistas del género que cuenta con las preferencias de nuestro público habitual a los espectáculos de menor cuantía.

[illegible] Linda Thelma, Lola Rodríguez, La Maja, La Satanela, [illegible] Pancho Araña, el parodista Duarte, [illegible] cantantes flamencos [illegible]. La beneficiada cantará [illegible] nuevo.

[illegible] del mar", de P. R. Pa[illegible] y R. Ortega, [illegible] de la época de Rosas, [illegible] y R. Ortega, [illegible] del conocido autor nacional [illegible] Netto. Todos con nuevo [illegible] vestuario de la casa [illegible] Gerard.

[illegible] jueves, en el Buenos Aires Palace se realizará una función a beneficio de la primera tiple señorita Crisanta [illegible], primera figura del conjunto que viene actuando en aquel apartado teatro.

—El sábado debutará en el Hippodrome la aplaudida tonadillera Angeles de Granada, que últimamente realizó en el Mayo una prolongada temporada.

## CONCIERTOS

### Mme. LACOMBE OLLIVIER

Ante un público numeroso y selecto, dió anoche su anunciado recital de canto la señora Lacombe Ollivier, artista de relevantes méritos, profesora de los conciertos del Conservatorio de París o intérprete ventajosamente conocida entre nuestro público inteligente.

Con su voz singularmente dotada, con un vigoroso poder de expresión intensificado por una inteligente y razonada comprensión de los autores, así como del carácter propio de cada trozo, que hicieron aún más elocuente una sensibilidad excepcionalmente profunda, madame Lacombe Ollivier interpretó a Saint Saens, Gretchamuoir, Erlanger, Lazzari, Debussy, Georges y Pierné, ante la sostenida atención del auditorio que la aplaudió calurosa e insistentemente.

Acompañó a la distinguida cantante con su habitual maestría el maestro Constantino Gaito.

### FEDERICO DAVILA MIRANDA

Este joven y aventajado violinista dará esta noche, a las nueve, en el salón teatro Cangallo 1362, su segundo concierto, en el que desarrollará el interesante programa que a continuación transcribimos:

1. Carceli, La Foilia (1653), Bozzini, La ronde des lutins. — 2. Mendelssohn, Concierto en mi menor, a) Allegro; b) Andante; c) Allegro, molto vivace. — 3. Schubert, Wilhelmy, Ave María; a) Wienlawsky, Capricho, vals; c) L. de Saint Luben, Lucía di Lamermour, Sexteto (violín solo); d) Sarasate, Zingaresca.

Acompañará al piano el maestro Constantino Gaito.

### ABEL RUFINO

En el salón teatro Cangallo 1362, el joven y brillante pianista señor Abel Rufino dará esta tarde a las cinco su anunciado recital de piano.

Componen el programa:

1. Sonata op. 2, No. 3, Beethoven. Allegro con brio, Adagio, Scherzo, Allegro, Allegro assai. — 2. Chopin. Estudios (2), Scherzo, Valse, Balada. — 3. La Fileuse, Raff. Nocturno para la mano izquierda sola, Scriabine, Estudio de concierto, en re bemol Liszt. Murmullos del bosque, Leyenda número 2 (San Francisco sobre las alas).

### AUDICION PRIVADA

Se realizará esta noche, en casa del doctor Enrique Feinmann, un concierto especialmente dedicado a las composiciones del señor Rafael Peacan del Sar, con el siguiente programa:

Ch. de Bériot, Scène de ballet. A. Wieniawsky, Leyenda, violín, por el señor M. Saw, acompañado por el señor A. Batisti, R. Peacan del Sar, Angelus, Trois valses selectes, Melodies symphoniques. Piano, ejecutado por su autor. Nelson Fisher, Folie, A. Battisti, Amie moi. Denza: occhi di fata, canto, por el barítono señor Aldo Rossi. Letra del señor Julián de Charras, Vagabunda, id. Julio Díaz Usandivaras, id. Julián M. Castro, Los carreteros, música para canto y guitarra por su ejecutante señor Miguel Caire.

### CONCIERTO SINOPOLI

En el salón La Argentina tendrá lugar mañana por la noche, a las 9, un concierto de guitarra en el que tomarán parte el maestro Sinópoli, la niña Angélica Villanueva Fontana y los señores Mariano Peralta y Rubén Machado.

He aquí el programa:

I. 1. Estudio brillante, Alard. Danza mora, Tárrega. — 2. Serenata Malato. — 3. Nocturno número 2, Chopin. — 4. Sonata II, Tempo di bourrée, J. S. Bach. — 5. Sevillanas, Albéniz. — 6. Alhambra, a) Introducción y "Adiós Granada"; b) Aurora; c) Arabesca; d) Zambra marina; e) Serenata andaluza; f) Parranda granadina y fina. Pargas. II. 1. La Colombe, Gounod. Andante, Haydn. — 2. L'encanragement. Sor. — 3. Vidalitas, Sinópoli. Serenata morisca, Chapí. Semiramide (fragmento de la sinfonía). Rossini.

# Instrucción pública

### IMPORTANTE RESOLUCION

**Formación de ternas**

Buenos Aires, 22 de octubre de 1917. — De acuerdo con lo dictaminado precedentemente por la comisión de hacienda y asuntos legales, el H. Consejo, en sesión de la fecha, resuelve:

1.° En lo sucesivo los consejos escolares de distrito procederán a formar las ternas para cargos directivos, teniendo estrictamente en cuenta la razón del mayor mérito.

2.° Eliminada por el nombramiento una de las personas que figuraban en las ternas, pasarán las otras dos mecánicamente a ocupar los dos primeros puestos y a integrarse aquella con el maestro que siga por igual razón de mérito.

3.° Los consejos escolares expresarán en cada caso las razones que hayan tenido para apartarse del sistema impuesto por la presente resolución.

Comuníquese, por copias de actas a las oficinas respectivas, insértese en el libro de resoluciones generales, anótese en secretaría, publíquese en hojas volantes y archívese. — Firmado: A. Gallardo. — José de San Martín.

Honorable consejo:

El subinspector técnico general, D. Enrique [illegible], presenta un proyecto de reglamento tendiente a delimitar la jurisdicción de las escuelas militares.

Opina el inspector por hacer notar la situación incómoda creada al personal de esos establecimientos y a la misma inspección y que conviene solucionar a fin de que ellos desarrollen su cometido sin tropiezos y que los esfuerzos de todos los funcionarios, tanto civiles como militares sean concurrentes, no contrarios, a su propósito.

La inspección [illegible] que establezca en primer término [illegible] las escuelas militares funcionan bajo la dirección del consejo nacional, resolución o declaración innecesaria, porque la estatuye la ley [illegible] los comandos respectivos [illegible] traspasan los límites de sus facultades, lo que corresponde es llamar sobre ello la atención del ministerio de que dependen.

En el articulado del proyecto, se establecen las funciones que corresponden a los comandos. No es posible hacerlo así, porque el consejo nacional no tiene autoridad sobre dichos comandos, sólo cabe llevarse a los ministerios del ramo [illegible] la adopción de medidas que vienen a fijar derechos y obligaciones [illegible] particularmente, a [illegible] las facultades de las respectivas [illegible] asunto este último que, como dejamos dicho, es necesario definir con precisión y claridad.

Por las razones expuestas, la comisión didáctica opina que convendría pasar una nota a los ministerios de guerra y marina en que se les haga notar que, estando [illegible] el Consejo Nacional por [illegible] posiciones legales de la dirección de las escuelas que funcionan anexas a los cuerpos, institutos y demás reparticiones militares, es él la autoridad llamada a intervenir en su funcionamiento, y que la intervención de algunos comandos, con supuestos iguales derechos, ocasiona perturbaciones en la buena marcha de aquellos institutos de enseñanza que por otra parte conviene que las autoridades realicen una tarea de cooperación ejercitando funciones de encargados escolares y las siguientes que indica la oficina técnica:

a) Vigilar el funcionamiento regular de las clases y la asistencia de los alumnos y maestros.

b) Cuidar de la moralidad, disciplina e higiene de la escuela.

c) Visar los pedidos de útiles, planillas, registros y las comunicaciones que los directores eleven a la superioridad.

d) Hacerse cargo del material escolar que la [illegible] envíe y otorgar el recibo correspondiente.

e) Informar al Consejo Nacional de Educación de cualquier irregularidad que advierta en la marcha de las escuelas o sobre las medidas que, a su juicio, sea conveniente adoptar para asegurar el mejor desenvolvimiento y progreso de las mismas, pero siempre, bien entendido, sin ejercitar función ejecutiva.

f) El V.° B.° establecido en el inciso c) no importa para la autoridad militar comprometer opinión ni contraer responsabilidad alguna. Por él, simplemente, los comandos toman conocimiento de todo lo que ocurre y se hace en las escuelas primarias anexas; constituye un simple requisito de trámite fundado en la necesaria armonía de relaciones que debe existir entre la autoridad militar y la escolar.

Comisión Didáctica, octubre de 1917. — Firmados: M. Herrera Vegas. — Jorge A. Boero.

### CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

**Creación de escuelas**

En cumplimiento de lo dispuesto en el ítem 85, inciso 12 del presupuesto general vigente, el consejo nacional de educación ha creado 39 escuelas de instrucción primaria en la capital, de las cuales 35 tienen ya local. Se busca local para 1 más y corren trámite tres expedientes para instalar las tres restantes.

Cumpliendo la misma disposición del presupuesto se crearon 318 escuelas primarias en las provincias, 269 de ellas ya instaladas y funcionando: en territorios se crearon 86, de las cuales 31 funcionan en la actualidad.

A causa de la última huelga ferroviaria, hubo de interrumpirse la remisión de bancos, útiles y muebles de algunas de las escuelas creadas en territorios y provincias. En estas últimas están listas 120 escuelas que por la causa apuntada no han podido funcionar hasta la fecha. Asimismo fué imposible que varios directores y maestros de las mismas escuelas llegaran a sus destinos, lo que harán inmediatamente, procediendo en el acto a la inauguración y apertura de aquellas escuelas.

En los territorios del Sud hay escuelas que funcionan en verano, y en esos puntos el consejo proseguirá activamente la creación de escuelas.

Se ha tropezado con serias dificultades para conseguir locales adecuados para la instalación de escuelas creadas, en lo que respecta a las provincias y territorios nacionales, pero el consejo cree que ello será subsanado y en breve funcionarán en el territorio de la república y en su totalidad las escuelas creadas por la citada disposición del presupuesto.

— En el corriente año han comenzado a funcionar en la capital federal, a más de las ya creadas, 12 escuelas primarias, que fueron creadas en años anteriores y no iniciaron entonces sus clases, por falta de local y otros inconvenientes hoy subsanados.

— En resumen, funcionan en todo el territorio de la república, 343 escuelas de nueva creación, y en breve se inaugurarán 121 más.

### LICENCIAS A LAS MAESTRAS

La comisión didáctica del Consejo Nacional de Educación, formada por los vocales Boero y Herrera Vegas, ha dictaminado en un expediente sobre continuación de licencia a una directora de escuela, en la siguiente forma.

"Una directora de escuela solicita prórroga de licencia, desde el 16 de julio ppdo. hasta fin de curso. Manifiesta la interesada que está tramitando su jubilación, esta no es causa atendible por no consultarla las disposiciones vigentes, pero como al mismo tiempo la inspección médica manifiesta que la recurrente continúa enferma y no podrá reanudar sus tareas hasta fin de curso, es el caso de analizar las circunstancias de este asunto que reviste carácter especial.

Según la disposición de febrero 22 de 191[illegible] — que rige el punto — no puede concederse licencias por enfermedad más que cuarenta y cinco días, con goce de sueldo, prorrogable por seis meses sin ese último beneficio. Ahora bien, la interesada ya ha hecho uso de los primeros, con una prórroga hasta el 15 de julio ppdo. Ateniéndonos estrictamente a la reglamentación citada, correspondería sólo prorrogar la licencia hasta completar los seis meses sin goce de sueldo, es decir, hasta mediados de octubre. Pero la disposición aludida, evidentemente no ha previsto casos como el presente, el de una maestra enferma que se acoge a los beneficios de la jubilación.

Claro está que la disposición de referencia, como todas, o van buscando el beneficio de la escuela o procuran evitar perjuicios, vale decir que tienen en cuenta los intereses de la enseñanza como primordiales sobre toda otra consideración. Así se explican las limitaciones en las licencias, aún en los graves y atendibles casos de enfermedad. El maestro en estas circunstancias, llegado al prudente límite establecido, no tiene otro recurso que reanudar sus funciones o abandonar el cargo. En cualquiera de los casos, se normaliza la situación de la escuela, sea con labor de aquel maestro o con la del reemplazante que se le designe.

Pero en casos como el presente, un maestro que llega al límite de su función por imposibilidad física y se acoje a la jubilación, ya de hecho define la situación, es decir, que para la escuela es un factor que desaparece, y las autoridades, velando por los intereses de aquella, pueden tomar las disposiciones pertinentes que aseguren la normalidad de la enseñanza.

Queda la parte que se refiere al maestro. ¿Qué importancia tiene que en lugar de licencia sin goce de sueldo, el maestro renuncie? Para la escuela ninguna, podría arguirse sobre los peligros del precedente; pero contestaremos que tal hecho nada significa, porque tiene caracteres bien definidos, y no existe inconveniente alguno en aplicar la misma medida, si el caso se reproduce.

En cambio, para el interesado reviste suma trascendencia una u otra resolución, desde que puede llegar a comprometer sus derechos al retiro.

Con estos antecedentes y estas reflexiones, la comisión didáctica deja librado al H. Consejo la adopción de la medida que corresponda".

El consejo, en su última sesión, resolvió prorrogar hasta el 30 de noviembre próximo, [illegible] de sueldo, la licencia de referencia.

# CARRERAS DE CABALLOS

## HIPODROMO ARGENTINO

### LA REUNION DE MAÑANA

### Comentarios y pronósticos

Un programa bien nutrido de inscripciones es el que tenemos para mañana, figurando en algunas pruebas elementos de cierta valía.

Sobre una distancia de 3200 metros se disputará la carrera de vallas que tiene el mismo atractivo de todas las reuniones.

Hídrico a pesar de dispensar ventaja en el peso, puede competir con éxito, pues sus ejercicios son discretos.

The Libel salva los obstáculos bien y según su ecurie debe producir muy buena carrera.

Unionero que últimamente ha perdido dos carreras injustas, tiene una brillante oportunidad de conseguir el tan deseado triunfo.

Seis potrancas que aún son perdedoras son las que bajarán a la liza en los 1600 metros del premio Miss Tonta.

Patrie que no cumplió su compromiso el domingo, reservándose para esta carrera, puede resultar la ganadora de la prueba.

Porteña II cuenta con varios puestos de placé que le dan títulos para poder aspirar al triunfo.

La France que en su último compromiso fué segunda de Indirecta tiene una brillante oportunidad para salir de perdedora.

Inocencia que fué segunda de Ecureuil el domingo, se repartirá la opinión con Patrie y también el triunfo puede serle favorable.

Un [illegible] crecido de potrillos perdedores son los que han conservado su inscripción en la tercer carrera del programa.

Juguete que viene conduciéndose bien en todos sus compromisos tiene una buena oportunidad para alcanzar la victoria.

Ivan Way tiene ejercicios que permiten creer en que obtendrá uno de los primeros puestos.

Petit Bronce en estas distancias ha obtenido siempre figuración. Puede resultar la sorpresa.

Caburei que fué segundo de Tableau es el candidato con más títulos para adjudicarse el triunfo.

Toul reaparece con ejercicios muy buenos. Su ecurie tiene confianza en que su pupilo se desempeñará honorablemente.

Rosellón puede si es que le ha tocado el turno, aportar el primer triunfo a su ecurie.

Irlandés que anda corriendo mucho, puede resultar la sorpresa de la carrera.

En el handicap para yeguas que se correrá en cuarto término, un lote numeroso se presentará a disputarse la prima ofrecida a la vencedora.

Noche Buena se ha puesto muy linda con el corto reposo que ha tenido.

Mollie que en tan buen estilo obtuvo su última victoria, tiene una nueva oportunidad para repetir la hazaña.

Mi Ñata en sus ejercicios corre mucho y si responde a ellos será difícil ganarla.

Crítica reaparece en buenas condiciones de preparación. La hija de Greenan cuenta con una buena corrida.

Seis potrillos se presentarán en [illegible] premio Fachinero, base de la quinta carrera a disputarse el premio.

Ramalero no cumplió su compromiso en el clásico Casey, reservándose para esta oportunidad donde su ecurie espera de él una brillante performance.

Moloch será el enemigo de mayor consideración que llevará el hijo de Saint Wolf.

El pensionista del stud Iceache cuenta con ejercicios realmente seductores.

Glotón, si fallan los favoritos, el candidato más indicado a reemplazarlos en el primer puesto, es el hijo de Chili II, que anda muy bien.

Machaso podría resultar la gran sorpresa de la carrera, pues el hijo de Mehari está corriendo mucho.

Orbe que en su última presentación fué tercero de Colibrí y Grito de Guerra, tiene también probabilidades de poder salir airoso.

En sexto término se disputará el premio Retrechero en el cual han conservado su anotación un regular número de caballos.

Parigot que viene conduciéndose discretamente en todas sus presentaciones es el candidato que a nuestro juicio tiene más títulos para adjudicarse el triunfo.

Pinch ya venció en una ocasión al hijo de Saint Wolf a una gran diferencia de kilos.

En esta oportunidad van con peso igual y la carrera se presenta más favorable para Parigot.

Dividendo cuenta con un tercer puesto de Stayer que es todo un título para poder aspirar al triunfo.

Pata de Gallo reaparece con buenos ejercicios.

Nácar por sus últimas dos carreras es uno de los candidatos que más se destaca de todo el lote.

En el handicap de 1200 metros un buen número de animales regulares y veloces serán los que se disputarán la prima ofrecida.

Melik tiene una gran ocasión para adjudicarse la victoria. El hijo de Melilla cuenta con excelentes ejercicios privados y en estas distancias se desempeña admirablemnte.

Clearing, que ya ha puesto de manifiesto lo temible que es en estas distancias, puede también adjudicarse la victoria.

The Lad por sus ligerezas, bueno es no descuidarlo, pues cuenta además con ejercicios de primer orden.

Full Hand podrá alternar con éxito, pues anda con regularidad.

Torrent cuenta con una corrida de primer orden. El hijo de Sand Apple inspira mucha confianza a su ecurie.

Guillermín puede ser la sorpresa de la carrera, pues está corriendo mucho.

Vino Vino se encuentra en idénticas condiciones que el hijo de Duarte.

El handicap final de la reunión promete ser interesante por la calidad de los animales que tomarán parte en dicha prueba.

Lance que se viene conduciendo bien, puede resultar el vencedor.

Changüí a pesar de dispensar ventaja en el peso, siempre es de temerle, pues corre mucho.

Farruco está bien colocado. Dada la forma cómo consiguió su última victoria, es uno de los mejores candidatos.

Given Or puede volver a repetir su última carrera.

Rosedal se ha reservado para esta carrera y a su ecurie le gusta mucho.

Los Gorros se iniciará en los handicaps de fondo y creemos que lo hará bien.

Submarino por su última carrera hay que tenerlo muy en cuenta.

### LOS COMPETIDORES DE MAÑANA

**Apronte e informaciones generales**

SUS PERFORMANCES

Como hemos hecho costumbre, en esta sección, nuestros lectores encontrarán una guía interesante, además de los últimos informes, los que facilitarán en mucho la tarea para hacer cálculos aproximados sobre las probabilidades de cada uno de los concurrentes del programa que pasamos a detallar:

#### PRIMERA CARRERA

**Distancia 3200 metros**

**Hídrico** — El hijo de Dusty Miller en sus dos últimas presentaciones ha tenido la siguiente figuración: con 68 kilos fué tercero y último de Bajo Hondo 78, segundo Able 72, en 3'45" los 3200 metros, y luego ganó con 68 kilos, siendo segundo Unionero 60, tercero Ché 67, en 2'50" 2 5 los 2500 metros.
Puede ganar.

**Siskin** — Viene de La Plata.
No corre.

**Chasque** — Con 53 kilos fué no placé de Ronde du Soir 51 en 1'47" 4 5 los 1700 metros, y luego con 53 no placé de Rey de León 50 en 1'40" 4 5 los 1600 metros.
No corre.

**The Libel** — Fué tercero con 71 kilos de Dichoso 73, segundo Unionero 67 en 2'56" 3 5 los 2500 metros, y luego no placé con 71 kilos de Hídrico 68 en 2'50" 2 5 la misma distancia.
Anda bien. Les gusta.

**Unionero** — Con 60 kilos fué segundo de Hídrico 68 en 2'50" 2 5 los 2500 metros, y luego con 62 fué segundo de Dichoso 72 en 2'51" 2 5 la misma distancia.
Es buen candidato.

#### SEGUNDA CARRERA

**Distancia 1600 metros**

**Patrie** — Corrió una sola vez, siendo tercera de Matilde, segunda Porteña II, en 1'27" 3 5 los 1400 metros.
Tiene buena carrera. Hizo 700 metros con buen éxito.

**Porteña II** — Con 53 kilos, fué segunda de Matilde 53 en 1'27" 3 5 los 1400 metros, y luego con 53 fué tercera de Decisiva 56, segunda Cribe 53 en 1'40" 1 5 los 1600 metros.
En Belgrano hizo la partida en gran estilo.

**Partenia** — No placé de Talca en 1'6" 3 5 los 1100 metros, y luego fué no placé de Presteza en 1'26" 3 5 los 1400 metros.
Anda bien.

**Footlight** — Corrió una sola vez, siendo cuarta de Decisiva, Cribe y Porteña II en 1'40" 1 5 los 1600 metros.
Es difícil.

**La France** — Fué cuarta de Dionesina, Cribe y Antuca en 1'42" 2 5 los 1600 metros, y luego fué segunda de Indirecta en 1'39" 4'5 la misma distancia.
Puede ganar. Trabajó bien, como de costumbre.

**Inocencia** — Fué cuarta de Resuelta, Latina y Quietud en 1'29" 1 5 los 1400 metros, y luego fué segunda de Ecureuil en 1'27" 2'5 la misma distancia.
Anda bien. Trabajó en la partida.

#### TERCERA CARRERA

**Distancia 1200 metros**

**Dymas** — No placé de Ibáñez en 1'40" 3,5 los 1600 metros, y luego fué no placé de Salesmán en 1'28" los 1400 metros.
No corre.

**Juguete** — Fué tercero de Alarí, segundo Caburei en 1'26" 2'5 los 1400 metros, y luego fué tercero de Salesmán, segundo Setenta y Cinco en 1'28" la misma distancia.
M. Lema lo trabajó en 700 metros con buen resultado.

**Ivan Way** — Fué cuarto de Ibáñez, El Plumitas y Caburei en 1'40" 3 5 los 1600 metros, y luego fué no placé de Salesmán en 1'28" los 1400 metros.
Está corriendo mal.

**Instructor** — No placé de El Plumitas en 1'40" 1 5 los 1600 metros, y luego fué no placé de Alarí en 1'26" 2 5 los 1400 metros.
Es difícil.

**Malandante** — Fué no placé de Alarí en 1'26" 2 5 los 1400 metros, y luego no placé de Salesmán en 1'28" la misma distancia.
Aprontó regular.

**Kumehe** — Es debutante.
Es difícil.

**Petit Bronce** — No placé de Crocus en 1'39" 4 5 los 1600 metros, y luego no placé de Salesmán en 1'28" los 1400 metros.
Aprontó como para poder tener buena figuración.

**Caburei** — Fué tercero de Avion segundo Wilde en 1'45" 4 5 los 1700 metros y luego fué segundo de Tableau en 1'40" 2 5 los 1600 metros.
Tiene buena carrera. Trabajó suave.

**Miñón** — No placé de Máscara en 1'17" los 1200 metros y luego fué no placé de Salesmán en 1'28" los 1400 metros.
Es veloz.

**Varción** — Corrió una sola vez, siendo no placé de Niño Bien en 1'1" los 1000 metros.
Es difícil.

**Románico** — Es debutante.
Anda regular. Cubrió la partida con buen éxito.

**Toul** — Corrió una sola vez, siendo no placé de Irascible en 1'27" 2 5 los 1400 metros.
Con S. U. Morales, ayer hizo 700 metros, conduciéndose regular.

**Rosellón** — Fué segundo de Máscara en 1'17" los 1200 metros, y luego fué cuarto de Alarí, Caburei y Juguete en 1'26" 2 5 los 1400 metros.
A. Baistroqui lo aprontó. Tiene muy buena carrera.

**Irlandés** — No placé de Doubler en 1'42" 2 5 los 1600 metros, y luego no placé de Niño Bien en 1'1" los 1000 metros.
Ayer trabajó en 700 metros, sin novedad.

**Fierabrás** — Fué no placé de Machaso en 1'14" 1 5 los 1200 metros, y luego no placé de Salesmán en 1'28" los 1400 metros.
Puede ganar. En su distancia.

#### CUARTA CARRERA

**Distancia 1700 metros**

**Charming Hope** — Con 47 kilos fué no placé de Paulita 49 en 1'53" 4 5 los 1800 metros, y luego no placé con 44 de La Pingüina 53 en 1'39" 1 5 los 1600 metros.
Trabajó sin novedad.

**Noche Buena** — Fué tercera con 48 kilos La Pingüina 53, segunda Chaché 46 en 1'39" 1 5 los 1600 metros, y luego con 52 fué tercera de Protea 52, segunda Diaspa 47, en 1'25" 3 5 los 1400 metros.
Hizo la partida con buen éxito.

**Mollié** — Fué cuarta con 55 kilos de Gracian 57, Nácar 57 y Diaspa 53, en 2'6" 1'5 los 2000 metros, y luego ganó con 47, siendo segunda Fripona 51, tercera Protea 50, en 1'37" 3 5 los 1600 metros.
Con M. Acosta hizo 700 metros en 45". Les gusta mucho.

**Isoca** — Con 54 kilos fué no placé de Jubel 55, en 1'13 2 5 los 1200 metros y luego con 50 fué tercera de La Pingüina 53, segunda Safo 46, en 1'31" 4 5 los 1500 metros.
Trabajó sin novedad.

**Mi Ñata** — No placé con 44 kilos de La Pingüina 53, en 1'39" 1 5 los 1600 metros, y luego con 54 no placé de Parigot 56 en 1'38" 2 5 la misma distancia.
En Belgrano se desempeñó bien en la partida.

**Crítica** — Con 43 kilos fué no placé de Librón 42 en 2'40" 2 5 los 2500 metros y luego con 54 fué no placé de Jubel 56, en 1'33" 2 5 los 1500 metros.
Hizo 700 metros con buen éxito. Les gusta mucho.

**Fichita** — Fué tercera con 47 kilos de Jando 48, segundo Zapirón 50 en 2'20" 1 5 los 2000 metros, y luego con 52 no placé de Tarja 56 en 1'39" 1 5 los 1600 metros.
Anda regular.

**Diaspa** — No placé con 41 kilos de La Pingüina 53, en 1'31" 4 5 los 1500 metros y luego fué tercera con 43 de Gracian 57, segundo Nácar 57, en 2'6" 1 5 los 2000 metros.
Puede ganar.

**Genevesa** — Con 49 kilos fué no placé de Jubel 55, en 1'13" 2 5 los 1200 metros y luego con 53 no placé de Menos Uno 57, en 1'39" los 1600 metros.
Es difícil.

**Tableta** — No placé con 54 kilos de Visionario 57, en 2'7" 4 5 los 2000 metros y luego con 55 no placé de Gracian 57 en 2'6" 1 5 la misma distancia.
Trabajó regular en la partida.

**Grandeza** — Con 47 kilos fué no placé de La Pingüina 53, en 1'39" y 1 5 los 1600 metros y luego con 41 no placé de Lance 49 en 2'19" 4 5 los 2200 metros.
Anda regular.

**Piedra Movediza** — Con 46 kilos fué no placé de Protea 52, en 1'25" 3 5 los 1400 metros.
Es difícil.

**Hondonada** — Con 57 kilos fué no placé de Rapiña 54, en 1'14" 2 5 los 1200 metros, y luego con 52 fué no placé de Parigot 56, en 1'38" 2 5 los 1600 metros.
Es difícil.

#### QUINTA CARRERA

**Distancia, 1600 metros.**

**Ramalero** — Ganó con 55 kilos, segundo Glotón 50, tercero Encomio 53, en 1'37" 4 5 los 1600 metros y luego no placé con 51 kilos, en el clásico Estados Unidos del Brasil, de Saint Emilion 59, en 1'37" la misma distancia.
Con E. Canessa hizo 800 metros en buen estilo. Puede ser el ganador.

**Moloch** — Debutó ganando, siendo segundo Herrial, tercero Morano, en 1'39" 3 5 los 1600 metros, y luego fué no placé en el Gran Premio Nacional, ganado por Botafogo en 2'39" 3 5 los 2500 metros.
Trabajó a la tarde. Tiene muy buena carrera.

**Glotón** — Fué segundo con 54 kilos, de Bis 54, en 1'38" 1'5 los 1600 metros, y luego ganó con 48, siendo segunda Inés Sol 54, tercero Irisboy 51, en 1'52" los 1800 metros.
Con P. Cichetti trabajó bien en 700 metros.

**Irishboy** — No placé de Bis en 1'38" 1 5 los 1600 metros, y luego con 51 fué tercero de Glotón 48, segunda Inés Sol 54, en 1'52" los 1800 metros.
Baistroqui lo aprontó en 800 metros apareado a Iris Bell con P. J. Ramírez.

**Machaso** — Fué cuarto de Picarote, Irishboy y Encomio, en 1'52" los 1800 metros, y luego fué cuarto de Colibrí, Grito de Guerra y Orbe, en 1'13" los 1200 metros.
Puede correr bien.

**Orbe** — Con 51 kilos fué cuarto de Ramalero 55, Glotón 50 y Encomio 53, en 1'37" 4'5 los 1600 metros, y luego fué tercero de Colibrí, segundo Grito de Guerra, en 1'13" los 1200 metros.
Ayer aprontó en 700 metros en 42".

#### SEXTA CARRERA

**Distancia, 2000 metros**

**Parigot** — Con 47 kilos fué segundo de Pinch 40, en 2'7" 3 5 los 2000 metros y luego con 49 fué cuarto de Bardo 49, Nácar 45 y Bajel 51, en 1'45" 1'5 los 1700 metros.
Hizo la partida de 700 metros. Tiene buena carrera.

**Pinch** — Con 57 kilos fué segundo de Menos Uno 57, en 1'39" los 1600 metros, y luego ganó con 40 kilos, segundo Parigot 47, tercero Beware 51, en 2'7" 3 5 los 2000 metros.
Trabajó con buen éxito.

**Dividendo** — No placé con 54 kilos de Stayer 58, en 1'52" 2 5 los 1800 metros, y luego con 48 fué tercero de Stayer 55, segundo Parigot 49, en 1'51" los 1800 metros.
Anda bien.

**Pata de Gallo** — Fué cuarto con 53 kilos de Fachinero 51, Cardigan 53 y Colmenar 52, en 2'5" 4 5 los 2000 metros y luego con 41 fué no placé de Colmenar 46 en 2'6" 1 5 la misma distancia.
Con S. U. Morales trabajó bien en 700 metros.

**Embeleco** — Corrió una sola vez este año siendo, con 41 kilos, no placé de Etrusco 42, en 1'36" 3 5 los 1600 metros.
S. U. Morales lo aprontó apareado a Los Gorros, marcando 1'1" 2 5 en 1000 metros.

**Lord Derby** — Con 55 kilos fué segundo de Parigot 56, en 1'38" 2 5 los 1600 metros, y luego con 47 fué cuarto de Pardo 49, Stayer 56 y Sable 53, en 2'4" 1'2 los 2000 metros.
Anda regular.

**Trento** — No placé con 56 kilos de Escórola 56, en 1'47" 1 5 los 1700 metros, y luego con 57 cuarto de Brandy and Soda 57, Faucheur 57 y Casero 54, en 1'39" 1'5 los 1600 metros.
Es difícil.

**Nácar** — Con 57 kilos fué segundo de Graciau 57, en 2'6" 1 5 los 2000 metros y luego con 45 fué segundo de Bardo 49, en 1'45" 1 5 los 1700 metros.
Tiene muy buena carrera. Con Altamiranda hizo 700 metros en buen estilo.

**Quehuín** — Con 53 kilos fué segundo de Fiador 57 en 1'38" 2 5 los 1600 metros y luego con 55 fué no placé de Menos Uno 57 en 1'39" la misma distancia.
Ayer marcó 59" en 1000 metros. Corre mucho.

#### SEPTIMA CARRERA

**Distancia, 1200 metros**

**Melik** — Con 62 kilos fué tercero de Ojal 46, segunda Falerna 55, en 1'50" 2'5 los 1800 metros y luego con 60 kilos fué tercero en el clásico Estados Unidos del Brasil, de Saint Emilion 59, segundo Sin Rumbo 59 en 1'37" los 1600 metros.
Trabaja a la tarde. Tiene grandes probabilidades.

**Clearing** — Fué cuarto con 60 kilos de Invasor II 47, Art Nouveau 50 y Sable 43 en 1'37" 1 2 los 1600 metros y luego con 60 fué tercero de Etrusco 42, segunda Falerna 54 en 1'36" 3 5 la misma distancia.
Les gusta mucho. Aprontó bien [illegible] metros.

**The Lad** — Con 59 kilos fué tercero de Ojal 51, segundo Humberto 41 en 1'4" 1 5 los 1700 metros y luego con 57 fué cuarto de L. P. [illegible] 45, Mirabeau II 48 y Florilegio 53 en 1'38" los 1600 metros.
Con D. Torterolo marcó 36" en 600 metros. Puede correr bien.

**Desastre** — Con 59 kilos fué no placé de Rey de León 49 en 1'41" y 1 2 los 1700 metros y luego con 47 no placé de Peripra 48 en 1'17" y 1 5 los 1200 metros.
No corre.

**Full Hand** — Fué cuarto con 56 kilos de Ojal 51, Humberto 41 [illegible]

**Torrent** — [illegible]

Con Altamiranda se desempeñó regular en la partida.

**Guillermín** — Con 41 kilos fué tercero de Clearing 56, segundo [illegible] en 1'5" 1 5 los 1100 metros y luego con 44 fué segundo de [illegible] ring 58 en 1'15" 1 5 los 1200 metros.
Hizo 600 metros en 37". Corre mucho.

**Vino Vino** — No placé con 40 kilos de Clearing 56 en 1'5" 4 5 los 1100 metros y luego no placé con 42 de Mirabeau II 46, en 1'38" los 1600 metros.
Anda regular.

#### OCTAVA CARRERA

**Distancia, 2200 metros**

**Changüí** — Con 55 kilos fué no placé de Profeta 55 en 3'12" 4 5 los 3000 metros y luego con 57 fué cuarto de Desengaño 54, Submarino 54 y Jando 51 en 2'37" 4 5 los 2500 metros.
Con A. Quinteros cubrió 1000 metros en 1'6" 2 5.

**Farruco** — Fué segundo con 47 kilos de Lance 49 en 2'19" 4 5 los 2200 metros y luego ganó con 48 kilos, segundo Cracker 52, tercero Briand 50 en 2'37" 4 5 los 2500 metros.
S. U. Morales lo trabajó en 1000 metros, distancia que pasó en 1'6" debido al fuerte viento. Está muy lindo.

**Lance** — con 54 kilos fué cuarto de Jando 51, Espartal 55 y Menos Uno 51 en 2'38" 1 5 los 2500 metros y luego con 53 fué tercero de Given Or 50, segundo L'Emigré 46 en 2'18" y 2 5 los 2200 metros.
Con M. Lema marcó 50" en 800 metros. Les gusta mucho.

**Given Or** — Con 50 kilos fué cuarto y último de Lance 41, Charm 53 y Vicente López 58 en 2'16" 3 5 los 2200 metros y luego ganó con 50 kilos, segundo L'Emigré 46, tercero Lance 53, en 2'18" 2'5 los 2200 metros.
En Belgrano aprontó muy bien.

**Los Gorros** — Ganó con 47 kilos segundo Picarote 54, tercero Briand 57 en 1'51" 3'5 los 1800 metros y luego con 57 fué segundo de Datilero 57 en 2'5" 2 5 los 2000 metros.
Puede ganar.

**Submarino** — Con 47 kilos fué no placé de Farruco 48 en 2'37" 4 5 los 2500 metros y luego con 50 fué segundo de Desengaño 54 en 2'37" y 4'5 la misma distancia.
A la par de Embeleco marcó 1'1" dos quintos en 1000 metros, uno de los mejores aprontes del día.

**Jurado** — Con 48 kilos fué no placé de Mirabeau II en 1'41" 1 5 los 1600 metros y luego con 49 fué no placé de Stayer 57 en 2'7" 1 5 los 2000 metros.
El aprendiz Altamiranda lo trabajó a la par de Polavieja.
Es difícil.

#### PATRIE

La potranca del stud Prisionero que ha sido reservada para la carrera de mañana, merece a su caballeriza ilimitada confianza, debido a que en recientes ejercicios se ha desempeñado muy bien.

Hoy fué ensayada sobre 700 metros con espléndido resultado.

#### JUGUETE

De los anotados en la carrera de potrillos perdedores, uno de los que cuentan con mayores probabilidades es Juguete, que en una distancia de 1200 metros, está en su tiro favorito.

Piloteado por M. Lema el hijo de Obrizo hizo 600 metros en gran estilo. Sus principales contrarios que son Caburei y Rosellón no valen mucho más que él.

#### MOLLIE

**45" en 700 metros**

El viento que reinaba no permitía que caballo alguno marcara buen tiempo. La hija de Saint Wolf, piloteada por M. Acosta hizo 700 metros en 45". De aspecto está muy linda la defensora del stud Picadilly y no creemos que Noche Buena o Crítica, sus únicas adversarias, puedan batirla.

#### LA FRANCE

La hija de Jardy es de las que cuenta con mayores probabilidades entre las concurrentes de la segunda carrera. En el ensayo que hizo sobre 700 metros, se desempeñó en forma admirable y como entre sus contrarias no hay una que se destaque netamente, creemos que puede salir airosa.

#### ROSELLON

Mañana puede muy bien tocarle el turno al potrillo del stud El Turf, quien debido a su genio irascible todavía está incluído en tan molesta categoría.

Rosellón dirigido por A. Baistroqui hizo 700 metros en buen tiempo y al entraineur Carlos Reyes que ha empezado a echar buena, sabemos que le merece mucha confianza esta carrera.

#### RAMALERO

El hijo de Saint Wolf que disputará mañana la quinta prueba del programa lo hará en excelentes condiciones de preparación.

Ramalero que será dirigido por el aprendiz Canessa, llevará como más serio enemigo a Moloch que está corriendo mucho.

El pensionista del stud Novela piloteado por el citado aprendiz, fué ensayado en 800 metros, distancia que cubrió con excelente resultado. Si Ramalero domina a Moloch a cuatro kilos, es porque el hijo de Diamond vale poco.

#### CABUREI

Tiene el hijo de Pearl River [illegible] de placés [illegible] lo que equivale a una regularidad matemática. ¿No será mañana el [illegible] para su primera victoria?

Caburei será dirigido de nuevo por el aprendiz N. B[illegible], y esta una de las carreras que nos ha de tener por su [illegible].

#### NACAR

Las últimas performances [illegible]

#### CRITICA

[illegible] buen resultado.

#### PARIGOT

La sexta carrera del programa de mañana se presenta en un todo favorablemente para este hijo de [illegible] stud Oosevo, que en sus últimos compromisos se ha venido conduciendo con toda regularidad.

Parigot es a nuestro juicio una "fija", y sus principales rivales que son Pinch y Nácar tendrán que correr mucho si quieren batirlo.

Ejercitado sobre la partida de 700 metros, se condujo discretamente.

¿Será capaz de dispensarle siete kilos a Nácar?

Por lógica no puede, pero teniendo en cuenta que Parigot mañana llevará un jockey y no un aprendiz, bien puede ocurrir.

#### REMANSO

Por fin en su ecurie se ha convencido de la imposibilidad de batir a Botafogo; y es así que en lo sucesivo se limitarán prudentes y resignados a presentarlo en aquellas carreras donde no se halle inscripto el hijo de Korea.

Remanso en esas condiciones debe realizar una campaña honorable, pues ya ha demostrado poseer los medios de uno de los más regulares productos de la última generación.

Esta mañana en 42" 3 5 cubrió la distancia de la partida reglamentaria bajo la dirección del jockey D. Torterolo.

#### DATILERO

Se nos informa en su ecurie que el hijo de Saint Wolf en el clásico Saturnino J. Unzué a disputarse el 1.o del mes entrante, será dirigido por el jockey Máximo Acosta.

No sabemos a qué obedece esta determinación de sus propietarios, pero búsquese la causa en Bis.

Hoy su peón lo tendió suavemente en los 700 metros de la partida reglamentaria.

#### GUILLERMIN

**600 metros en 37"**

El hijo de Duarte que disputará el handicap de velocidad, dirigido por el jockey Acosta, tiene una brillante oportunidad de poder conseguir una victoria, pues así lo deja entrever por la forma de conducirse en sus ejercicios privados.

Guillermín como va recibiendo muchos kilos de sus enemigos más serios que son Melik y Clearing creemos que podrá cubrir la distancia de extremo a extremo, sí que estos últimos le den darle alcance.

Se trabajó en 600 metros marcando 37".

#### FARRUCO

**1000 metros en 1'6**

A raíz de haber conquistado su última victoria, el hijo de Fulmen siguió su preparación sin tropiezos, ganando mucho al mismo tiempo con el corto reposo que gozó.

Farruco que tendrá que disputar una carrera difícil, es capaz de resultar el ganador, pues así lo deja entrever sus ejercicios privados y la gran preparación que ostenta.

Dirigido por S. U. Morales, fué ensayado en mil metros, distancia que cubrió en 1'6".

#### HEMOS OIDO DECIR...

[illegible]

— Que en la carrera de vallas de mañana [illegible]

— Que Patrie es la [illegible] candidata [illegible] potrancas perdedoras.

— [illegible] un probable [illegible]

— Que Parigot, La France e Inocencia [illegible] caballerizas [illegible]

[illegible] corren mañana [illegible]

— Que Moloch puede estar próximo a los favoritos.

— Que Parigot tendrá que correr [illegible] a Nácar [illegible]

— Que Embeleco [illegible] aprontes del día.

— Que Melik tiene una carrera a su [illegible].

— Que Bis dirigido [illegible] la carrera que tiene el hijo de Melilla.

— Que con Clearing se correrá otra fija.

— Que Guillermín va recibiendo muchos kilos y puede ser el ganador.

— Que en el handicap final para vencer a Farruco que ha sido preparado convenientemente, será necesario correr mucho.

— Que Given Or puede repetir el plato de días atrás.

— Que Los Gorros merece [illegible] tada a su stud [illegible].

#### FLANDES

**Corrida en 2000 metros**

Para disputar el clásico Saturnino J. Unzué, donde será nuestro favorito, hoy ha sido ejercitado el precioso hijo de Old Man y Favorita, cuyo contratiempo de los otros días no ha tenido felizmente mayores consecuencias.

Dirigido por el jockey Arcuri, recorrió 2000 metros marcando 2'11" tres quintos en la distancia total, con los siguientes tiempos parciales: Primeros 300 metros, 20" 1 5; primeros 400, 27"; primeros 500, 33" 3 5; primeros 700, 45" 3 5; primeros 1000, 1'1" 1 5; últimos 1000, 1'7" 2 5; últimos 700, 47" 2 5, últimos 100, 6" 2 5.

Dado el estado de la segunda pista donde realizó el ejercicio y el fuerte viento reinante, puede darse este ejercicio como una de las buenas corridas preliminares.

Ausente Bis en el citado clásico Flandes tendrá que vérselas con Presafuerte y Datilero, dos rivales de consideración.

#### MELIK

En la carrera de velocidad, a pesar del peso que dispensa a sus contrarios, nos parece que Melik tiene una carrera sumamente favorable.

Está en su tiro favorito, porque si alguna condición tiene el hijo de Melilla es ser un gran veloz.

Al cumplir su compromiso y siempre que consiga una monta discreta, consideramos muy difícil que puedan batirlo. Los candidatos más serios de esa carrera son Clearing y Guillermín.

#### GIVEN OR

El hijo de Bridge of Cany que disputará el handicap final de la reunión de mañana, lo hará en excelentes condiciones y con sólo repetir su última carrera debe volver en esta ocasión a repetir la hazaña.

Given Or llevará como principales rivales a Lance, Farruco y Rosedal, que están corriendo mucho y que al menor desfallecimiento pueden llegar a batirlo.

Fué trabajado sobre la partida con excelente resultado.

#### BERTHIER

En su ecurie todavía no han [illegible] han de presentarlo en el Gran Premio Internacional, [illegible] para intentarla sin [illegible] probabilidades, con la sola esperanza de que la casualidad [illegible] su triunfo.

El jockey Saavedra lo tendió [illegible] metros suavemente, tardando [illegible] recorrer dicha distancia 58".

#### NOCHE BUENA

El compositor Moreno, piensa realizar con esta hija de Fudmen un [illegible]


POR ORDEN DE SU MAJESTAD

**El Rey Don Alfonso XIII**

el Intendente General de Palacio, Marqués de Borja, se ha dirijido al señor Presidente de nuestra sociedad haciendole saber que se nos ha conferido el alto honor de designarnos

**Proveedores de la Real Casa y Patrimonio de España**

con autorización para hacer uso del escudo de las armas reales en las facturas y etiquetas de nuestra fábrica de tabacos.

PICCARDO & C[IA]. L[DA].
Casa genuinamente argentina
LIBRE DE TODOS LOS TRUSTS



**Casares Hnos. y Diehl**

**Del haras "Del Rincón"** — 3 potrillos y 4 potrancas de 2 años, sangre pura de carrera, por Obrizo, producción total del Haras "Del Rincón", del señor Arturo Tomás Bell, se rematarán el sábado 27 de octubre, a las 2.30 de la tarde en el tattersall del Hipódromo Argentino. — Catálogos en nuestras oficinas. — Comisión a cargo de los compradores.— Casares Hnos. y Diehl.
5|257 v.Oct.26

**Del haras San Ignacio—8 potrillos** y 8 potrancas sangre pura de carrera, producción total del año 1915, hijos de Américo, ganador de los premios Jockey Club y Nacional en 1903, y de Mimic ganador de clásicos en Inglaterra.
Vienen en el lote hermanos de Chaica, Clinka, Gallardía, Nitrato, H P., Colilla, Sin Humo, Lupulina, Quietud y Malpica.
El remate se realizará
El sábado 27 de octubre, a las 2.30 de la tarde, en el tattersall del hipódromo Argentino. Catálogos en nuestras oficinas. Comisión a cargo de los compradores. — Casares Hermanos y Diehl. 2|567 v. oct. 26



**Miguel Garriga**

JUDICIAL

**Liquidación total del Stud**

**"LA POSTA"**

**5 caballos y 2 yeguas**

SANGRE PURA DE CARRERA

"LE TEMPS", "EL NIÑO", "CORONEL MORALES", "MARCHETTI", "VITTONE", "LA DELFINA II", "LA VICTORIA II".

**SIN BASE - AL CONTADO**

**El Viernes 26 de Octubre**

A las 2 de la tarde, en el mismo stud, calle Arribeños 2242 (Belgrano).

Venta ordenada por el señor juez, doctor Juan Carlos Lagos, secretaría del doctor Beretervide, en la sucesión de don Norberto J. Rodríguez. Se rematarán también los muebles, útiles y enseres del stud.

CATALOGOS Y DATOS
A MI ESCRITORIO
787 - BARTOLOME MITRE - 787

Miguel Garriga
5|264 v. oct. 25



**Adolfo Bullrich y Cía.**

**Del haras "Reyles"**— Propiedad del Sr. Carlos Reyles [illegible] 16 potrillos y 13 potrancas [illegible] carrera, nacidos en 1915, [illegible] padrillos Le Samaritain [illegible] se rematarán
El miércoles 31 de octubre, a [illegible] de la tarde, en el local de [illegible] Hipódromo Argentino. [illegible] en nuestra casa [illegible] detalles — Adolfo B[illegible]
5|276 v. Oct.

**Del Dr. Benito Villanueva** — 6 potrillos y 10 potrancas sangre [illegible] carrera, nacidos en 1915, hijos de los padrillos Your Majesty, Collar y [illegible] propiedad del doctor Benito Villanueva, criados en el haras [illegible] se rematarán
El martes 30 de octubre, a las 2.30 de la tarde, en el local de ventas del hipódromo Argentino. Catálogos con detalles completos en nuestra casa o en el local de ventas. Comisión 6 o o a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.
5|299 v. oct.

**Del haras "Chacabuco"**— 3 potrillos y 5 potrancas puras de carrera, nacidos en 1915, hijos de los padrillos Druid, Sans Atout y [illegible] de [illegible].
Figuran en el lote medios hermanos de Picacero, Winner Day, Defender, Chiste, Debutante, Patrie, [illegible] nes, Carola y otros buenos ganadores.
Se rematarán
El martes 30 de octubre, a las 2.30 de la tarde, en el local de ventas del hipódromo Argentino. Catálogos con detalles en nuestra casa y en el local de ventas. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.
5|300 v. oct.



GINEBRA
Bols
SU COLOR AMBAR PALIDO COMPRUEBA SU VEJEZ

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA PARA LA REUNION DE MAÑANA EN PALERMO

| | 1.ª carrera | 2.ª carrera | 3.ª carrera | 4.ª carrera | 5.ª carrera | 6.ª carrera | 7.ª carrera | 8.ª carrera | OCTUBRE Gan. | Pla. | N/c. | Gan. | Pla. | N/c. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA EPOCA | Unionero | Patrio | Rosellón | Mollie | Moloch | Parigot | Melik | Farruco | 247 | 172 | 32 | 17 | 12 | 4 |
| El Diario | Unionero | Porteña | Rosellón | Mollie | Moloch | Parigot | Guillermín | Farruco | 249 | 155 | 35 | 16 | 17 | 2 |
| Revista Americana | Unionero | Patrie | Rosellón | Mollie | Moloch | Parigot | Melik | Farruco | 243 | 142 | 39 | 14 | 9 | 5 |
| Giornale d'Italia | Unionero | Patrie | Rosellón | Mollie | Moloch | Nácar | Melik | Farruco | 240 | 171 | 71 | 19 | 10 | 4 |
| El Oeste | Unionero | La France | Caburei | Mollie | Ramalero | Parigot | Clearing | Farruco | 240 | 140 | 42 | 18 | 13 | 5 |
| Revista Sportiva | Hídrico | Patrie | Rosellón | Mollie | Moloch | Nácar | Guillermín | Los Gorros | 239 | 147 | 53 | 17 | 13 | 2 |
| Fray Mocho | Unionero | La France | St. Díaz | Mollie | Ramalero | Parigot | Clearing | Farruco | 233 | 160 | 31 | 18 | 4 | 3 |
| La Patria degli Italiani | Unionero | Porteña | Rosellón | N. Buena | Ramalero | Parigot | Torrent | Los Gorros | 232 | 179 | 58 | 14 | 12 | 3 |
| El Tribuno | Hídrico | La France | Toul | C. Hope | Ramalero | Nácar | Melik | Rosedal | 230 | 165 | 31 | 15 | 14 | 3 |
| La Palabra de San Martín | Unionero | Porteña | Caburei | Mollie | Ramalero | Parigot | Melik | Farruco | 216 | 158 | 52 | 19 | 10 | 4 |
| El Domingo | Unionero | La France | St. Díaz | Mollie | Moloch | Parigot | Melik | Farruco | 216 | 140 | 49 | 18 | 12 | 3 |
| Los Sucesos | Unionero | Patrie | Rosellón | Mollie | Moloch | Nácar | Guillermín | Farruco | 215 | 146 | 57 | 18 | 12 | 2 |
| Azzaman | Unionero | Patrie | Rosellón | Mollie | Moloch | Parigot | Vino Vino | Rosedal | 214 | 127 | 70 | 15 | 13 | 7 |
| Tit Bits | Hídrico | La France | Toul | C. Hope | Ramalero | Nácar | Melik | Rosedal | 212 | 156 | 54 | 15 | 16 | 0 |
| Guarino | Unionero | Patrio | Rosellón | Diaspa | Moloch | Nácar | Guillermín | Submarino | 211 | 107 | 58 | 18 | 10 | 3 |
| El Diario Español | Unionero | Patrio | Rosellón | Mollie | Moloch | Nácar | Melik | Farruco | 210 | 97 | 50 | 17 | 12 | 3 |
| El Nacional | Unionero | Patrie | Rosellón | Mollie | Moloch | Parigot | Torrent | Farruco | 208 | 148 | 46 | 10 | 16 | 4 |
| Buenos Aires Herald | Unionero | Patrie | Rosellón | N. Buena | Ramalero | Nácar | Guillermín | Farruco | 201 | 128 | 55 | 17 | 7 | 1 |
| Gaceta de España | Unionero | Porteña | Caburei | Mollie | Moloch | Parigot | Vino Vino | Los Gorros | 196 | 149 | 51 | 12 | 16 | 4 |
| El Roma | Unionero | Porteña II | Rosellón | Mollie | Moloch | Parigot | Guillermín | Submarino | 193 | 143 | 53 | 12 | 16 | 2 |
| El Imparcial de Lomas | Unionero | La France | St. Díaz | Mollie | Moloch | Parigot | Guillermín | Farruco | 188 | 126 | 47 | 23 | 10 | 6 |
| La Voz del Norte | Unionero | Patrie | Caburei | Mollie | Moloch | Nácar | Guillermín | Given Or | 187 | 117 | 78 | 4 | 11 | 7 |
| L'Italiano | Unionero | Partenia | Juguete | C. Hope | Orbe | Quehuín | Vino Vino | Changuí | 168 | 135 | 66 | 14 | 11 | 4 |
| O'Balilla | Hídrico | Porteña | Rosellón | Crítica | Glotón | Parigot | Clearing | Submarino | 166 | 111 | 70 | 8 | 6 | 4 |
| Vida Porteña | Hídrico | Footlight | Romanico | Crítica | Glotón | P. de Gallo | Full Hand | Rosedal | 162 | 116 | 51 | 11 | 8 | 5 |
| El Heraldo | Unionero | Porteña | Toul | N. Buena | Ramalero | Parigot | Torrent | Los Gorros | 151 | 97 | 37 | 15 | 9 | 5 |
| Italia del Popolo | Unionero | La France | Caburei | Mollie | Moloch | Nácar | Guillermín | Farruco | 19 | 16 | 5 | 15 | 7 | 4 |

ANTIQUARY
WHISKY ESPECIAL
EL GRAN FAVORITO
E. M. DE SANTA COLOMA CHACABUCO 319
Cognac Bisquit Dubouché

fructífera campaña estilo La Pin guna.

Noche Buena se ha puesto muy ..ua con el reposo que ha tenido y en su compromiso de mañana en la cuarta prueba del programa tiene una brillante oportunidad de conquistar una victoria defendiendo los colores del stud Oeseve, si llega a batir a Mollie que es a nuestro juicio su más temible rival.

Fue ensayada en 700 metros suave con buen resultado.

### DIVINIDAD

Como decíamos en nuestro comentario de ayer, esta pupila del stud Lowland Boy es la candidata obligada del clásico Selección.

Cayó derrotada en su último compromiso, según todos los juicios, por un lamentable error de su piloto... y no es posible suponer que nuevamente incurra ese profesional en iguales faltas, perdiendo así esta carrera que tiene nuevamente a su disposición.

Divinidad luce hoy el más alto grado de preparación. No es extraño entonces verla recorrer 700 metros con toda desenvoltura a la par de Humbertito en 42" 3/5.

### SATELITE - ESTRIBOR

El entraineur Betancour ha conseguido poner en excelente estado de preparación a estos dos pupilos de la Petite Ecurie que en sus campañas respectivas han demostrado poseer medios y condiciones para destacarse dentro de una categoría intermedia bastante recomendable.

Hoy han recorrido a la par la distancia de la partida reglamentaria sin emplearse en ningún momento. Así, pues, el tiempo empleado que es de 45", no significa nada respecto a su preparación, que como ya hemos dicho es inmejorable.

### MIRASOL

El domingo posiblemente hará su presentación en público este hijo de Jardy que al cuidado del entraineur Vicente Fernández ha completado finalmente su estado de preparación.

En su stud, aunque reservadamente se hayan forjado algunas ilusiones, se limitan a recomendarlo tan sólo como un potrillo ligero... dado que hemos confirmado en las mil partidas por él realizadas en las mañanas de aprontes.

Hoy, piloteado por Arcuri, se limitó a recorrer los 700 metros de práctica sin ser mayormente exigido.

### NIÑO BIEN

Decididamente este pupilo del entraineur Betancour no pasa de ser un vulgar ligero con escaso porvenir más allá de las carreras ordinarias donde le toque medirse con adversarios mediocres.

Tratándose, pues, de un producto veloz no nos admira verlo recorrer 700 metros en 42" 3/5 por más que la cancha no haya estado en buenas condiciones, y haya sido su jockey nada menos que el mentado Benvenutti.

Esto es todo.

### BOCINA

Cuando esta pupila de la Petite Ecurie estaba lista para hacer su debut y anotada en una carrera de perdedoras que debía ganar, sufrió un contratiempo, que aunque no muy grave, le impidió cumplir el compromiso anunciado.

Restablecida totalmente ha reanudado sus ejercicios con todo éxito, hoy el jockey Torterolo la tendió en 600 metros suave, a la par de Celeste y Blanco que dirigía Benvenutti.

Le tomamos 37".

### INVASOR II

Denna lo tendió en 600 metros. Nuestro repórter tuvo lo suficientemente pronto el cronómetro para no perder un solo metro del ejercicio. Y con todo eso le tomó 35".

Invasor II es un elemento regular del stud Lowland Boy con bastante porvenir siempre que su entraineur con la prudencia y el espíritu práctico que lo caracteriza no intente otras hazañas que aquellas sencillas donde puede el hijo de Galloway aprovechar la ventaja que se le dispensa en el peso.

Así Invasor realizará una serie de triunfos productivos.

### COMO

Seguramente para disputar una carrera donde su entraineur le ha descubierto bastantes probabilidades, hoy la ejercitó en la milla el jockey D. Torterolo.

La pupila de Rufino Coll como elemento regular merece tenerse en cuenta en cuantas carreras ordinarias dispute, pues ya sabemos los puntos que calza y cuáles son sus hazañas favoritas.

Este floreo fué realizado con el mejor resultado.

### BEWAR

Los 800 metros que recorrió esta mañana bajo la dirección del jockey oficial de la casa sin ser exigido en ningún momento, no nos dan mayores luces para abrir juicio sobre su inmediata actuación.

Con todo, creemos que no es necesaria nuestra recomendación para que el aficionado lo tenga en cuenta como un discreto competidor, capaz de realizar una proficua campaña a poco que su entraineur lo lleva a su más alto grado de preparación y lo mantenga en él.

### RADIEUX

Disputará un handicap próximamente, donde no sabemos que suerte podrá tocarle, aunque desde ya hacemos fervientes votos por su éxito... ¿Por qué tales simpatías? Muy sencillo. Porque creemos que Radieux es un elemento útil, llamado a aportar muchos triunfos a su ecurie, siempre que se mantenga en el estado actual, bastante satisfactorio.

Hoy en 800 metros, dirigido por Torterolo a la par de Fripona, que piloteaba el peón, marcó 49".

### LOS JOCKEYS

**Domingo Torterolo** — Tiene seis buenas montas para la reunión de mañana el jockey cuyo nombre nos sirve de epígrafe y con las cuales creemos que obtendrá por lo menos dos victorias.

Inicia sus tareas con Patrie, que puede ganar; dirigirá luego a Toul, que es ligero y puede ocupar uno de los primeros puestos; en seguida a Moloch, que es un gran candidato; después a Embeleco, que puede ganar; más tarde, a The Lad, que disputará una carrerra difícil y, por último, a Los Gorros, que puede ganar.

**Máximo Acosta** — Tendrá a su cargo la dirección de Mollie, que debe imponerse en el premio Bataclán, y Guillermín, en el handicap de velocidad, que debe producir una honorable performance.

**Modesto Altamiranda** — Dirigirá a Malandante, que es ligero; a Piedra Movediza, que disputará una carrera brava; a Orbe, que puede ser la sorpresa de la quinta carrera; luego a Nácar, que es un excelente candidato en la sexta carrera; en seguida a Torrent, en el handicap de velocidad y, por último, a Submarino en el handicap final, que es un buen candidato.

### BOTAFOGO

El sábado los cronometristas y demás curiosos que concurren a la cancha los días de ensayo, estarán de parabienes. El sábado se le dará corrida a Botafogo para el clásico Internacional.

Hasta tanto llegue el momento de exigirlo ese severo esfuerzo, se le sigue tendiendo en partidas suaves como la de esta mañana en 800 metros con la monta de Bastías a la par de Maciste que dirigía Arcuri.

Marcaron 49" a voluntad.

### VICENTE LOPEZ...

Que disputará en una de las próximas reuniones un handicap final, se viene trabajando con celeridad, y creemos que al ser presentado, ha de producir una buena carrera.

El jockey Francisco Arcuri fué el encargado de ejercitarlo sobre la partida de mil metros, distancia que Vicente López recorrió en excelente estilo.

### STAYER

En una próxima presentación cree su ecurie que el hijo de Polar Star vengará la última derrota que le infligiera Bardo.

Stayer ha continuado su preparación sin tropiezos y un nuevo encuentro ha de volver a demostrar lo mucho que está corriendo.

Piloteado por A. Navarro fué ejercitado en 700 metros con buen resultado.

### DEL ENTRAINEUR JAEN

Este competente entraineur trabajó hoy los siguientes animales:

**Art Nouveau** — Corrida en 2000 metros con la monta del jockey Arcuri, marcando 2'11".

**Le Temps** — Que no tardará en hacer su debut, cumple con regularidad sus ejercicios. Con F. Arcuri se ensayó suave sobre la distancia de la partida general.

**Wilde** — Que pronto conquistará su primer triunfo, se trabajó en 800 metros con éxito, piloteado por R. V. Lanatti.

**Pringles** — Se encuentra listo para hacer su rentrée con éxito en una prueba de ganadores. Con Lanatti hizo 1000 metros en buen estilo.

**Palmerito** — No ha de tardar en hacer su rentrée en una prueba de perdedores este hijo de Saint Marceaux. El jockey Lanatti lo ensayó sobre la distancia de la partida general.

### PARIS

Mantiene su buen estado de preparación sin decaer, o mejor dicho, mejorándolo en lo posible, pues cumple sus ejercicios con toda regularidad, desempeñándose bien en la mayoría de ellos.

Esta mañana el jockey Arcuri lo tendió en 700 metros suavemente, conduciéndose de manera satisfactoria.

Reaparecerá pronto si se le presenta una oportunidad favorable.

### BOLLITO

El domingo debe abandonar la categoría de perdedores con sólo repetir su corrida preliminar, y con sólo imponer sus calidades que por muy escasas que sean siempre serán mayores que la de todos esos potrillos que aún conservan su haber ganado en un solo encuentro.

Bollito esta mañana, a la par de Grito de Guerra, cubrió 700 metros en 43" 4/5, finalizando con buena acción... etc., etc.

### POCHA

A la par de S. V. P. dirigido este por el jockey Bastías y aquélla por Arcuri, recorrieron 700 metros de práctica sin que haya podido anotar el reporter novedad alguna digna de mención.

Pocha ya ha abandonado la categoría de perdedores, y por si esta hazaña pareciera poca, pronto estará en condiciones de obtener una nueva victoria, repuesta totalmente del contratiempo que la alejó de las pistas.

### ALARI

El pupilo del stud Borbón figura inscripto en un handicap de la reunión del domingo, donde con el peso que se le ha designado puede conducirse discretamente... es decir, si los deseos de su apolíneo entraineur no se realizan.

Esta mañana en 700 metros, con la monta de no sabemos quién — ni nos importa saberlo — marcó 44".

Alarí parece un potrillo útil. Veremos si su utilidad empieza en su compromiso del domingo.

### MONTAS Y COMPETIDORES

**Primera carrera, 3200 metros**

A la 1,30 p. m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Hídrico | 5 70 | R. de Wilde |
| 2 | Siskin | 6 62 | No corre |
| 3 | Chasque | 6 62 | No corre |
| 4 | The Libel | 5 62 | N. Benegas |
| 5 | Unionero | 4 57 | R. B. Gómez |

**Segunda carrera, 1600 metros**

A las 2 p. m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Patrie | 3 56 | D. Torterolo |
| 2 | Porteña II | 3 56 | A. Navarro |
| 3 | Partenia | 3 56 | J. Bastías |
| 4 | Footitgh | 3 56 | R. Rodríguez |
| 5 | La France | 3 56 | D. Englander |
| 6 | Inocencia | 3 56 | P. J. Ramírez |

**Tercera carrera, 1200 metros**

A las 2.30 p. m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Dymac | 3 56 | No corre |
| 2 | Juguete | 3 56 | R. Rodríguez |
| 3 | Ivan Way | 3 56 | J. Fernández |
| 4 | Instructor | 3 56 | A. Quinteros |
| 5 | Malandante | 3 56 | M. Al'randa. |
| 6 | Rumeche | 3 56 | No corre |
| 7 | Petit Bronce | 3 56 | S. Bianco |
| 8 | Caburei | 3 56 | N. Bera'gui. |
| 9 | Miñon | 3 56 | P. Cichetti |
| 10 | Varejón | 3 56 | C. Martorelli |
| 11 | Románico | 3 56 | D. Englander |
| 12 | Toul | 3 56 | D. Torterolo |
| 13 | Rosellón | 3 56 | A. Baistroqui |
| 13 | Irlandés | 3 56 | S. U. Morales |
| 15 | Fierabrás | 3 56 | T. N. Fer'dez |

**Cuarta carrera, 1700 metros**

A las 3 p. m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | C. Hope | 4 55 | G. Ardouin |
| 2 | Noche Buena | 4 55 | X. X. |
| 3 | Mollie | 4 55 | M. Acosta |
| 4 | Isoca | 5 55 | M. Coronel |
| 5 | Mi Ñata | 4 55 | M. Lema |
| 6 | Crítica | 4 55 | A. Baistroqui |
| 7 | Fichita | 4 52 | X. X. |
| 8 | Diaspa | 4 52 | T. N. Fer'dez |
| 9 | Genovesa | 4 52 | R. Carabajal |
| 10 | Tableta | 4 52 | S. Blanco |
| 10 | Grandeza | 4 52 | A. Quinteros |
| 12 | P. Movediza | 5 52 | M. Al'randa. |
| 13 | Hondonada | 4 52 | E. Saavedra |

**Quinta carrera, 1600 metros**

A las 3.30 p. m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Ramalero | 3 57 | E. Canessa |
| 2 | Moloch | 3 51 | D. Torterolo |
| 3 | Glotón | 3 51 | P. Cichetti |
| 4 | Irishboy | 3 50 | A. Baistroqui |
| 5 | Machaso | 3 50 | J. Fernández |
| 6 | Orbe | 3 49 | M. Al'randa. |

**Sexta carrera, 2000 metros**

A las 4 p. m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Parigot | 4 57 | A. Navarro |
| 2 | Pinch | 4 57 | E. Peñaloza |
| 3 | Dividendo | 5 57 | A. Orrego |
| 4 | P. de Gallo | 5 55 | S. U. Morales |
| 5 | Embeleco | 4 55 | D. Torterolo |
| 6 | L. Derby | 4 55 | X. X. |
| 7 | Trento | 4 52 | C. Fenucci |
| 8 | Nácar | 4 52 | M. Al'randa. |
| 9 | Quehuín | 4 52 | T. N. Fer'dez. |

**Séptima carrera, 1200 metros**

A las 4.30 p. m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Melik | 5 59 | T. N. Fer'dez |
| 2 | Clearing | 5 58 | M. Lema |
| 3 | The Lad | 4 55 | D. Torterolo |
| 4 | Desastre | 6 55 | No corre |
| 5 | Full Hand | 5 51 | F. Arcuri |
| 6 | Torrent | 4 44 | M. Al'randa. |
| 7 | Guillermín | 4 41 | M. Acosta |
| 8 | Vino Vino | 4 40 | E. Peñaloza |

**Octava carrera, 2200 metros**

A las 5 p. m.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Changuí | 4 56 | A. Quinteros |
| 2 | Farruco | 5 55 | S. U. Morales |
| 3 | Lance | 4 53 | M. Lema |
| 4 | Given Or | 5 53 | J. Bastías |
| 5 | Rosedal | 4 52 | S. Blanco |
| 6 | Los Gorros | 3 52 | D. Torterolo |
| 7 | Submarino | 4 51 | M. Al'randa. |
| 8 | Jurado | 4 40 | A. Grassi |

### ESPARTAL

A la par de Júbilo, ambos elementos regulares, bajo la dirección de Altamiranda y Acosta, respectivamente, cubrieron 700 metros en el recomendable tiempo de 41" 3/5.

Espartal se halla en condiciones de seguir su serie de triunfos y Júbilo con el breve reposo que se le ha dado reaparecerá en breve ganado la prueba donde se le inscriba.

### APRONTES DE LA TARDE

**Santa Claus** — Con la monta de su peón fue pasado en 700 metros, marcando 42".

**Andanada** — Piloteado por P. Cichetti pasó los 700 metros en 41" y 3/5.

**Moloch** — Con la monta de Torterolo, apareado a Pas-si-Mal, que montaba P. Cichetti, fueron cotejados en la partida, marcando 42" 2/5.

**Melick** — Fué ejercitado en la partida de práctica, por Cichetti, empleando 41" 2/5 en recorrer la distancia.

**Fierabrás** — Recorrió 700 metros con Cichetti, en 42".

**Aquilón** — Con Parcra empleó 1' y 2/5 en los 1000 metros.

**Charming Hope** — Piloteada por G. Ardouin, marcó 42" 1/2 los 700 metros.

**Presteza** — Fué trabajada por Altamiranda, en la distancia de 1000 metros, marcando 1'2".

### RETAMO

**Corrida en 2200 metros**

Acompañado en la primera milla por Pancho Villa, distancia que corrieron en 1'41", el hijo de Buenos Aires se permitió el atrevimiento de llegar hasta los 2200 metros sin dar muestra alguna de cansancio.

Nuestro reporter le tomó 2'23" 3/5.

Como no hemos creído nunca en Retamo, aunque su ecurie lo haya presentado en el Nacional, nos permitiremos dar por finalizado este informe sin entrar en comentarios de ninguna especie sobre su futura actuación.

### DON RAMIRO

Se halla inscripto en un handicap de la milla en la reunión del domingo, donde si se cumplen todos los cálculos de su entraineur, no han de poder batirlo tan fácilmente.

Quiere decirse, pues, que Don Ramiro en vísperas de un próximo triunfo al recorrer 700 metros, no ha hecho mayor hazaña.

Es todo cuanto puede y debe decirse del simple ejercicio del regular hijo de Delarey.

## UNIVERSITARIAS

### FACULTAD DE MEDICINA

**Conferencia final**

Tuvo lugar ayer la conferencia final para optar a la suplencia de la cátedra de anatomía descriptiva a la que se presentaron los doctores F. Rophille y J. Abeberry Oneto con el tema "Articulación temporo-maxilar"; el jurado lo constituirán los profesores P. Belón, R. S. Gómez, J. Arce y E. Finochietto.

**Reunión de la academia**

El sábado próximo, a las 5.30 de la tarde, se reunirá la academia de medicina, en sesión pública, con objeto de escuchar la lectura del trabajo que presentará el doctor José Penna, sobre "Tratamiento del carbunclo humano por el suero normal de bovino".

**Visita de estudiantes**

Un grupo de alumnos del curso de bacteriología efectuará esta tarde, a las 3, una visita al local del Instituto Bacteriológico Nacional.

### SOCIEDAD DE CIRUGIA

Mañana a las 9 de la noche, esta sociedad realizará una sesión extraordinaria en el local Lavalle 638, bajo la presidencia del doctor Marcelo Viñas, con objeto de modificar el artículo 3 de los estatutos.

### CURSO DE PRIMEROS AUXILIOS

**Cirugía menor**

El viernes a las 6 p. m. continuará el doctor Leopoldo Bard el curso ocupándose de "Profilaxis de las enfermedades venéreas".

**Curso complementario**

Mañana jueves 24 el profesor Genaro Sisto, dará su conferencia, de 11 a 12 m., en la sala 28 del Hospital Torcuato Alvear, sobre Parálisis infantil.

### LA PRENSA MEDICA

Ha aparecido el número XIV de esta interesante revista editada por la casa A. Guidi Buffarini con el siguiente sumario:

Artículos originales. — Nefritis sifilítica y su tratamiento, por el doctor M. del Sel. Sobre el tratamiento del carbunclo humano con el suero normal, por J. Penna, J. Bonorino Cuenca y R. Kraus (continuación). Sobre un caso de fractura de hueso grande, por el doctor C. Lagos. El doctor Fernand Widal, por el doctor Gregorio Aráoz Alfaro.

Bibliografía. — Atlas de Anatomía y de Clínica obstétrica.

Sociedades médicas. — Sociedad de obstetricia y ginecología de Buenos Aires. — (Sesión del 20 de Mayo de 1917).

Noticias universitarias. — Proyectos de ordenanzas sobre nombramiento de jefes de Clínica y funciones de los profesores suplentes de enseñanza.

### CONFERENCIA

El sábado 27 del corriente, a las 3.30 p. m. en punto, se considerarán las siguientes comunicaciones:

1. Dr. Belarmino Barbará, "Garrapatas Argentinas". — 2. Dr. Carlos Lerena, "Huesos supernumerarios erraticos". — 3. Dres. Alejandro Andrieu y Carlos H. Badano, "La peste de las aves en la República Argentina". — 4. Prof. Dr. R. Kraus, "Estudio sobre la vacuna carbunclosa. Necesidad de su control oficial".

## Centros Recreativos

**El Rosedal** — Con motivo de la iniciación de sus fiestas mensuales, verificará el domingo 28 del corriente, a las 4 de la tarde, una tertulia diurna familiar, en el salón [illegible], Sarmiento 1374.

**La Rusticana Primitiva.** — Ha organizado para el domingo próximo a las 3.30 p. m., una matinée danzante que se llevará a cabo en el salón de la "Unione e Benevolenza", Cangallo 1362.

**Glorias al arte de Verdi.** — Verificará el sábado próximo a las 9 y 30 p. m. un baile de gala en el salón de la Avenida Sáenz 956.

**Club A. B. C.** — Verificará esta noche, de 9 p. m. a la 1 a. m., una soirée en el salón San Martín, Rodríguez Peña 344. Prestarán su concurso el dúo Sicatelli-Masarro, quienes cantarán diversos estilos criollos.

**Las Cuatro Estrellas.** — Para el próximo domingo, a las 5 p. m., este centro anuncia un baile familiar, que tendrá lugar en el salón del Círculo de Aragón, Tacuarí 253.

**Que te parece.** — En el local Paraná 553 se llevará a cabo esta noche, a las 8.30 p. m., la gran soirée anunciada, estando la orquesta a cargo del señor J. Carlos Bazán.

**Club Iris.** — El sábado próximo, a las 4.30 p. m., tendrá lugar la matinée familiar preparada por este centro en el local Sáenz Peña 242.

**Norma.** — En el mismo local que el anterior, este centro efectuará el domingo 28, a las 8.30 p. m., la soirée que viene preparando.

# DEPORTES

## FOOTBALL

### ECOS DEL CAMPEONATO SUDAMERICANO

**El ataque a los jugadores argentinos**

### Juzgado por la Asociación Uruguaya

### LA NOTA-CONTESTACIÓN

Anoche se reunió en Montevideo el consejo superior de la Asociación Uruguaya de Football, con el propósito de tratar la nota enviada por la Asociación Argentina referente a los incidentes habidos en el match final del Campeonato Sudamericano.

Dicha nota había pasado a la comisión de estudio, la cual se pronunció anoche por intermedio de uno de sus miembros, el señor Gómez. Este consejal aconsejó en nombre de la comisión que representaba que debía contestarse a la Asociación Argentina, mediante una nota concebida en los siguientes términos:

"No aceptar la suspensión de los matchs que deban jugarse en Montevideo por entender que existe en el público uruguayo suficiente cultura, expresamente reconocida por las demás delegaciones que tomaron parte en el Campeonato Sudamericano.

En cuanto a las finales a jugarse en Buenos Aires, podrán suspenderse siempre que la Asociación Argentina insistiera en ello, pero expresar también que a juicio de la Asociación Uruguaya, el público argentino es suficientemente culto para que puedan existir temores de enviar equipos uruguayos que serían respetados dignamente."

Esta nota fué aceptada por unanimidad. El consejal Bermúdez propuso al consejo que se pidiera a la Asociación Argentina el retiro de la nota o en su defecto, que la Asociación Uruguaya procediera a la ruptura de las relaciones con aquélla.

El delegado Mibelli lamentó la agresión al jugador Martín y dijo que podía haberse evitado la lesión.

Los demás consejales le contestaron diciendo que lo ocurrido era inevitable, y recordaron la compostura del público cuando se lesionó Saporiti. Dijeron, asimismo, que la invasión del field después de finalizado el match, era un lógico desborde de entusiasmo.

He aquí, en síntesis, lo que nos comunica nuestro corresponsal al respecto.

Ahora bien, comentemos tan "memorable" sesión.

La nota-contestación es ridícula en extremo. Dice en su comienzo: "No aceptar la suspensión de los matchs que debían jugarse en Montevideo por entender que existe en el público uruguayo suficiente cultura..." Los señores consejales uruguayos entienden por cultura agredir brutalmente a los jugadores argentinos, tal como lo hicieron los aficionados de la vecina orilla. ¡Bonito criterio! No es la primera vez que los jugadores argentinos son víctimas de la incultura de los aficionados que constituyen la masa deportiva del Uruguay. Ya en otra ocasión la Asociación Argentina rompió las relaciones con su similar uruguaya por hechos idénticos a los ocurridos últimamente. Igual resolución se imponía ante la agresión a nuestros jugadores al terminar el match final del Campeonato Sudamericano y las incultas manifestaciones que sucedieron a esos hechos, tal como acudir en corporación al Hotel Florida, donde se alojaban los jugadores argentinos, y provocarles con sus silbatinas y gritos. Si esto es "cultura" para los consejales uruguayos, cabe preguntarse que entenderán por "incultura".

Agrega en seguida la nota: "... expresamente reconocida por las demás delegaciones que tomaron parte en el campeonato sudamericano..."

Tuvimos ocasión de hablar con miembros caracterizados de las delegaciones extranjeras que concurrieron al certamen sudamericano y todos estuvieron contestes en manifestarnos que la agresión a los jugadores argentinos importaba un acto censurable, que hablaba poco en favor de la cultura de los aficionados uruguayos.

Un jugador componente de uno de los equipos extranjeros, que disputaron el campeonato, nos dijo, a su paso por Buenos Aires: "Si el equipo de que formo parte, tuviera que disputar la final del campeonato contra los uruguayos, en Montevideo, me abstendría de participar de ese partido y solicitaríamos se jugara en cancha neutral, pero nunca en Montevideo." Es así cómo reconocen los delegados extranjeros la cultura del público uruguayo que concurre a presenciar los partidos internacionales de football.

La nota termina así: "... a juicio de la Asociación Uruguaya, el público argentino es suficientemente culto para que puedan existir temores de enviar equipos uruguayos, que serían respetados dignamente."

No podían decir otra cosa los consejales uruguayos al respecto. Cualquier equipo extranjero que se haya medido en nuestros fields contra los argentinos, podrá decir otro tanto. Aquí no se ataca a los jugadores, así sean vencedores o vencidos. Se les aplaude entusiastamente y se les agasaja sinceramente. Contrasta la actitud de nuestros aficionados hacia los jugadores extranjeros con la asumida por los de la vecina orilla al terminar el partido final del campeonato Sudamericano.

Ahora toquemos referirnos a las mociones presentadas por algunos consejales en la sesión de anoche. Por ejemplo, el señor Bermúdez propone "se solicite a la Asociación Argentina el retiro de la nota o en su defecto la ruptura de relaciones." La moción no prosperó, por cuanto saben los miembros de la Asociación Uruguaya los perjuicios que les acarrearía la ruptura de las relaciones deportivas argentino-uruguayas. Esa es la actitud que debió haber asumido la Asociación Argentina. Sin embargo, aun no es tarde, puede hacerlo todavía. Es lo que desea vivamente los aficionados argentinos.

El señor Mibelli lamentó la agresión al jugador Martín. Olvida que no sólo fue agredido el jugador Martín, sino que les ocurrió lo propio a Matozzi y Hayes. No se refiere a las descargas de piedras que tuvieron como blanco a Isola, Ferro, Reyes, Perinetti y Ohaco. Y es que le conviene no recordarlo.

Otros concejales justifican la invasión del field, pues es "un desborde del entusiasmo lógico". Si se hubiera invadido el field para aplaudir a los vencedores, estaríamos de acuerdo. Pero se hizo con el propósito de agredir a los jugadores argentinos. Creemos que esto no es un lógico desborde del entusiasmo, sino que es una prueba cabal de incultura. Basta por hoy.

Esperemos ahora la actitud de la Asociación Argentina ante la ridícula nota-contestación que nos ocupa.

## A LOS CLUBS

Comunicamos a las instituciones deportivas, a los efectos que correspondan, que el jefe de la sección Deportes de este diario es el señor Raul A. Apold.

LA DIRECCION.

## MOTOCICLISMO

### CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL

En su última reunión la comisión directiva de este club aprobó la clasificación para el premio Estímulo que con motivo de la reciente excursión a Campana presentaron los capitanes de ruta, asignando cinco puntos a los socios Juan Darré, Aníbal Luchetti, Horacio Newvery, Angel Traverso, Pedro M. Heude, German Frers, Carlos P. Sastre, Jimmy Colliver, A. S. Mc Hardy, Luis Penneby, Guillermo Sanderra, Amadeo H. Canale, Heriberto Pless, Antonio Bartolini, Clifford B. Hillman, Pedro Aragnou, Juan Merlini, P. Iro Darquet, Alejo Beatti, José Lacheti.

## NATACION

### CLUB ARGENTINO DE NATACION

En la última asamblea la comisión directiva de este club resolvió inaugurar una sección para niñas y señoritas a cargo de los profesores del mismo, que impartirán las lecciones de natación en su local social, Bacacay 270, todos los días de 9 a 12 p. m.

## PELOTA

### RACING CLUB

Esta noche proseguirá en la cancha de este club el campeonato interno de pelota con arreglo al siguiente programa:

A las 8 p. m., a paleta, sección D. P. Duarte y C. Reiss v. S. Kelly y J. B. Gómez; a las 9, a paleta, sección C. A. Gómez y J. Mar... y J. Cometta y P. B. [illegible]; a las 10, a paleta, sección B. R. Martín y J. Eyherabide v. G. Mendiondo y A. Albornoz, a las 11, a mano, sección B. J. Rigiardo y P. Fontanarosa v. H. H. Martín y J. E. Rolandelli.

### FRONTON BUENOS AIRES

En el vapor español "Infanta Isabel de Borbón" llegaron ayer los pelotaris que actuarán en el Frontón de la calle Córdoba 1150 durante los partidos de la presente temporada de verano. No puede ser más completo el [illegible] los aficionados a este deporte encontrarán en la lista que a continuación publicamos atractivos más que suficientes para presenciar partidos interesantes.

He aquí los componentes del cuadro de pelotaris llegado ayer:

Delanteros: Isidoro Urrutia, Cecilio Lizazeta, Eusebio Garate (Erdoza menor), Ricardo Sánchez (Irun), Joaquín Irigoyen, Juan Aizpurua.

Zagueros: Santos Guinaga (Machín), Luis García (Chiquito de Vergara), Nicolás Aramburu (Ermúa), Martín Abotti, Salvador Saez (Escorraza).

El intendente que combinará los partidos es nuestro antiguo y conocido amigo, el señor Francisco Aguirre (Machín).

## LUCHA ROMANA

Ante numerosa concurrencia continuó anoche en el teatro Casino el campeonato de lucha romana con el asalto pendiente entre Massetti y Kervaras, venciendo el primero a los 50 minutos 14 segundos, mediante una toma de cintura de atrás.

En el asalto siguiente De Riva venció a Golstein, valiéndose de una toma de brazo en pie a los 15 minutos 14 segundos. No se definió el encuentro entre Jirsa y Le Boucher.

Esta noche a las 10.30 la [illegible] Lobmayer y Schulz, lucha que había quedado pendiente por haberse lastimado este último. A continuación se medirán Le Boucher y Jirsa y Golstein v. [illegible].

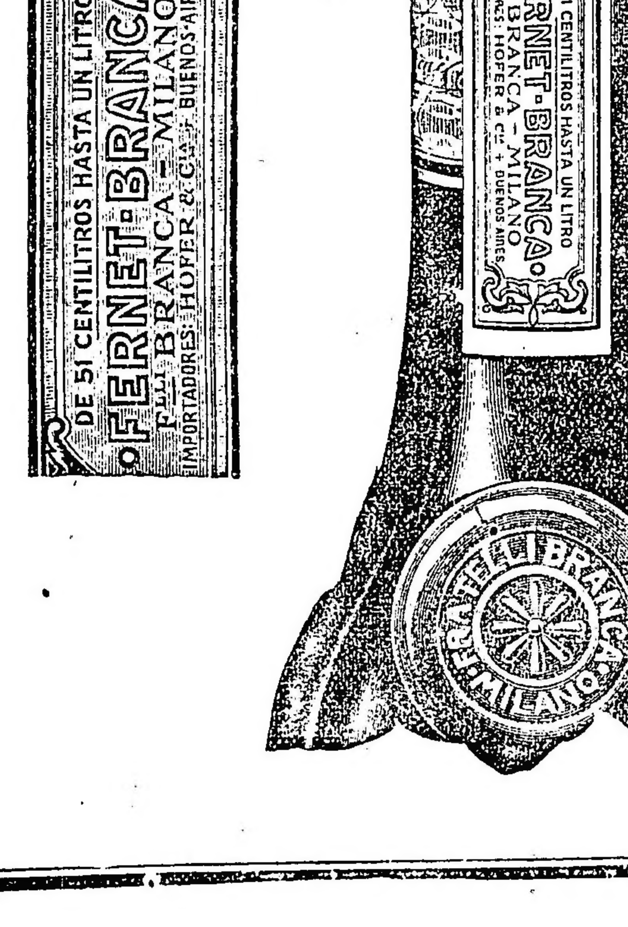
## VARIAS

Acaba de aparecer el número 56 de la revista "Motociclismo". De su texto recordamos: El tercer trofeo de turismo. Sus disposiciones reglamentarias, el campeonato uruguayo de resistencia. Congreso motociclista sudamericano. Por la difusión del turismo, el premio Estímulo, Moto Club Rosario, carreras en el hipódromo Independencia. Festivales en el estadio de Palermo. Excursiones. Club Motociclista Nacional. Moto Club Argentino, Moto Club La Plata, en el hipódromo Nacional, la fiesta del 14. Nuestra asamblea general extraordinaria. Club Ciclista Nacional. Las fiestas en el hipódromo de San Martín. Las carreras del 18 de noviembre en La Plata. Nuestra mesa de canje. "El automóvil"; Bujías. De paso, etc. etc.

### CLUB SINDICAL DE EMPLEADOS

La comisión directiva del Club Sindical de Empleados, ha constituído la comisión de deportes, en la siguiente forma:

Presidente, Sr. Jorge Dillon; vicepresidente, Sr. Miguel A. Cremades; tesorero, Sr. Julio Baquerizo; secretarios, Sr. P. Valenzuela y C. Frascoli; vocales, señores R. Wolancke, A. Otero y A. Della Plaza.

PARA EVITAR ENGANOS
es NECESARIO exigir siempre la BOTELLA DE ORIGEN y examinar también la ESTAMPILLA FISCAL ESPECIAL del Fernet Branca, según facsímil:


La marca de los Sportsmen

FRANCISCO D'HERS y Cía.
57 — FRANCISCO D'HERS & CIA. — PIEDRAS 71
Marca Registrada
PIEDRAS 71 - BUENOS AIRES
Dirección Telegráfica: DHERSCO
Fábrica de bolsas y consignatarios
HACIENDAS - FRUTOS - CEREALES
Anticipos liberales contra consignaciones

# Mundo comercial

## EXTERIOR

### MAIZ

CHICAGO, octubre 24. — El maíz mixto americano, a entregar en diciembre, se negoció hoy aquí: apertura 114 7/8; intermedia 115 5/8; quedando a la clausura anterior a 115 ½ centavos oro americano por bushel, y para entregar en mayo fué anotado: apertura 110 3/4; intermedia 110; quedando en la clausura anterior a 110 1/4.

Para entregar a efectuarse en enero, fueron anotados estos precios: apertura 113; intermedia 112 3/4; clausura anterior 112 1/8.

### LINO

DULUTH, octubre 24. — El lino a entregar en octubre se cotizó hoy: apertura 315 ½; intermedia 318; quedando en la clausura anterior a 315 ½ centavos oro americano por bushel.

Para remesas a entregar en diciembre, fueron anotados estos precios: apertura 309 ½; intermedia 313; clausura anterior 309 ½.

### MERCADOS NORTEAMERICANOS

#### Operaciones de apertura

NUEVA YORK, octubre 24.— Las diferencias de precios producidas hoy en los centros de negocios en cereales de esta plaza, son las que se mencionan a continuación:

| Mercado | Entrega | Suba | Baja |
|---|---|---|---|
| Winnipeg: | | | |
| trigo | octubre | — | — |
| Chicago: | | | |
| maíz | diciembre | 1/8 | — |
| Duluth: | | | |
| lino | septiembre | s/c | — |
| lino | diciembre | s/c | — |

#### Operaciones intermedias

| | | | |
|---|---|---|---|
| lino | diciembre | — | s/c |

#### Operaciones intermedias

| Mercado | Entrega | Suba | Baja |
|---|---|---|---|
| Winnipeg: | | | |
| trigo | octubre | — | — |
| Chicago: | | | |
| trigo | septiembre | — | — |
| maíz | diciembre | 1/8 | — |
| Duluth: | | | |
| lino | octubre | 2 ½ | — |
| lino | diciembre | 3 ½ | — |

### PROHIBICION DE OPERACIONES PARA DICIEMBRE

CHICAGO, octubre 24.—Los centros de operaciones en cereales de ésta, han resuelto suspender el registro de operaciones en cereales, para contratos a cancelar en el mes de diciembre próximo, pudiéndose liquidar los contratos pendientes.

### MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, octubre 24.—

| | |
|---|---|
| Tipo de descuento del Banco de Inglaterra | 5 o/o |
| Cons. Británicos 2 1/2 o/o | 56 1/4 |

**Títulos argentinos**

| | |
|---|---|
| Empréstito nacional 1897, 4 por ciento, ley 3758 | 67 1/2 |
| Bonos Obras de Salubridad, etc. de Buenos Aires | 97 .— |
| Emprest. Arg. de Obras Públicas, 1886, 5 o/o | 96 1/2 |
| Emprest. Arg. de Conversión, de 1889, en libras, 4 1/2 o/o | 82 .— |
| Emprest. Arg. interno, de 1909, 5 o/o | 86 .— |
| Provincia de Buenos Aires, 3 1/2 to 3 3 1/2 o/o Loan | 49 .— |

### BOLSA DE PARIS

PARIS, octubre 24.—

| | |
|---|---|
| Renta Francesa, 3 o/o | 57.60 |
| Idem de 3 o/o | 62.50 |

### BOLSA DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, octubre 24.—Fueron negociados hoy en esta bolsa los siguientes valores:

Títulos Hipotecarios, series H e I, a 98; id serie O, a 98.50; id serie P, a 97.90; id serie R, a 97.90; id serie Q, para fin de mes, a 98.10.

Banco Popular, para fin de mes, a 92.70.

Deuda Interna, a 101.20; id para noviembre, a 101.60.

Conversión, a 94.20.

Deuda Consolidada, al contado y para fin de mes, a 72.60; id en Londres, a 72.50.

—En este puerto entraron hoy los siguientes vapores:

Tomaso di Savoia, de Génova; H. Scott, de Londres; Whately Hall, de Clyde, y H. Hill, de Sidney.

Sale: Ciudad de Buenos Aires.

## INTERIOR

### BOLSA DE COMERCIO

#### Primera rueda

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 o/o, antigua emisión, al contado: 15.000 a 97.90.

Id. para octubre 25: 4.300 a 97.90.

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 o/o, 2a serie, al contado: 18.000 a 96.80; 9.500 a 96.90; 10.000 a 96.80; total, 37.500.

Id. para octubre 25: 12.200 a 96.80; 14.300 a 96.90; 100.000 a 96.80; total, 146.500.

Cédulas Nacionales, serie H, al contado: 8.000 a 104.60.

Id. serie K, para octubre 25: 6.000 a 89.50.

Crédito Argentino de 1911, al contado: 10.000 a 88.50.

Bonos Municipales de Pavimentación (cupón trimestral), al contado: 1.500 a 90.

Certificados Municipales de 7 o/o, al contado: 20.000 a 95.80.

Deuda Interna Consolidada de la Provincia de Buenos Aires de 6 o/o, segunda serie, al contado: 10.800 a 88.

Id. de 5 o/o, segunda serie, al contado: 3.560 a 70.20.

Campos y Quebrachales Puerto Sastre (oro), al contado: 400 a 3.10.

Id. para octubre 25: 400 a 3.10.

Id. para fin de mes: 1.500 a 3.10.

Certificados 80 o/o pagado del Banco Español, para octubre 25: 100 a 88.

Banco Galicia, para octubre 25: 200 a 77.50.

Banco de Italia, para octubre 25: 420 a 85; 50 a 84; total, 470.

Bonos de Consolidación del Banco Francés de 5 o/o, al contado: 2.000 a 80.

Banco Español, al contado: 100 a 112.

Compañía Sansinena (oro), para octubre 25: 21 a 174.

Certificados 80 o/o pagado del Banco El Hogar Argentino, al contado: 19 a 141; 11 a 142; total, 30.

Banco Comercial Italiano, al contado: 25 a 106.50.

Puerto San Nicolás, al contado: 100 a 24.30; 200 a 24.40; 100 a 24.30; total, 400.

Id. para octubre 25: 700 a 24.30.

Id. para fin de mes: 100 a 24.40; 100 a 24.50; total, 200.

Id. para noviembre 30: 100 a 24.50; 100 a 24.70; 100 a 24.80; total, 300.

Quebrachales Fusionados, al contado: 100 a 96.

Id. para fin de mes: 100 a 96.

La Tandilera (productos de lechería), para octubre 25: 50 a 130.

Marina Mercante Argentina, al contado: 10 a 135; 30 a 139; 90 a 140; 30 a 141; total, 160.

Id. para octubre 25: 50 a 137; 20 a 139; 20 a 141; 70 a 143; 20 a 142; 20 a 141; 50 a 140; total, 250.

### DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

En la Bolsa de Comercio fueron anotadas, hoy, solicitadas en compra, acciones de La Mundial (seguros).

### CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Ayer fueron anotados los siguientes precios:

Trigo: clase barletta, a 16.20 pesos; id clase pan, a 16.

Maíz: clase amarillo, colocado sobre dársena, a 7.90 pesos.

Lino: base 4 o/o, colocado sobre dársena, a $ 17.60.

Avena: colocada sobre dársena y en B. Blanca, a precios nominales.

### MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

#### Primera rueda

Maíz: para noviembre, entrega sobre dársena: 800 toneladas a $ 7.85; para diciembre: 200 id a 7.76, 400 id a 7.75; para enero, 1.600 id a 7.70, 200 id a 7.68.

Lino: para febrero, entrega sobre dársena: 600 toneladas a $ 13.60, 100 id a 13.62, 100 id a 13.60, 100 id a 13.62, 100 id a 13.61, 500 a 13.60.

### MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

#### Primera rueda

Maíz: para octubre: 200 toneladas, a $ 7.70; para diciembre, 200 id a 7.70.

Lino: para febrero, 200 toneladas a $ 13.40.

### BOLSA DE CEREALES

#### Entrada general

Entraron hoy en el Once: Trigo, 7142; maíz, 5633; lino, 447; nabo, 322; avena, 1228; triguillo 29; harina, 903; afrecho, 250; afrechillo, 350; pasto, 2798 fardos grandes y 1756 fardos chicos.

#### VENTAS DE HOY

Trigo barleta — 269 bolsas en Once a 16 pesos 63 idem en Sola a 16; 180 idem idem a 16; 106 idem en Once a 16; 92 idem idem a 16; 51 idem idem a 16 71 idem idem a 16; 368 idem idem a 15.60; 258 idem idem a 15.40; 111 idem en Buenos Aires, a 15.20.

Trigo varias clases — 389 bolsas en Sola a 15.80; 100 en Once a 15 con 70; 666 idem idem a 16; 789 id idem a 15.10; 275 idem en Buenos Aires, a 15.50; 200 idem idem a 15.50; 199 idem idem en Sola a 15; 736 idem idem a 14.80.

Maíz morocho — 125 bolsas en Sola a 11 pesos.

Maíz colorado — 40 bolsas en Bs. Aires, a 9.50 pesos.

Maíz amarillo — 282 bolsas en Once a 8.20 pesos; 200 idem en Sola a 8.10; 235 idem idem a 8.10; 83 idem en Sola a 7.80; 160 idem idem a 7.80; 224 idem en Sola a 7.00 pesos.

Lino — 316 bolsas depósito Once, a 17.50 pesos, [illegible] idem idem a 17 pesos.

#### ENTRADA DE CEREALES

Ing. Brian, trigo 1245 bolsas.

Sola, trigo 31, maíz 19.015, lino 125.

Retiro, harina 2.573, maíz 164, papas 80.

Rural, maíz 561, paja de guinea 1098 atados, pasto 115 fardos gr.

Pacífico, pasto 40 fardos.

Riachuelo, maíz 780, lino 830.

Buenos Aires, maíz 1132, avena 2588, pasto 102 fardos grandes.

### MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Se descargaron en este mercado 119 vagones con los siguientes frutos:

256.555 kilos de lana, 1045 atados de cueros lanares, 3375 cueros vacunos, 1782 cueros de potros, 216 bultos de cerdas, 7 id de plumas, 70 cascos de grasa, 29 atados de cueros varios.

### MERCADO DE PASTO

Han entrado hoy a este mercado 3798 fardos grandes de pasto y 1756 fardos chicos.

#### Ventas de hoy

Domingo Bracchi: 58 fardos grandes, alfalfa, Lincoln, a $ 52; 12 id id América, a 37; 42 id id id, a 37; 58 id id A. Alegre, a 37; 39 id id id, a 35; 62 id id id, a 33; 47 id id id, a 33; 180 fardos chicos, alfalfa, Noctinger, a 35; 365 id id id, a 33; 595 id id id (inferior), a 27; 386 id id id (averiados), Ballesteros, a 28 pesos.

Juan A. Botto: 70 fardos grandes alfalfa, Neild, a $ 45; 36 id id id, a 44; 34 id id, Chivilcoy, a 44; 30 id id, Mercedes, a 43; 35 id id id, a 40; 41 id id Roberts, a 42; 39 id id id id, 42; 60 id id Chivilcoy, a 41; 38 id id, Lincoln, a 40.50; 38 id id id, 39; 40 id id, Mercedes, a 38; 66 id id id, a 36; 46 id id Neild, a 37; 70 id id id, a 36; 54 id id Tejedor, a 36; 92 id med., Irigoyen, a 33.

Cena y Bergonzi: 50 fardos grandes, alfalfa, S. Thomas, a $ 42; 44 id id id, a 42.

T. Devoto y Cía.: 302 fardos chicos, alfalfa, Lehmann, a $ 31; 318 id id, Alejandro, a 29; 55 id id id, a 31.50; 35 id grandes (averiados), Germania, 36; 47 id chicos, gramilla, Peyrano a 40.

### MERCADO DE PATATAS

Estación Casa Amarilla

Han entrado hoy a este mercado 9413 bolsas de patatas.

#### Ventas de hoy

Patatas, según clase, de $ 1.50 a 209 los 10 kilos.

### MERCADO DE VACUNOS

(Liniers)

[illegible]

#### VENTA DE CERDOS

[illegible]

#### ENTRADAS

[illegible] ... Moneyta, E. de Luca, 43; [illegible]

Bragado, 20; Velaz y Cía., Angel Calderón, Mercedes, 74; Wallace y Cía., Venezuela, 9 de Julio, 53.

#### VENTAS DE HOY

**Bargo Lescurain y Etchegaray—** 20 novillos b. carne La Madrid, pesos 108; 10 novillitos id. id. 80.

**Amorotti Cayetano—** 68 novillos especiales Rojas, pesos 185; 10 novillitos m. especiales id. 155; 22 vacas m. gordas id. 110.

**Arizzi y Begué—** 20 novillitos b. carne Las Heras, pesos [illegible]

**Aphcca y Cía. Juan—** 3 vacas m. gordas 9 de Julio, pesos 145; 2 id. m. especiales id. 175; 2 vaquillonas g. y c. gorda id. 100; 2 id. m. gordos id. 105; 6 novillos id. id. 1[illegible]; 17 id. c. gorda id. 132.

**Ancagatti Juan—** 11 novillos gordos Belgrano, pesos 11[illegible]; 9 toritos m. especiales id. 131 [illegible]

**Acceme, Bellini y Cía.—** 35 vacas m. especiales [illegible]; 1 buey m. gordo id. 195; [illegible] novillos c. gorda Salto 112; 2 vacas [illegible]; 15 novillitos id. id. 82; 1 tern. [illegible] regulares id. 55.

**Bunge y Born—** 14 novillos m. especiales T. Lauquen, pesos 220.

**Benitez y Murré—** 3 bueyes m. especiales G. Catán, pesos 210; 2 id. m. gordos id. 193; 5 vacas gordas id. 126; 3 id. g. y c. gorda id. 115; 1 ternero mamón id. [illegible]; [illegible] vacas g. y c. gorda Sarmiento 115; 9 vaquillonas gordas id. 112; [illegible] 105.

**Biscayart y Spamgemberg—** 2 toros m. gordos Rojas, pesos 1[illegible]; 2 bueyes id. id. 1[illegible].

**Crespo y Rodríguez—** 8 bueyes m. especiales Chivilcoy, pesos 230; 11 id. especiales id. 212; [illegible] id. 163; 2 novillos m. especiales id. 138; [illegible] carne id. 155.

**Chapar y Cía.—** 24 terneros excepcionales Tandil, pesos 115; 8 id. m. especiales id. 93; [illegible]; 20 novillos id. Ayacucho 108.

**Chimendeguy e hijos Diego—** 7 terneros gordos Tandil, pesos 170; [illegible] id. 146; 18 novillos gordos [illegible]; 110 novillitos m. especiales id. [illegible]

**Cucullu Felipe L.—** [illegible] especiales Lobos, pesos 165; 3 toros g. y c. gorda id. 150; 4 bueyes [illegible] 175; 9 vacas g. y c. gorda [illegible] gordas id. 125 [illegible] gordos id. 160 [illegible] 12 [illegible] novillos c. gorda id. 122 [illegible] regulares id. 60 [illegible] 165.

**De Lellis y Fages Hnos.—** 8 bueyes m. especiales C. Casares, pesos 230; [illegible] toros especiales id. 205.

**Dodds y D. D. Ramsay—** 25 novillos m. gordos M. Chiquita, pesos 165.

**Devoto y Cía. Tomás—** 11 terneros regulares Pueyrredón, pesos 74; 5 novillos gordos id. 155; 8 bueyes id. Tandil 115; 7 vacas id. [illegible] 120; 20 novillos id. 112; 5 vacas [illegible]; 11 bueyes [illegible]; 10 novillitos [illegible]; [illegible] vacas c. gorda id. 119 [illegible]

**D'Hers y Cía. Francisco—** 10 bueyes especiales [illegible]; 25 id. m. gordos id. [illegible]

**Durán Manuel T.—** [illegible] terneros gordos Matanza, pesos 7[illegible]; [illegible] gordos id. 70 [illegible]

**Goñi e hijos Ignacio—** [illegible] gorda Entre Ríos [illegible] 170, 4 terneros [illegible]; [illegible] vacas gordas [illegible] gorda id. 115 [illegible] Echeverría 160.

**Guillon y Cía. Rodolfo—** 15 vacas g. y c. gorda Salto, pesos 117; 16 novillos c. gorda id. 107; [illegible] id. 130; 4 terneros [illegible]; 7 vaquillonas b. carne id. [illegible] 80; 6 terneros regulares id. 58.

**Florito Hnos. y Sambrizzi—** 2 toros gordos Lobos, pesos 165; 50 novillos c. gorda id. 130; 5 toros id. id. 122; 7 novillitos gordos id. 110; [illegible] g. y c. gorda [illegible]; 5 toritos b. carne id. 78; 10 novillos id. id. 100.

**Garat Bernardo—** 10 vaquillonas c. gorda Belgrano, pesos 88; 70 novillos m. gordos Brandzen, 175; 13 bueyes especiales Chivilcoy 210; [illegible] 170; [illegible] vaquillonas b. carne id. [illegible]; 7 toritos m. gordos id. 120.

**Lanus Florencio y Ado. E.—** [illegible] vacas m. gordas [illegible] 175 [illegible]

**Leloir Juan—** [illegible]

**Lanusse Pedro y Antonio—** [illegible]

**Ojea y Cía. Francisco—** [illegible]

**Petersen y Gutiérrez—** 12 vacas gordas 9 de Julio, pesos 122; [illegible] vaquillonas c. gorda id. [illegible]; 5 terneros mamones id. [illegible]; [illegible] especiales id. 85.

**Peña y Cía. Julio L.—** [illegible] especiales Bolívar [illegible]

**Salaberry y Bercetche—** [illegible] especiales Balcarce, pesos 147; [illegible] gordas Junín 137; [illegible] 158; 20 novillos [illegible]; 4 terneros [illegible]; [illegible] gordas [illegible] 117; [illegible] gorda Navarro 117 [illegible]; [illegible] regulares [illegible] 78; 10 vaquillonas especiales id. 121; 20 novillitos [illegible] 2 vaquillonas g. y c. gorda [illegible]; 24 novillitos b. carne id. 80; 6 vaquillonas id. id. 80; 6 vacas especiales id. 118.50; 12 id. gordas id. 121; 10 novillitos id. id. 103; 20 novillos m. gordos id. 160; 13 terneros regulares Vicente 57; 3 vacas gordas id. 118; [illegible] g. y c. gorda id. 107; 6 novillos m. especiales id. 167; 2 novillos c. gorda [illegible] 1 buey m. especial Viamonte 2[illegible]; [illegible] novillitos id. id. 120; 8 id. gordos id. 110; 10 novillos g. y c. gorda id. 188; 12 id. especiales id. 172; 2 id. id. 183.

[illegible]

**Suc. Juan Curutchet—** 20 terneros mamones Rodríguez, pesos [illegible]

**Santamarina e hijos—** [illegible] gorda Tandil, pesos [illegible]

**Suc. Beltrán Sansot—** [illegible]

**Unzué Alzaga y Cía.—** [illegible]

**Velaz y Cía. Angel—** [illegible]

**Videla Hnos. y Cía.—** [illegible]

**Wallace y Cía.—** [illegible]

#### VENTA DE CERDOS

**Bargo Lescurain y Etchegaray—** 20 cerdos buenos Pergamino, pesos 0.68 el kilo; 65 id regulares id. 0.6[illegible]; 13 id. flacos id. 0.53; 78 id. id. 0.62; 33 lechones buenos id. 6 cada uno.

**Puiggros y Cía.—** 35 cerdos buenos Mercedes, pesos 0.69 el kilo.

**Santamarina e hijos—** 11 cerdos [illegible] Tandil, pesos 0.72 el kilo [illegible]

**Ojea Antonio—** [illegible] Bragado [illegible]

**Palleda Casimiro—** [illegible]

**De Lellis y Fages Hnos.—** [illegible]

**Pedrino y Acevedo Machado—** [illegible]

**Wallace y Cía.—** [illegible]

**Ripoll Juan S.—** [illegible]

**Acceme Bellini y Cía.—** [illegible]

**Crespo y Rodríguez—** [illegible]

**Salaberry y Bercetche—** [illegible]

**Garat Bernardo—** [illegible]

### MERCADO DE LANARES

(Tablada)

[illegible]

#### ENTRADAS

[illegible]

#### VENTAS DE HOY

*Lanusse P.* [illegible] — [illegible] a 23 $ [illegible]

*Acevedo* [illegible] — [illegible] Navarro a [illegible]

[illegible]

*Lanús F.* [illegible] — [illegible]

[illegible] Azcuénaga, [illegible] a 5.70; [illegible]

*Bordeu Félix*— 127 [illegible] La Porfía, a 115; 25 [illegible] a 25; 63 idem idem a 18 pesos.

The Argentine [illegible] — 12 capones frig., de Alberti, a [illegible]; 14 idem pelados mat. [illegible]

[illegible] Idem idem a 8.

*Devoto y Cía.* Tomás— 111 capones frig. de Fiorito, a 27 pesos; 30 [illegible] mat. de Cañuelas a 30; 95 corderos idem a 5.50.

*Cooperativa de Hacendados*— 23 borregos mat. Alvarez, a 29.50 $; 17 capones idem a 25.60.

*Crespo y Rodríguez*— 70 ovejas peladas mat. de García, a 17.50.

*Córdoba e hijo, Pedro*— 25 capones mat. de Matanza a 47 $. [illegible] idem a 44.

SAGARDUA
SIDRA CHAMPAGNISE

CASA VACCARO
DISTINGUESE EN:
CAMBIO DE MONEDA.
TÍTULOS Y ACCIONES.
LOTERÍA NACIONAL.
ALTA PUBLICIDAD.
AV. DE MAYO, 646 - Bs. Aires

CROTTO Hnos
Consignatarios de Frutos del País, Haciendas y Cereales
708 BELGRANO 708
Casilla en MATADEROS, núm. 19

# LA SECCION DE LOS NIÑOS

## LOS APUROS DE UN CONEJO

El conejo es un animal muy perseguido, pues su carne sabrosísima lo hacen apetecer a muchas personas. Criado en el campo, en plena libertad, suele ser perseguido por los perros, hasta que éstos consiguen darles caza. Eso no ocurre, naturalmente, con los conejitos que viven en nuestra ciudad donde ni hay cazadores, ni los animales tienen más sitio de paseo que una linda porción de terreno.

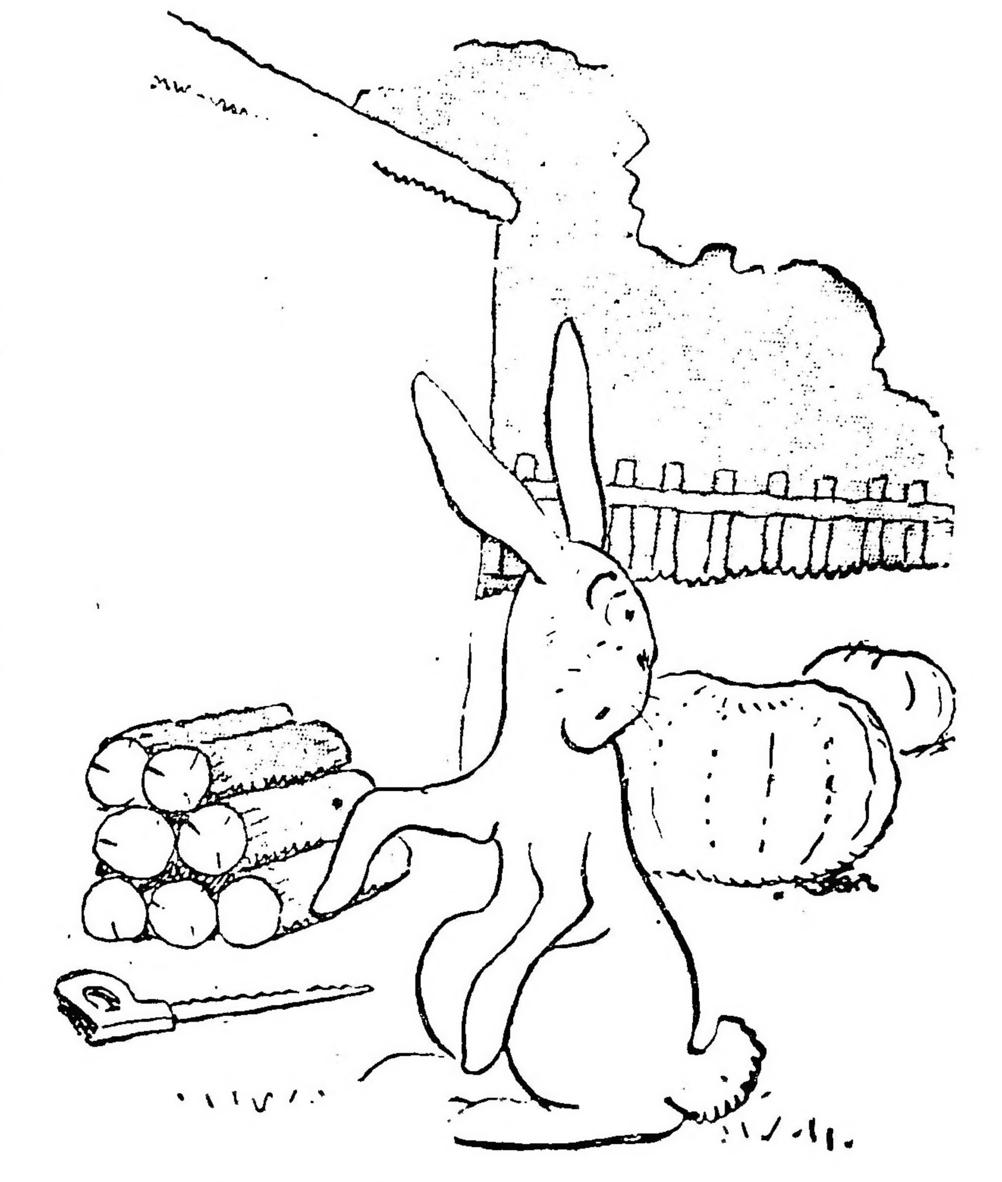
Comenzamos hoy a relatar, para distracción de nuestros queridos pequeños lectores, como un conejo pudo salvarse en la presencia de un cazador acompañado por su perro.

Os aseguro, queridos niños, que este cuento es interesante. Si lo seguís con atención varios días, os haréis cargo de la inteligencia del conejo por salvar su vida y la insospechable candidez del cazador.

El conejo aparece en escena. Ahí lo teneis asustado, pues recién ha conseguido escapar de la persecución de un cazador, y le parece ver otro, a los lejos, provisto de su perro y su escopeta.

¡Pobres conejos! Su vida es de intranquilidad continua. Viven asustados. A veces, cuando son pequeñitos, los niños, los molesta, tirándoles las orejas, tan grandes y tan bonitas. Algunos de vosotros, en más de una ocasión, se habrá divertido con un conejito, llevándole de un lado para otro. Sin malas intenciones, por cierto.

Mañana comenzaremos a relatar los medios de que se valió este lindo animal, para salvar su vida. Hasta mañana, queridos niños.



Cía. Argentina de Navegación
(Nicolás Mihanovich) Limitada
Casa matriz 5 Crosby Square, London E. C.
FLOTA: 350 BUQUES
Itinerario a regir desde el mes de Septiembre de 1917
Línea Buenos Aires-Montevideo. — Salidas [illegible], alternándose vapor [illegible] a las 10 p. m., [illegible] a las 7 p. m.
Línea Salto y escalas. — Salidas martes, jueves y domingos a las 3 p. m.
Línea Carmelo y escalas. —Salidas miércoles y domingos a las 8 a. m.
Línea directa a Gualeguaychú. —Salidas miércoles y sábados, a las 5 p. m.
Línea Paraná-Alto Paraná (hasta Posadas). Paraguay-Alto Paraguay (hasta Corumbá). — Salidas miércoles y domingos a las 10 a. m. Sábados, a las 11 a. m.
Para informes y pasajes, dirigirse a la Administración, calle Cangallo esquina 25 de Mayo. — Buenos Aires.

## AVISOS ECONOMICOS

Servicio doméstico 0.20 ctvos. por publicación hasta 20 palabras.

### VARIOS

LIBROS SE COMPRAN DE TODAS clases — Se va a domicilio. Pago al [illegible]. Avisar: Don Juan, Reconquista [illegible] 224.

PRESUPUESTO GRATIS
CIUDAD O CAMPAÑA
Empresario Pintor
Juan J. Guerra
San Salvador 3869 - Buenos Aires

OBLIGADO y Cía., Agentes de Patentes de Invención y Marcas, calle Bartolomé Mitre 343, hacen saber al público que se halla en venta el invento [illegible] No. 12.[illegible] con fecha 27 de junio de 1916, por [illegible] años, a nombre de SOCIETA DI [illegible] [illegible]

OBLIGADO y Cía., Agentes de Patentes de Invención y Marcas, calle Bartolomé Mitre 343, hacen saber al público que se halla en venta el invento patentado en este país bajo No. 12.[illegible] con fecha [illegible] de diciembre 1917 por 10 años, a nombre de AXEL ORLING, y titulado "Aparato [illegible] correspondiente [illegible] para [illegible] de pequeña amplitud".

OBLIGADO y Cía., Agentes de Patentes de Invención y Marcas, calle Bartolomé Mitre 343, hacen saber al público que tienen en venta el invento patentado en este país bajo No. 12.[illegible] con fecha 28 de octubre de 1916, por 10 años, a nombre de THE ORCHESTRELLE COMPANY, LIMITED, y titulado "[illegible] para los dispositivos [illegible]".

OBLIGADO y Cía., Agentes de Patentes de Invención y Marcas, calle Bartolomé Mitre 343, hacen saber al público que tienen en venta el invento patentado en este país bajo No. [illegible] con fecha [illegible] por [illegible] años, a nombre de AFFIL [illegible], y titulado "Procedimiento para la [illegible] de calzado".

OBLIGADO y Cía., Agentes de Patentes de Invención y Marcas, calle Bartolomé Mitre 343, hacen saber al público que tienen en venta el invento patentado en este país bajo número [illegible] con fecha 27 de marzo de 1911, por 15 años, a nombre de GEORGE HERBERT LLOYD y HENRY DAVID LLEWELLYN LLOYD, y titulado "Una nueva [illegible]".
5296 v. oct. 24

TOS
El remedio más seguro, eficaz y agradable para curar la TOS, son las
PASTILLAS del Dr. ANDREU
Casi siempre desaparece la tos al concluir la primera caja. Pídanse en las boticas.
TOS

## CONVOCATORIAS

CERVECERIA SCHLAU. — SOCIEDAD [illegible] Consalvi 667. — Convocatoria. [illegible] a lo dispuesto [illegible] de la sociedad, se [illegible] señores accionistas a [illegible] ordinaria que tendrá [illegible] del corriente a las [illegible] meridiano, en el [illegible] 7.

ORDEN DEL DIA

1.o Consideración sobre la memoria [illegible] correspondiente al [illegible] el 30 de junio de 1917. [illegible] del síndico y de los [illegible] salientes [illegible] de dos accionistas [illegible] firmar el acta de esta asamblea.

De acuerdo con el artículo 19 de los estatutos, los señores accionistas deberán depositar sus acciones en la caja de la sociedad con tres días a lo menos de anticipación y recibirán un certificado [illegible] que les servirá de boleto [illegible] — Buenos Aires, octubre [illegible] — Cervecería Schlau, sociedad anónima. — C. Lepp, presidente.
5.07 v. [illegible]

"LA PREVISORA" — COMPAÑIA NACIONAL [illegible] — De acuerdo con el art. [illegible] de los estatutos se convoca a los señores accionistas a la asamblea ordinaria [illegible] en la sede social, calle San Martín [illegible] a las [illegible] para tratar los asuntos siguientes: [illegible]
[illegible] de octubre de 1917.
[illegible] 31 v. Nov. [illegible]

COMPAÑIA ANGLO ARGENTINA DE ELECTRICIDAD [illegible] — De conformidad con lo dispuesto en [illegible] de los Estatutos Sociales, se convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el [illegible] de noviembre del corriente año, a las 11 a. m., en el local [illegible] Esmeralda 155, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1. [illegible] y aprobación de la Memoria, Balance General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al año terminado el 31 de junio de 1917 e informe del síndico.
2. [illegible] a dar a las utilidades.
3. [illegible] de tres directores [illegible]
4. [illegible] de los directores suplentes [illegible] años.
5. [illegible] de un síndico y un síndico [illegible]
6. [illegible] de dos accionistas para [illegible] con los demás [illegible] el acta de esta asamblea.

[illegible] a los señores accionistas, que [illegible] de los estatutos, para [illegible] de entrada a la misma [illegible] depositar las acciones [illegible] que acrediten [illegible] hasta tres días antes [illegible] la asamblea [illegible] compañía, calle Esmeralda [illegible]
[illegible] octubre de 1917. — [illegible]
5276 v. Nov. 6.

REDUCCION DE RESTOS. — LA SOCIEDAD de S. M. [illegible] comunica a [illegible] que serán exhumados, 30 días [illegible] cartón los restos de Blanca [illegible] Pérez, Sandalio Maldonado, [illegible] Manuel Ruiz, María E. [illegible], Alejandro [illegible], Osvaldo Torres, Luis Fernández, Lorenzo García, José Pérez, Ignacio [illegible] de Palermo, María Castillo, Magdalena Pérez, José B. Aguirre, Cecilia Pérez y Domingo Artecona, del panteón social, si dentro de dicha fecha no [illegible] reclamados por los deudos, ante la secretaría, Viamonte 1129. — Septiembre [illegible] de 1917.
6155 v. Oct. 27

## AVISOS FUNEBRES

### ENTIERROS

DIONISIO DOMINGO ARBELECHE — q. e. p. d. — Falleció el 23 de octubre de 1917. — Sus hermanos Juan, Nélida, Pedro, Diofelio, Roque, Sergio, Osvaldo e Irma; su hermana política Raquel A. de Arbeleche, su abuela Catalina G. de Arbeleche, sus tíos, tías, sobrina, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, hoy miércoles 24 a las 3 p. m. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, avenida La Plata 921. — Carruajes, en la cochería Tacuarí, calle Tacuarí 344.
5296 v. oct. 24

MARIA SOCODOLEHERE DE SANTA MARIA, q. e. p. d., falleció el 23 de octubre de 1917, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hijos, María S. M. de Sisto, Joseta y Pedro; su hijo político, José Sisto; sus hermanos, nietos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, el jueves 25, a las 9 30 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, General Daniel Cerri 1630 (Barracas). Se ruega no enviar coronas. — Nota: Carruajes en la empresa Varela, Mitre 230 (Avellaneda) 224.

### MISAS Y FUNERALES

MARIA BENEDIT. — (q. e. p. d.) — Falleció el 25 de octubre de 1916. — Sus hermanas, Clementina, Magdalena y María Luisa; su hermano, Miguel J. Benedit; su hermana política, Cristina B. de Benedit; sus sobrinos y demás deudos, invitan a sus relaciones a concurrir a las misas que en sufragio de su alma se rezarán en la iglesia de San Miguel, el jueves 25 del corriente, a las 11 a. m.

TOMAS D. DUGGAN, q. e. p. d. falleció el 30 de septiembre de 1917.—Su esposa, Andrea L. de Duggan; sus hijos, Tomás M., Bernardo E., Horacio J., Luisa A. y Jorge E.; su señora madre, Marcela J. C. de Duggan; sus padres políticos, sus hermanos; hermanos políticos y demás deudos, invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia de Nuestra Señora de Balvanera el jueves 25 del corriente, a las 10 a. m. — El duelo se despedirá por tarjeta.

COCHERIA TACUARI
Sucesores de
IRIBARNE & Cía
NO CONFUNDIR
TACUARÍ 344

CASA IRIBARNE — DE LOS HIJOS DE JUAN IRIBARNE
COCHERIA - 416 - Callao - 416
Carruajes — Automóviles — Servicio fúnebre
TELEFONOS: Unión Telefónica 620 Libertad y 994, Libertad. — Cooperativa Telefónica 51, Central.
LA CASA NO TIENE SUCURSAL

# REMATES

## Adolfo Bullrich y Cía.

### Shohrthorn de Watson—

Selecto lote de 15 toros Shorthorn de muy buenas corrientes de sangre, importados por el señor Tomás Watson, se rematarán.

El domingo 28 de octubre, a las 9.30 de la mañana, en nuestra casa, San Martín 254, previa exhibición.

Catálogos con detalles completos en nuestra casa. — Adolfo Bullrich y Cía. 5|277 v. Oct 27.

### Lincoln de Shepherd—

Un buen lote de 30 carneros Lincoln, seleccionados en distintas cabañas e importados por el señor Joseph Shepherd, se rematarán

El viernes 26 de octubre, a las 2.30 de la tarde, en nuestra casa, San Martín 254. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía. 5|261-v. oct. 25.

### Shorthorn de Duncan—

Selecto lote de 20 toros Shorthorn importados por el señor Robert L. P. Duncan, se rematarán

El sábado 27 de octubre, a las 2.30 de la tarde, en nuestra casa, San Martín 254.

Oportunamente detalles completos. — Adolfo Bullrich y Cía. 5|262-v. oct. 26.

### Gran venta de productos importados—

123 toros Shorthorn y 2 toros Aberdeen Angus, importados por los señores A. T. Malcolm, A. J. Marshall, J. e I. Rawes, A. J. Pears y Joseph Shepherd, se rematarán en nuestro local en Olivos, los días martes 30 y miércoles 31 de octubre, a la 1 de la tarde.

Próximamente catálogos con detalles completos. — Adolfo Bullrich y Cía. 5|263-v. oct. 30.

### Reproductores de "La Josefina"—

Tercer remate-feria anual de reproductores del establecimiento "La Josefina", del señor Pedro T. Pagés, en Rancho, ferrocarril Sud.

Comprende esta venta:

6 toros Shorthorn de pedigree, a galpón.
32 toros Shorthorn de pedigree, a campo.
73 toros Shorthrorn puros por cruza, a campo, y
78 vaquillonas Shorthorn de pedigree, a campo, servidas por Camp Hero (campeón internacional de 1916), Ascott Nerón, Donne Baron, Goldem Missive, Volta y Ministro Ricchieri.

Se rematarán

El lunes 29 de octubre, a las 12 m., en la misma cabaña, en lotes apropiados y a la vista.

Trenes: Los concurrentes de esta capital tienen tren de Constitución el día de la venta, a las 7.20 a. m.

El regreso se realizará en el día.

Comisión, 6 % a cargo de los compradores.

Catálogos con detalles completos en nuestra casa, Florida 273, Buenos Aires. — Adolfo Bullrich y Cía.

5|285-v. oct. 28.

## SALABERRY & BERCETCHE
**Defensa 188 - Buenos Aires**

**60** toros Durham, puros a galpón
**100** carneros Lincoln, definido
por orden del señor José G. Querejeta, el **DOMINGO 28 de OCTUBRE,** en la cabaña "La Reconquista", Ayacucho, F. C. S., y
**65** toros Durham, puros por cruza, de 2 y 3 años, del Establecimiento "Tajamar".
**3500** vacunos alta mestización Durham.
En Mackenna, F. C. P., el **MARTES 30 de OCTUBRE,** a la 1 p. m.
36 Remate - Feria en General Rodríguez, F. C. O.
**1500** novillos **1500**
El **VIERNES 26 de OCTUBRE,** a la 1 p. m., en nuestras instalaciones.
PROXIMAMENTE DETALLES — SALABERRY y BERCETCHE

## PEDRO Y ANTONIO LANUSSE

### EN CORONEL DORREGO, F. C. S.

**3.000 vacunos 3.000**
**1.000 lanares 1.000**
**20 yeguarizos 20**

EL DOMINGO 28 DE OCTUBRE, A la 1.30 p. m., en las instalaciones del señor Víctor Alonso, con las haciendas clasificadas en lotes y de acuerdo con el siguiente detalle: Hacienda vacuna: 350 novillos mestizos Durham, 3 años, gordos, carne gorda, 500 novillos mestizos Durham, 2 años, gran estado, invernada; 150 novillitos Durham, 1 año, gran estado; 200 novillos cuarterones, 3 años, gordos; 200 vacas mestizas gordas, en lotes; 160 vacas mestizas Durham, muy buen estado, con 160 terneros al pie; 150 vacas mestizas, buen estado, con 150 terneros al pie; 100 vacas cuarteronas, carne gorda y gordas, en lotes; 350 vaquillonas mestizas Durham, 1 1|2 y 2 años, muy buen estado, en lotes; 250 vaquillonas cuarteronas, 2 años, carne gorda, en lotes; 300 vacunos al corte, en lotes. Hacienda lanar: 1000 capones y borregos Lincoln, gordos, lana entera; Yeguarizos: 14 potrancas mestizas, tiro pesado, 3 años, gordas; 6 yeguas criollas, gordas. Comisión, 2 o|o a cargo de los compradores y 2 o|o a cargo de los vendedores en haciendas generales, y 3 o|o a cada parte en yeguarizos. Trenes: de Constitución sale tren el sábado a las 9.15 p. m., pasa por Tandil a las 6.50 a. m., por Juárez a las 8.58 a. m., por Tres Arroyos a las 11.47 a. m., llega a Dolores a la 1.40 p. m. De Bahía Blanca sale tren el domingo a las 11.20 a. m., que llega a Dorrego a la 1.36 p. m. Por más datos a nuestro escritorio en ésta o en Bahía Blanca a los señores P. y A. Lanusse y Olaciregui.— Pedro y Antonio Lanusse, Belgrano No. 836. 5|296 v. Oct. 27.

## Manuel T. Duran

Vacas y vaquillonas Shorthorn de pedigree, procedentes de la cabaña San José, de don Bernardo Wirsch. Comprende esta venta 29 vacas y vaquillonas Shorthorn puras de pedigree, servidas por toros Shorthorn puros de afamadas corrientes de sangre al servicio de la cabaña.

El domingo 28 de octubre, a la 1 p. m.

Otros informes, B. Mitre 334, o Tablada, F. C. O.—M. T. Durán.

**700 carneros, 94 toros. En** Tablada, F. C. O. (frente a la estación); 44 toros Durham puros por cruza, a campo, de la importante y acreditada cabaña San José, de don Bernardo Wirsch, que acaba de obtener un primer premio en la exposición nacional de ganadería; 50 id de otra procedencia; 600 carneros Lincoln puros por cruza, a campo; 100 id a medio galpón.

El domingo 28 de octubre, a la 1 p. m.

Otros informes, B. Mitre 334, o Tablada, F. C. O.—M. T. Durán. 5|292 v. oct. 26

## Públio C. Massini

JUDICIAL.—CASA EN BELGRANO, calle Pampa 2649, entre Amenábar y Moldes. Orden del señor juez en lo civil doctor Meléndez, secretaría Cúneo. Juicio: Bothmer de Ehrke Carlota con Duschenois de Prodel María Teresa, por cobro de un crédito hipotecario. Tasación 21.000 pesos. Base de venta las 2|3 partes: $ 14.000.

El miércoles 7 de noviembre, a las 3 p. m., en mi casa, San Martín 81, venderé esta propiedad edificada en terreno de 9m27 por 22m07. Consta de hall, 2 dormitorios, comedor, antecomedor, baño, despensa, cocina, pieza de servicio, w. c., cloacas, etc. En el acto del remate se exigirá el 8 o|o de seña y el 2 o|o de comisión de práctica. Más datos a mis oficinas.—Publio C. Massini. 5|294 v. nov. 7

## BANCO HIPOTECARIO NACIONAL
**25 DE MAYO 245 — BUENOS AIRES**

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1o.—Los remates están sujetos a la aprobación del directorio, dentro de los quince días de efectuados, y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a las leyes números 8172 y 9155.

2o.—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3o.—Todo comprador abonará el efectivo al firmar el boleto, el 5 o|o de seña y el 1 o|o de comisión.

4o.—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5o.—Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

### SUCURSAL MENDOZA
**Calle Rivadavia N.o 165**

EL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL, rematará a requerimiento judicial, el día 24 de octubre a las 10 a. m., en el local de su sucursal Mendoza, una finca en el Departamento de San Martín, lugar denominado "Alto del Salvador", con una superficie de 158 hectáreas, 4433 metros cuadrados, conteniendo: 31 hects. 9.500 metros de viña francesa, 112 hects. 4.931 metros de potreros alfalfados y el resto de 14 hectáreas, se compone de terreno cultivado. Contiene además una casa para familia y 3 para contratistas. La propiedad tiene derecho de agua, para toda su extensión y riega por el canal de Montecaseros, derivado del río Tunuyán: lindando: al N. calle pública frente a Isidro Sales y fa., al S. testamentaría de Juan José González: al E., calle pública y F. C. B. A. P. y por el O., F. C. B. A. P. y José A. García. N.o H.o 108|8043, serie C. H. A. 6 o|o. Base, $ 84.000. Hipoteca, $ 68.700. Deuda actual, pesos 63.335:289.

LA EPOCA, 10 de octubre de 1917. 5|179 v. Oct. 24.

COMPRA VENTA PARTICULAR
El Banco Hipotecario Nacional
AVISO AL PUBLICO

Solicitado el Banco por muchos de sus deudores para el establecimiento de una oficina de compra venta particular, ha resuelto abrir en su local una oficina, donde los que deseen vender sus campos o propiedades urbanas, puedan concurrir a dar por escrito la autorización de venta, en donde conste la base con la que quieren vender y demás requisitos. Esta oficina llevará un registro de las propiedades a venderse en la capital y ciudades de provincia, como asimismo de los campos en toda la república que se le ordenen vender, en el que constarán todos los datos sobre ubicación, calidad y mejoras que contengan, para poder suministralos a los que se interesen en su adquisición, cuyos datos se podrán solicitar en esta oficina, personalmente o por carta.

## Juan M. Brunetti y Cía.

Sucesores de Félix Lora y Cía.

JUDICIAL — CON RETASA — Terrenos en Quilmes y en Florencio Varela. A saber: dos fracciones en Florencio Varela, compuesta una de 37 metros 20 de fondo al Oeste, linda con el lote 1 de su manzana, 75 metros 78 al Sur, linda con la calle Estados Unidos, 87 metros 30 al Sureste, linda con la calle Francia, 67 metros al Noreste, linda con terrenos de Casares y 94 metros al Noroeste, con superficie de 8.130 mts. cds. 49; la otra tiene 32 metros 91 de frente al Este, linda con la calle Las Heras, 134 metros 25 en los costados Norte y Sur, linda al norte con la calle Humberto y al Sur terrenos de Taure y 5 metros 63 de contrafrente al Oeste, linda con calle Estados Unidos; y 27 lotes en Quilmes, números 5, 6, 7, 21 y 22, manzana 1, y lotes 1 al 14 inclusive, 19, 20, 21, 22, 23, 26, 27 y 28, manzana 2, circundadas por las calles Baranda, Ignacio Vázquez, Francisco Larraide y sin nombre, con superficie total de 8.426 mts. cds. 18. Base retasa da, $ 10.467.43 m|l.

El jueves 8 de noviembre, a las 4 de la tarde, en nuestro escritorio, calle Rivadavia 714 (Capital Federal). Orden del juez doctor Casabal, secretaría del doctor Lasnier. Juicio por cobro hipotecario Banco Popular de Quilmes contra Beltrán Faure (su concurso). Exigiremos 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Datos, Rivadavia 714. — Juan M. Brunetti y Cía.

5|293 v. nov. 7

## Aduana de la Capital

El día 26 del corriente mes, a las 3 p. m., se venderá por orden superior el buque de 656 toneladas de registro "Doctor Rodolfo del Viso", que hasta hace poco tiempo estuvo destinado a servir de hospital flotante. Se encuentra en muy buenas condiciones y puede ser transformado para hacerlo utilizable en la navegación.

Será vendido sin base y al mejor postor, en el lugar mismo en que se encuentra amarrado: Riachuelo frente a la calle Almirante Brown y Pedro Mendoza e inmediato al puente. Allí, los que tengan interés, podrán examinarlo, pues no se admitirá reclamo alguno después de vendido.

También será vendida en las mismas condiciones a las 3.30 de la tarde del mismo día, una caldera de hierro [illegible] que perteneció al vapor [illegible] y que se encuentra en la [illegible] el Riachuelo, donde fueron [illegible] astilleros de la Compañía [illegible] Alekade, a la altura de las [illegible] Crucero y Pedro Mendoza.

[illegible] 20 o|o en el acto del remate. [illegible] misión.

[illegible] otros informes, dirigirse a la [illegible] de remates de la Aduana de [illegible] apital, calle Belgrano, pasando [illegible] uente de los diques, o sea donde comienza, galpón D. — El jefe. 5|248-v. oct. 25.

## Giménez Zapiola, Panelo y Cía.

JUDICIAL: DE RENTA.—LARREA 1405 esquina French 2391 al 99. A una cuadra de Pueyrredón y cinco de Santa Fe; barrio de familias, rodeado por espléndidas construcciones. Terreno: 19m83 de frente al O. por 15m50 de fondo en el costado sud; 15m19 en el N. y 20m92 en el Este. Edificio: consta de 4 casas. Planta baja, Larrea 1405 esquina French 2399, con salón negocio, tres habitaciones, cocina, w. c., dos patios y altillo. French 2391, sala, comedor, 4 dormitorios, baño, cocina, w. c., 2 patios. Planta alta: French 2393, sala, vestíbulo, comedor, 5 dormitorios, baño, cocina, pasaje y corredor. French 2395, vestíbulo, sala, comedor, 4 habitaciones, cocina, pasaje y corredor. Construcción antigua pero sólida, escaleras de mármol y de madera, cielorrasos de yeso, pisos mosaico y pino tea, etc.

Base, $ 35.000. Renta en conjunto $ 400. Por orden del señor juez de primera instancia doctor Campos, secretaría del doctor Fernández, a propuesta de partes, en el expediente González doña Elena, contra Newton Ricardo, su sucesión. El miércoles 7 de noviembre, a las 3 p. m., en nuestro hall. 8 % a cuenta de precio y 2 % de comisión en efectivo. — Giménez Zapiola, Panelo y Cía., Florida 239.

5|282-v. Nov. 6.

## EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña TRANSITO CUETO de DEMARIA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 4 de 1917. — José C. Miguens, secretario. 5|132vnov.2

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don LUCIANO FRANCISCO FERRARIO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre 24 de 1917. — Argentino G. Barraquero, secretario. 5|40 v. Oct. 24.

Por disposición del señor juez de lo civil, doctor Matías Mackinlay Zapiola, se cita, llama y emplaza por el término de quince días contados desde la primera publicación del presente, a Da. AURORA MARIN DE PIAZZA, para que comparezca a estar a derecho en el juicio que por divorcio le sigue don Antonio Piazza, por ante su juzgado y secretaría del autorizante, bajo apercibimiento de nombrarle defensor, al de ausentes. — Juan José Coronado, secretario. — Oficina: Palacio de Justicia, sexto piso. 5|228v.Oct.30

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor Fernando Klappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de D. BASILIO DE BASSI, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, 23 de agosto de 1917. — José María Gutiérrez Sáenz, secretario. 5|229v.Nov.14

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por FERNANDO MARTINEZ VIADEMONTE, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre 22 de 1917. — Juan E. Pagano, secretario. 5|50 v. Oct. 25.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por CLOTILDE BIASOTTO o BIASSOTTO de MASTROLIBERTI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre 26 de 1917.— Juan E. Pagano, secretario. 5|73 v. Oct. 28.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don PEDRO NICOLINI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre 28 de 1917.— Francisco Castellanos (hijo), secretario. 5|74 v. Oct. 28.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por ANGEL MIGUEL CUNTO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 1.o de 1917. — José Cúneo, secretario. 5|90 v. Oct. 31.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Pedro V. Meléndez, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don MANUEL BERISSO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 6 de 1917. — José Cúneo, secretario. 5|160 v. Nov. 5.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Roberto Bunge, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JUAN B[illegible] LLOSA y don ARTURO FRANCISCO [illegible], ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 8 de 1917. — Manuel A. Marinini, secretario. 5|174 v. Nov. 7.

El señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor Juan B. Estrada, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de quince días al señor JULIO ALVAREZ DE TOLEDO, para que dentro de dicho término comparezca a estar a derecho y tomar la intervención que le corresponde en el juicio que le han promovido los señores Polledo y Compañía, sobre cobro de pesos, bajo apercibimiento de nombrarle defensor que lo represente.

Buenos Aires, septiembre 28 de 1917.— Martín J. Castiarena, secretario. 5|177 v. Oct. 25.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña TERESA MACHIAVELLO DE FONTANA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo a que hubiere lugar por derecho. — Bueno Aires, octubre 4 de 1917. —A. G. Barraquero, secretario. 5|186v.Nov 10

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña EMILIA LA GRUTTA o TERESA EMILIA LA GRUTTA de D'ELIA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre 19 de 1917.— Nicolás González Iramain, secretario. 5|44 v. Oct. 25.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor don César A. Campos, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren, con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don JOSE COLLAZO BELLO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, 24 de julio de 1917. — Julio E. Padilla, secretario. 5|215 v. Nov. 12.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital doctor Tristán M. Avellaneda, se hace saber por el término de ocho días a los acreedores del concurso formado a los señores FLUGUERTO y MARTI, que ha sido presentado por el síndico el estado de distribución de los créditos, el que queda en secretaría a sus efectos. — Buenos Aires, octubre 16 de 1917. — Carlos del Campillo, secretario. 5254voct.27

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital Federal, doctor Alberto Estrada, se hace saber a los acreedores del concurso formado a don LUIS TAU, por el término de quince días, a contar de la primera publicación del presente, que el señor LUIS TAU, se ha presentado en los autos de su quiebra, solicitando rehabilitación para ejercer el comercio, habiendo el señor juez dictado el siguiente auto: Buenos Aires, septiembre 27 de 1917. Hágase saber el pedido de rehabilitación que se formula por medio de edictos que se publicarán por quince días en los diarios "Boletín Judicial" y LA EPOCA. — Estrada. Ante mí: Rdo. S. Curutchet.

Buenos Aires, octubre 19 de 1917. — Ricardo S. Curutchet, secretario. 5|279 v. Nov. 6.

Por disposición del señor juez de comercio de la Capital, Dr. Alberto Estrada, se hace saber a los acreedores de don JOSE MERLINI, que en los autos de su quiebra se ha designado el día 25 del corriente, a las 3 p. m., para que tenga lugar la regulación de los honorarios del síndico liquidador, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 134 de la Ley de Quiebras.

Buenos Aires, octubre 19 de 1917. — Fdo.: M. Grandoli, secretario. 5|280 v. Oct. 25.

Por disposición del señor juez de lo civil, doctor Arturo Seeber, se hace saber a los acreedores de don Vicente Ferrer, que en los autos de su concurso, se ha designado el día 3 de noviembre, a las 3 p. m., para que tenga lugar la junta de verificación de créditos, previniéndose a aquéllos que no concurriesen, que se entenderá que se adhieren a las resoluciones que se tomen por la mayoría de los acreedores comparecientes.

Buenos Aires, octubre 10 de 1917. — Rafael Caputo, secretario. 5|287 v. Oct. 31.

# LICITACIONES

## DIRECCION GENERAL DE MINAS

En la Dirección General de Minas, Geología e Hidrología del Ministerio de Agricultura, calle Maipú 1241, se recibirán propuestas para la provisión de materiales y accesorios para máquinas perforadoras, hasta el día 31 de diciembre de 1917, a las 2 p.m. Informes Sección Contabilidad, de 12 a 6 p. m.

4|957 v. Dic. 31.

## Aduana de la Capital

Llámase a licitación pública por el término de (30) treinta días a contar de a fecha, para la provisión de los libros que necesitará la Aduana de la Capital, para el ejercicio de 1918, de acuerdo con el pliego de condiciones que se encuentra a disposición de los interesados en el despacho del subscripto.

Las propuestas serán abiertas en presencia del escribano general de gobierno y de los concurrentes al acto, el día 26 de octubre próximo, a las 3 de la tarde.—Buenos Aires, septiembre 27 de 1917. — G. W. Ruiz, secretario general. 5|67v.oct.26

## MINISTERIO DE AGRICULTURA
**DIRECCION DE GANADERIA**

**Licitación de forrajes**

Se llama a licitación pública por treinta días contados de la fecha, para la provisión de forrajes por lo que resta del corriente año y para todo el año 1918, en propuestas separadas para uno y otro ejercicio, destinados a la alimentación de los animales del Lazareto cuarantenario, embarcadero de exportación e instituto bacteriológico, de acuerdo con los pliegos de condiciones que se encuentran a disposición de los interesados en la dirección general de ganadería Carlos Calvo y Paseo Colón, donde deberán presentarse las propuestas cerradas el lunes 13 de noviembre próximo, a las 4 p. m., las que serán abiertas en presencia de los interesados, del director de ganadería y del escribano general de gobierno que labrará el acta.

Buenos Aires, octubre 12 de 1917. — Alfredo A. Carman, secretario. 5|208-v. nov. 12.

## MINISTERIO DE AGRICULTURA

Llámase a licitación de precios por el término de 30 días para la provisión de artículos de escritorio para el año 1918, destinados a las distintas reparticiones del Ministerio de Agricultura, la que tendrá lugar en la Subsecretaría del mismo (Casa de Gobierno), el día 23 de Noviembre próximo, a las 3 p. m., de acuerdo con el pliego de condiciones, muestras y lista de artículos que se encuentran a disposición de los interesados en la Sección Contabilidad del Ministerio (Paseo Colón y Carlos Calvo).

Buenos Aires, octubre 16 de 1917. — El Subsecretario. 5|250 v. nov. 17

## MINISTERIO DE MARINA
**DIRECCION G. ADMINISTRATIVA**
**Paseo Colón y Brasil**

Llámase a presentación de propuestas hasta las 2 p. m. del 13 de noviembre próximo para la provisión de libros, talonarios, planillas, etc., para el año 1918. Por datos, pliegos de condiciones, etc., ocurrir a la División Compras. 5|236 v. nov. 1

## Ministerio de Marina
**DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA**
**Paseo Colón y Brasil**

Segundo llamado. — Llámase a presentación de propuestas para el 20 de noviembre próximo, a las 2 p. m., para la provisión de 15.000 kilos aceite comestible para cocina, 500 kilos aceite olivas extrafino y 3.000 kilos arroz Glacé. Por datos, pliegos de condiciones, etc., ocurrir a la División Compras.

5 245-v. nov. 2.

## Ministerio de Guerra
**DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION**

Llámase a licitación pública para el día 13 de noviembr del corriente año a las 2 p. m. para la provisión de (80.000) ochenta mil metros de paño kaki para tropa.

Por datos y pliegos de condiciones dirigirse a la 4a. división de 12 a 4 p. m., Paseo Colón 1407.

Fdo. **Arturo Riveros**

Tte. coronel secretario accidental

5 288-v. nov. 13.

## Dirección General de Estadística de la Nación

Llámase a licitación para el día 5 de noviembre de 1917, para la impresión del Anuario del Comercio Exterior de la República Argentina, correspondiente al año 1916.

El pliego de condiciones se encuentra a disposición de los interesados en la dirección general de estadística de la Nación, calles Azopardo y Belgrano, todos los días de 2 a 4 p. m. — Buenos Aires 3 de octubre de 1917. — El director general. 5|147vnov 4

## Rambla Mar del Plata
**Avenida de Mayo 760**

LICITACION PARA EL ARRENDAMIENTO DE LOCALES EN LA RAMBLA MAR DEL PLATA.

Llámase a licitación verbal para el día 25 del corriente mes, a las 3 p. m., en el local de la dirección de la Rambla de Mar del Plata (Avenida de Mayo 760 (6.o piso), por locales situados en las Nueva Rambla, y cuyos detalles generales se podrán consultar en dicha oficina, todos los días hábiles de 1 a 5 p. m. — El director general. 5|190-v. oct. 26.

## Intervención Nacional
**Dirección General de Escuelas de la Provincia de Buenos Aires**

Llámase a licitación pública escrita por el término de quince días, de acuerdo con lo dispuesto por la ley de contabilidad para la construcción de obras de adaptación y reparo en el edificio, destinado a la Escuela Normal de Maestros de Campaña ubicada en Claypole, distrito de Florencio Varela, y para la construcción de veredas frente al edificio ocupado por las escuelas número 1 y 2 del distrito de Rauch. El acta de apertura de las propuestas, tendrá lugar el día jueves 25 del corriente mes a las 2 de la tarde en el despacho del señor director general de escuelas ante el mismo o el secretario que se designe, siendo el señor director quien resolverá acerca de la aprobación del acta y aceptación o rechazo de las propuestas que se presenten.

Los planos, nóminas de trabajos y pliegos de condiciones pueden consultarse en la sección Obras de la Dirección General; todos los días de 12 a 5 p. m., o en los consejos escolares respectivos.

La Plata, octubre 10 de 1917. E. L. Bortalamedi, oficial mayor. 5|202 v. oct. 25

## Telégrafo de la provincia de Buenos Aires
**LICITACION**

Llámase a licitación pública por el término de quince días a contar desde la fecha inclusive, para la provisión de aparatos telegráficos, aparatos trasladores, alambres, banderas, bulones, carteras de suelas, campanillas de extensión, crucetas de lapacho, celdas de ebonita, elementos zinc y cobre para pilas, galvanometros, herramientas, porosos, postes telegráficos, plumeros relojes, rita telegráfica, sillas de Viena, sulfato de cobre, tinta de aparatos, tinta común, tirafones, tornillos, útiles de escritorios y demás materiales y útiles necesarios para proveer a las oficinas de la repartición en el año entrante.

Las propuestas se presentarán en el sello que corresponde (de acuerdo con los artículos 27 y 28 inciso c) de la ley de sellos y 17 de la ley de impuestos al comercio e industrias; debiendo los licitantes depositar en la tesorería general el 5 % de cada propuesta, las que serán abiertas en el despacho del suscrito en La Plata, calle 49, entre 6 y 7, el día 6 de noviembre entrante, a las 2 p. m.

El detalle de los útiles y materiales y pliego de bases y condiciones a que deben sujetarse los licitantes, pueden solicitarse en los almacenes del telégrafo en La Plata, calle 49, entre 6 y 7, de 12.30 a 5 p. m. y en la oficina central Buenos Aires, calle 25 de mayo número 49, todos los días.

Las muestras correspondientes a los artículos licitados se encuentran en los almacenes del telégrafo a disposición de los interesados.

La Plata, octubre 23 de 1917. — **Ramón Maril**, administrador del telégrafo. 5|289-v. nov. 6.

## Intendencia Municipal de la Capital

### Licitación para la provisión de 200 camas para los hospitales municipales.

Llámase a licitación para la provisión de doscientas (200) camas con destino a los hospitales municipales. Tendrá lugar el día 26 del corriente a las 3.30 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones. — Buenos Aires, octubre de 1917.

5|234 v. oct. 26

### Licitación para explotar en el Balneario del Puerto trajes de baño, toallas, etc.

Llámase a licitación para explotar en el balneario del Puerto el alquiler de trajes de baño, toallas, etc. Tendrá lugar el día 26 del corriente a las 3 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones. — Buenos Aires, octubre de 1917. 5|233 v. oct. 26

### Licitación para la provisión de 13 200 kilos de arroz

Llámase a licitación para la provisión de 13.200 kilos de arroz con destino a las dependencias de la Asistencia Pública, Tendrá lugar el día 29 del corriente, a las 2.30 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones.

Buenos Aires, octubre de 1917. 5|246-v. oct. 28.

### Licitación para la construcción de adoquinado de granito.

Llámase a licitación pública para el día 31 del corriente, a las 3 p. m., para la construcción del adoquinado de granito con base de hormigón de cal en las calles Bucarelli, de Juramento a Monroe, y Bauness, de Mendoza a Monroe, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede consultarse en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525. 2o. piso.

Buenos Aires, octubre 24 de 1917. 5 290 v. Nov. 2.

### Licitación para la provisión de patatas.

Llámase a licitación para la provisión de patatas hasta fines del corriente año, con destino a los hospitales municipales y demás dependencias de la Asistencia Pública. Tendrá lugar el día 2 de noviembre próximo, a las 3 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la oficina de licitaciones.

Buenos Aires, octubre 24 de 1917. 5|291 v. Nov. 2.

## Cementerio del Oeste

Se previene a las personas que tengan deudos depositados en los nichos del Cementerio del Oeste cuya ubicación y nombre del cadáver se indica a continuación, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaran a practicar la renovación del arrendamiento, se procederá a colocar los cadáveres en el osario general.

4a. Capilla—
18 Juan Zuganamurdi.
39 Luisa B. de Colombetti.
40 Ana Firpo de Gambieri.
52 Celia C. Cienfuegos.
62 José Lalanne.
68 Pascual Gargan.
75 Julio Higue.
76 Agustín Caffese.
98 Luis Lezama.
99 María B. de Oyharçabal.

1a. Galería—
5 Bartolomé Malvicini.
15 Ursula P. de Spinedi e hija.
45 María H. G. de Cheffe.
77 María C. de Bruno.
95 Carlos T. Helguera
97 Jerónimo Groppo.
132 Luis Jammes.
141 Monserrat García.
144 Francisca Vázquez.
160 Egidio Perretta.
212 Encarnación Jar.
215 María Couton de Pelot.
225 Josefa P. de Perriere.
256 Fco. Fernández.
265 Herman Portesani.
275 Tomás Damicovich.
276 Luis Martínez.
331 María Serrano.
341 Carlos Ceriani.
404 Juan B. Bidart.
463 Tomás Siones.
482 Mariano Giammarchi
496 Tiburcio Sarasay.
543 Rosa A. de Micheli.
552 Pedro Cerdan.
583 Manuel F. Pérez.
586 Juan Bta. Counzot.

2a. Galería—
16 María Esther González Gerard.
49 Susana R. de Fernández.
93 Luisa V. de Rodríguez.
99 Pascual Di Pasqua.
149 Carlota Hetrene de Hugues.
159 Abel Arene.
209 Magdalena R. de Firpo.
229 Domingo Bidart.
284 Teresa M. de Sturla.
321 Serafina P. de Magaldi
371 Ana Prezioso.
444 Alcira R. de Blanco.
511 Francisco Barbosa.

3a. Galería—
4 Luisa M. de Renet.
98 José Roque Massone.
104 Eduardo Bozzo.
325 José B. de Benedetto.
365 Luis Grinachi.
518 Miguel Canessa.

3a. Galería subterránea—
211 Manuel Mendizábal.
251 Modesta Carballo.
252 Ofelia Lanzani.
311 Adelina B. de Copello.
312 Emilia Gardulli.

4a. Galería—
97 Erminia N. de Crovetto.

5a. Galería—
541 Ernesto Provini.
651 María C. de Irume.
652 Anita Ondarcenhu.
702 Miguel Perserises.
741 Martín Martínez Marcos.
821 Luciano T. Theurkzanffi.
822 Juana Dagaud.
861 Arjilia Esther Pipo.
891 José Santangelo.
906 Jerónimo La Guidara.
911 Pedro Tanti.
914 Dominga R. de Isero.
931 César G. Baldi.
951 Edjidio Sarubbi.
1011 Luisa D. de Diagostini.

5.a Galería subterránea—
9 Domingo Padula.

Buenos Aires, octubre de 1917.

El Secretario.

5|232 v. nov. 15

# PROFESIONALES

**AROGADOS**

Estudio de los doctores
**José María Sáenz Valiente y Andrés Ferreyra**
Abogados
Lavalle 1312 U. T. 4240 Libertad

**Dr. Vicente C. Gallo**
Estudio: Avenida de Mayo 1411
U. T. 665 (Libertad)

**Dr. Fernando Saguier**
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

**Dr. Hipólito Leys**
Estudio: Lavalle 930. U. T. 3008 L

**Dr. Domingo E. Salaberry**
Defensa 188

**Dr. Pedro A. Fox**
Estudio: B. Mitre 754

**D. Leonardo Pereyra Iraola**
Estudio: Florida 880. U. T. 1201 (Avenida); Esmeralda 1212, U. T. 1521 (Juncal).

**Dr. Antonio Borda Roca**
Abogado
Estudio: Corrientes 1455. U. T. 5817 (Libertad).

**MEDICOS**

**ANALISIS** LABORATORIO Y FARMACIA Abierto Día y Noche
SUIPACHA 477 DOCTORES **NELSON**
U. T. 316. Libertad

**Dr. E. G. FIGUEROA**
ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO E INTESTINOS, TRATAMIENTO RADICAL DE LAS HEMORROIDES SIN OPERACION CRUENTA - NO DOLOROSA; SANTA FE 1273, de 4 á 6.

**Dr. PACIFICO DIAZ**
Especialista en enfermedades de la piel, del Hospital de Niños y del Militar Bartolomé Mitre 1342, de 2 a 5 p. m.

**Dr. Luis I. Fuentes**
Nariz, garganta y oídos. Médico del hospital Clínicas. Ex médico interno del hospital T. Alvear. Consultas de 3 a 5.— Maipú 377. Unión Telefónica 934 (Avenida).

**Dr. Carlos F. Roldán Vergés**
Garganta, nariz y oídos
Médico del servicio de la especialidad en el hospital Durand. Consultas de 3 a 6, Serrano 2318.

**Dr. Enrique E. Manson**
Médico del Hospital Rivadavia. Señoras, Partos y Cirugía abdominal. — Consulta de 2 a 4 Montevideo 927.— Director del Sanatorio Althabe, Crispo y Mánson de la calle Estados Unidos 1038.

**INGENIEROS**

**Ciriaco E. Romero**
Fundador y dirigente de la Liga de Obreros Radicales. Delgado 1026. Buenos Aires.

# AVISOS VARIOS

**Banco El Hogar Argentino**
*Avenida de Mayo 886*
Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.

**DODERO Hermanos**
CORREDORES MARITIMOS
Montevideo, Rosario, Bahía Blanca
25 de Mayo 267-73. Buenos Aires.

## FERROCARRIL de BUENOS AIRES al PACIFICO

Se avisa al público que a contar desde el 20 de noviembre próximo, regirá el aumento del 22 o|o, sobre todas las tarifas, hasta tanto se determine, dentro de la clasificación, los porcentajes correspondientes.

Buenos Aires, 19 de octubre de 1917.

La Administración.

5|256 v. oct. 26

# INFORMACIONES DE ULTIMA HORA

## La guerra mundial

(DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE LA AGENCIA HAVAS)

## Las victorias francesas y la prensa británica

### El discurso del ministro Orlando

### Hazañas de un aviador italiano

### Relevo del ministro del interior alemán

### Grandes éxitos de los franceses

**ESPERANZA ALEMANA FRACASADA**

PARIS, octubre 24. — Ayer fué otro glorioso día para los aliados. Los franceses hundieron los cuerpos de la "élite" alemana, que mantenían el único ángulo delante de sus líneas del Aisne.

Atacando las posiciones dominantes que se hallaban en poder del adversario, desde el sector de Laffaux hasta el de La Royere, descendieron hasta el fondo del valle de Ailette y se apoderaron de los sistemas de trincheras sostenidas por formidables reductos establecidos en la carretera, entre ellos el Mont Parnasse, que es de un largo de mil metros por un ancho de 40, en el que se pueden abrigar unos 10.000 soldados.

Las aldeas situadas en las alturas fueron tomadas a punta de bayoneta.

Los alemanes no podrán decir como excusa que han sido sorprendidos, pues preveían el ataque desde hace varios días, es decir habían hecho preparativos para la resistencia en los que se comprendían un número inusitado de baterías y las mejores tropas, las que esperaban a los asaltantes, los que hallaron al enemigo con medios de defensa iguales.

La voluntad y tenacidad de los jefes y el heroísmo de la infantería compuesta por los zuavos y los cazadores, viendo próxima la victoria, revolucionaron todos los planes de defensa, triunfaron sobre la más encarnizada resistencia.

Las contrapendientes, los desfiladeros y los abrigos que limitaron en el mes de abril los progresos de los franceses, se hallan hoy en poder de estos últimos.

El número de prisioneros, de cañones, y el enorme material que tomado en el espacio de algunas horas con un tiempo desfavorable, y la progresión general que es de gran importancia, constituyen el balance magnífico de esta acción y es el resultado del método del generalísimo Petain que permitió ya obtener éxitos impresionantes en Flandes y el Mosa.

Los alemanes esperaban que los franceses estarían imposibilitados de efectuar con éxito una acción ofensiva antes de 1918. Mientras que los franceses se apoyan victoriosamente en el esfuerzo espléndido de sus aliados en Flandes, el generalísimo Petain les demuestra su error batiéndolos en todas partes que él desea. La prensa expresa su admiración por los jefes y soldados y celebra su ciencia y su ardor así como su brío, y también la excelencia de la preparación de la artillería que les permite tales éxitos con pérdidas mínimas.

"L'Echo de París" dice: El kronprinz perdió 26.000 hombres y espera de la victoria del Aisne un nuevo retroceso estratégico y acciones decisivas en la llanura de Lada.

Los críticos militares ponen de relieve la importancia táctica de las ganancias obtenidas.

### Las victorias francesas y la prensa británica

LONDRES, octubre 24. — El "Morning Post" dice:

"Las victorias francesas son también las nuestras y nuestras victorias son las de Francia, por consiguiente todos los ingleses se regocijaron de la victoria del general Pétain tanto como si hubiera sido una victoria de sir Douglas Haig. Durante varios días nuestros aliados han bombardeado el frente alemán, que ellos capturaron ahora y los alemanes han seguramente sufrido tanto del bombardeo como del ataque porque podemos estar seguros que los alemanes no han abandonado una porción tan importante como el fuerte de Malmaison, sin oponer una resistencia desesperada. La captura de Malmaison tiene una muy gran importancia, pues, tomando en enfilada la vertiente norte de Chemin-des-Dames, a la cual los alemanes se habían aferrados, esas pendientes como todo el llano circundante, están a la merced de los franceses. Los alemanes deben o retirarse o tener la perspectiva de un tiempo muy duro durante el invierno. Con Chemin-des-Dames en sus manos, nuestros aliados franceses se encuentran en una posición mucho más ventajosa y la captura de 25 cañones, 7000 prisioneros, tan substanciales que sean esas ganancias, son mínimas comparadas con los resultados tácticos prometidos por esa victoria."

### El discurso del ministro Orlando

ROMA, octubre 24. — En la sesión efectuada ayer por la cámara de diputados, el ministro del interior, hon. Orlando, defendió por medio de un elocuente discurso, la política por él empleada.

Haciendo alusión a los hechos últimamente acontecidos en Turín, declaró que hay que hacer la distinción neta entre los ciudadanos de Turín y algunos rebeldes. Turín continúa siendo para nosotros uno de los lugares santos del patriotismo y de la independencia italiana.

Aunque dolorosos y graves, estos hechos, despojados de todas las exageraciones de las cuales fueron rodeados en detrimento de nuestro prestigio en el extranjero (vivas aprobaciones), no representan sino un episodio doloroso pero inevitable de una política de libertad (muy vivas aprobaciones) que, por otra parte, jamás una política de reacción impidió estos tumultos. A este episodio aislado, el ministro opone quince meses de tranquilidad interior que jamás fué turbada, a pesar de las privaciones y sufrimientos soportados por nuestro pueblo (muy vivos aplausos), lo cual, afirma, no lo ha merecido.

El mérito pertenece al pueblo italiano (ovación). Tuvo el mérito, agrega, de haber tenido ilimitada confianza en la virtud y en el patriotismo del pueblo italiano (muy vivos aplauso) su fórmula es: "Mantener en estado toda la fuerza y autoridad necesarias para luchar en la guerra en que se defiende la existencia misma de la patria (aplausos) y al mismo tiempo la conservación íntegra de todas nuestras libertades" (vivos aplausos prolongados).

La salvación del estado no puede estar en antítesis con el respeto a la libertad. El sólo medio de asegurar la salvación del estado es el de mantener por entero el absoluto respeto de la libertad (muy vivos aplausos). El enemigo no espera ya obtener la victoria militar, ni poder vencer por el hambre a nuestro pueblo que es admirable en frugalidad y en el sacrificio. (Muy vivas aprobaciones).

Invita a la concordia a todos los que tengan alguna responsabilidad (ovaciones prolongadas; los diputados de pie lo aclaman gritando ¡viva Italia!) y el más amplio respeto hacia las instituciones parlamentarias, pues el sistema parlamentario es en su espíritu el régimen de la libertad y de la democracia, particularmente en este momento y partiendo del elemento principal de nuestra fuerza, es para el pueblo civilizado, lo que para el ejército es la bandera.

Las últimas palabras del hon. Orlando fueron acogidas con muy vivos aplausos y los ministros y numerosos legisladores felicitaron al orador.

### Hazañas de un aviador italiano

ROMA, octubre 24.—La agencia Stefani dió a la publicidad la siguiente nota oficiosa:

El aviador que anteayer, como lo anunciaba el comunicado oficial de ayer, derribó dos aviones enemigos, es el capitán Baracca, el cual obtuvo así sus 20a. y 21a. victorias.

En cinco minutos, en el pequeño espacio que desde la cuenca de Gargaro se extiende hasta la zona de Podlaka, los dos aviones fueron alcanzados por el infalible ametrallador y valiente oficial.

Uno de los aparatos, alemán de fabricación y tripulado por personal alemán, cayó en nuestras posiciones cerca de Gargaro. Su piloto y su ametrallador fueron hallados muertos.

El otro avión se precipitó envuelto en llamas entre nuestras líneas y las del adversario en las cercanías de Ceferinsee, al norte de Podlaka.

### Parte oficial italiano

ROMA, octubre 24.—Apareció el siguiente boletín oficial:

Ayer, en el Cadore, nuestras posiciones del monte Peana (lago Mesurina), fueron fuertemente atacadas por varios destacamentos austro-alemanes. El adversario, después de una severa lucha, fué rechazado con graves pérdidas. Un elemento separado de trinchera que quedó temporaneamente en su poder, fué reconquistado esta mañana al amanecer por nuestros destacamentos de asalto.

En el resto del frente, la actividad local se mantuvo generalmente vivo.

En el fondo del valle de Cordevole y a la entrada del valle de Padola, varios destacamentos enemigos fueron rechazados.

En diferentes puntos del frente de los Alpes Julianos, la lucha de artillería continuó intensamente durante todo el día.

Las condiciones atmosféricas favorecen las acciones aéreas.

Dos aviones adversarios fueron derribados por uno de nuestros aviadores. Uno (alemán) cayó cerca de Gargaro en nuestras líneas y el otro (austriaco) al norte de Podlaka delante de nuestras posiciones.

Firmado: Cadorna.

### Relevo del ministro del interior alemán

AMSTERDAM, octubre 24.—Un telegrama de Berlín con fecha de ayer, recibido hoy aquí, anuncia que el ministro del interior, von Helfferich, ha sido relevado de sus funciones.

### Declaraciones del presidente Machado

PARIS, octubre 24 — El presidente del Portugal al recibir al representante de la agencia Havas en el tren que lo llevó de regreso a la frontera española, declaró que con todo corazón se regocijaba de la feliz casualidad qu hacía coincidir su paso por París con la brillante acción de la ofensiva francesa, "de esos admirables aliados, en una región que la barbarie alemana asola".

### La supremacía alemana en Dinamarca

LONDRES, octubre 24.—Se asegura que Alemania proyecta asegurar su supremacía en Dinamarca, después de la guerra, restituyéndole una parte del Schleswig septentrional a cambio de gran suma y de ciertas concesiones importantes.

El diario dinamarqués "Hovesdstaden", estima que la cantidad que Alemania reclamará será la que los Estados Unidos pagaron por la compra de las Antillas dinamarquesas.

La prensa dinamarquesa es, en general, muy hostil a ese proyecto alemán, cuyo peligro señala desde el punto de vista de la independencia económica y hasta política de Dinamarca.

### Reducto alemán conquistado

NUEVA YORK, octubre 24.—El corresponsal de la Asociación de la Prensa, envía el siguiente telegrama:

En un reducto que los ingleses conquistaron al noreste de Ypres, estos encontraron el cadáver de un oficial alemán que había sido ejecutado por los soldados que lo defendían.

El reducto se rindió enseguida que fué atacado.

### Proclama de Menocal

LA HABANA, octubre 24.—El presidente Menocal lanzó una proclama anunciando que todos los extranjeros que inciten a la huelga o que ayuden a los huelguistas en las regiones azucareras, serán expulsados inmediatamente de Cuba.

### Discurso de Lloyd George

LONDRES, octubre 24.—En la Cámara de Comunes, Mr. Lloyd George, cerrando el debate sobre la cuestión de Irlanda, dijo:

El gobierno debe ser firme, pero sin provocación.

El gobierno no permitirá que se incite a la rebelión, y aquí conviene decir que los alemanes consiguieron desembarcar armas en Irlanda hace 18 meses, y, con el apoyo de von Bernstorff, se disponían a intentar continuar desembarcando.

El gobierno tampoco permitirá que se organice una rebelión, ni que se llegue a la separación o secesión de Irlanda de la Gran Bretaña.

Finalmente, el gobierno hará todos los esfuerzos posibles para que la Cámara transforme en ley las decisiones a que llegue la convención irlandesa actualmente reunida.

## PROVINCIAS

### BUENOS AIRES

**Administración comunal. — Balance del mes de septiembre. — Designación bien recibida.**

LUJAN, octubre 24. — El comisionado municipal, señor Domingo Fernández Beschtedt, dió a la publicidad el balance de su administración correspondiente al mes de septiembre próximo pasado. Durante este mes ingresaron a la caja municipal por varios conceptos: 6.920.58 pesos; existencia en caja desde el 1.º de septiembre, 1.023.80 pesos; total de ingresos, 7.944.38 pesos, y egresaron por sueldos y gastos autorizados, 4.342.97 pesos, quedando un saldo de 3.601.41 pesos. El señor Fernández Beschetedt, desde que se hizo cargo de esta comuna, viene publicando con puntualidad los balances de su administración, cosa que no se hacía en otras administraciones pasadas. El vecindario aplaude esa actitud del comisionado municipal, porque en ella está encarnada una verdadera administración ejemplar.

—Ha sido nombrado encargado de la administración de la Sociedad Anónima de Electricidad el señor Narciso Aréchaga, antiguo empleado de contaduría. Este nombramiento ha sido muy bien recibido, por tratarse de un empleado que goza de generales simpatías entre los accionistas.

**Querella contra un diario — Audiencia ministerial — Preparativos para una velada.**

QUILMES, octubre 24. — El doctor Severo Soria, secretario del comisionado municipal, presentó al juez del crimen de turno, querella contra el diario "La Comuna" por calumnias e injurias graves.

—La Asociación de Padres de Alumnos de la escuela normal está dando los últimos toques a la preparación de la velada que tendrá lugar el próximo viernes 26 en el salón Sarmiento.

Dará una conferencia el doctor Emilio Torre que versará sobre "Primeros auxilios".

Los números de música serán interpretados por las señoritas Emilia Fornabaio, Leonor Durante, Celina Pereyra y señora Elena de Nóbrega.

Los números de canto estarán a cargo del señor H. Casadó y niñitos de Moreira.

Habrá cuadros vivos en los que tomarán parte los niñitos Saez Reolín, Lacabane, Cichero, Etcheverts, Mezadra, Escobar, etc.

Señoritas: Rodríguez Jáuregui, Rocca Smith, Maturana y Piaggio.

La señorita Pilar Maturana tiene a su cargo un número de declamación.

El profesor Alberro dará un concierto de guitarra.

—Para el 29 del corriente mes se ha fijado el enlace de la distinguida señorita Elena Chavarri con el doctor Pedro Priani.

—El 25 del corriente se celebrará en nuestra iglesia parroquial un funeral por el eterno descanso del que en vida se llamó Victoriano Huisi.

—Para Córdoba, el doctor Isidoro Iriarte en compañía de su distinguida esposa.

—Han sido designados defensor de menores y alcalde del cuartel 1o. los señores Atanasio Lanz y Tomás T. Cole, respectivamente. Ambos nombramientos fueron muy bien recibidos.

**Fiestas populares — El programa**

CORONEL DORREGO, octubre 24. — Los días 3, 4, 5 y 6 de noviembre próximo, se realizará en esta localidad una serie de fiestas populares, patrocinadas por la sociedad Unión Dependientes de Comercio y Anexos.

En el interesante programa confeccionado, figuran bailes populares, carreras de bicicletas, fuegos artificiales y otras diversiones. Se realizará una rifa con cinco espléndidos premios.

Además, se organizarán durante los tres días mencionados diversos juegos infantiles.

No se permitirá el establecimiento en el local de las fiestas, de juegos de azar.

La entrada para la carrera de bicicletas será gratis, debiendo anotarse los interesados antes del día 3 de noviembre y dirigirse para tal objeto al señor Enrique Lezcano.

La comisión de fiestas está constituída en la forma siguiente:

Comisión honoraria: señores Roberto S. Maciel, Isidro Bilbao, Juan Sáenz Caro, Pablo Fernández, Ismael Navarro Puentes, Víctor Alonso, J. F. Taján, Pablo Archenti, Juan G. Roubió y David Leiboff.

Comisión ejecutiva: presidente, Leandro Fernández; vice, Santos C. Tebini; secretario, Joaquín González; pro, Juan A. Alecha; tesorero, Félix Martínez; pro, Antonio Fernández; vocales: Trinitario Grustan, Ernesto Mazzuchelli, Simón Esper, Salvador Moya, Francisco Bonilla, Marcelino Fernández, Salvador Bonilla, Francisco Ardanaz (hijo), Carlos Millan, Enrique Lezcano, Juan Sáenz Caro (sobrino), Domingo Di Próspero, Marino Santamaría y Esteban Despoux.

**Acción policial — Detención de cuatreros**

ROQUE PEREZ, octubre 24. — La acción beneficiosa de la nueva tir con el beneplácito de todo el vecindario.

El comisario Teodoro Torres, el oficial inspector Fabio R. Menénedz y todo el personal de policía dedica su atención en destruir focos de vagancia que tomaron arraigo en esta localidad con el consentimiento de las anteriores policías que se sirvieron de ellas a fin de conseguir adeptos en beneficio de sus propósitos electorales.

Emigrados por esta causa un buen número de rateros, coimeros y matones, la tranquilidad de los vecinos renace. Ya no existen juegos, ni heridos; sólo existen aún robos de haciendas, y que la policía ha descubierto después de una larga observación.

En el día de ayer fueron detenidos Manuel Salinas y Ciriaco Sánchez a quienes la policía vigilaba por denuncias que tenía de que estos eran antiguos cuatreros amparados antes por empleados poco escrupulosos.

Efectivamente, munidos de una orden de allanamiento, la policía les secuestró de sus respectivos domicilios carne recién carneada sin que pudieran justificar su procedencia, y en unas excavaciones que la policía hizo en el mismo terreno encontró cueros vacunos lanares e infinidad de objetos que pertenecen a vecinos de esta localidad.

Los detenidos han confesado su delito, pero la policía sigue aun en sus investigaciones, pues cree tener el hilo de una comandita de rateros que operaban con el beneplácito negligente de ciertos personajes políticos de Lobos y esta localidad que consentían en el robo, siéndoles recompensado esto con la promesa del voto de un centenar de amigos.

**Demostración**

BAHIA BLANCA, octubre 24 — Los amigos del teniente Adolfo Flores, reuniéronse en una comida con el objeto de despedirlo de esta capital, quien estuvo destacado a cargo de las fuerzas que vinieron de La Plata con motivo de la huelga.

Ante una bien servida mesa, pasáronse horas gratas siendo el obsequiado objeto de múltiples atenciones.

Encontrábanse presentes el capitán José María Carranza, capitán Alejandro Espinosa, señores Manuel Flores, Aquiles Calvento, Raúl J. M. Calvento, teniente A. M. Flores, Gregorio Espíndola, José Zuntúa y otros.

**Ecos de la huelga — Las sementeras**

LINCOLN, octubre 24 — Este vecindario se muestra gratamente impresionado con la solución alcanzado por el doctor Irigoyen en el conflicto ferroviario, la cual pone término a una huelga que presentaba caracteres de prolongarse por un tiempo mas, dada la intransigencia de una y otra parte en sus pretensiones.

En ésta los obreros en todo momento se condujeron correctamente. A consecuencia de la falta de trenes muchos vecinos se trasladaron en autos a ésa con el fin de arreglar sus asuntos, que reclamaban urgencia llevando a la vez la correspondencia y lo propio hacían a su regreso, y gracias a ellos tuvimos correspondencia casi siempre en Lincoln.

—Por falta de combustible la usina por espacio de algunas noches no encendió el alumbrado público, dejando el poco que había para el alumbrado privado.

—El precio de los diarios en esos días de huelga alcanzó hasta 0.50 centavos.

—Las sementeras están inmejorables lo mismo que los campos de pastoreo.

**Aguas corrientes — Tarifas ferroviarias**

LANUS, octubre 24 — La Liga de Propietarios de Lanús, ha presentado una solicitud al señor interventor nacional de la provincia, pidiendo la caducidad y nulidad de la concesión de las aguas corrientes en esa localidad, por cuanto la empresa no ha cumplido con el contrato que establece que deben colocarse las cañerías en todas las calles de la población.

—El domingo próximo se dará una conferencia al respecto a cargo de los señores Rizzo, Medina y Estela, y también disertarán sobre la suba de boletos y abonos que pretende hacer la empresa del F. C. Sud.

**El hospital "Adolfo Alsina" — Su entrega a una comisión de damas —Homenaje a la memoria de Teófilo Moreno.**

JUAREZ, octubre 24. — El señor comisionado municipal don Marcial Costells, en acto público y bajo prolijo inventario, puso en posesión del hospital "Adolfo Alsina", a una comisión de damas de lo más representativo que tiene ésta sociedad, las que correrán con su administración y las cuales han manifestado encontrarse animadas de la mejor buena voluntad.

—Conmemorando el 6.o aniversario de la muerte del señor Teófilo Moreno Muñoz, que fué presidente y fundaron del Comité Unión Cívica Radical, luchador insigne por las libertades públicas, sus correligionarios en corporación hicieron una visita a su tumba y depositaron una corona de flores naturales, también concurrieron numerosas damas, con lo que quedó exteriorizado las grandes simpatías de que gozaba.

### SANTA FE

**La distribución de semillas — Aparición de la memoria — Importancia de los trabajos realizados.**

ROSARIO, octubre 24 — A fines del corriente mes será dada a publicidad la memoria de la comisión nacional local de semillas que desde el mes de marzo ppdo. hasta fines del mes de septiembre ppdo. estuvo realizando sus interesadas y patrióticas tareas, bajo la presidencia eficaz del señor Miguel Monserrat y coadyuvado inteligentemente por los señores Domingo Minetti, Francisco Berstain, José Firpo, Manuel Ordoñez y Alberto Barguña.

La presentación de la minoría está hecha en un extenso en el cual dase cuenta detalladamente de todos los trabajos realizados y de la importancia que ha tenido el apoyo del gobierno nacional para todas aquellas colonias necesitadas.

Despues de dirigirse al señor ministro de agricultura, doctor Honorio Pueyrredón, con el objeto de acompañarle la memoria, dice la comisión de semillas en esta que interpretando fielmente los verdaderos propósitos del superior gobierno de la nación, se ha cuidado hasta el menor detalle a fin de que todos los colonos solicitantes fueran oportunamente atendidos y gracias a ello abrigamos el convencimiento de que el reparto de las semillas por nuestro intermedio, se ha realizado en una forma amplia, segura y dentro de la mas estricta equidad.

Consideramos conveniente hacer resaltar a V. E. que el 17 de marzo ppdo., fecha en que se recibieron los nombramientos y comunicaciones oficiales, se constituyó esa comisión precisamente en la época en que ya se hacía necesaria la inmediata provisión de semilla de trigo a los colonos del norte de Santa Fe y gran parte de la de Córdoba.

Se nos presentaba el grave problema de desempeñar una enorme y compleja labor sin el suficiente tiempo para su indispensable preparación. Sin embargo, pudimos felizmente organizar nuestro sistema de trabajo en forma tan práctica que nos permitió efectuar la distribución de las semillas, tanto de trigo como de lino, en todo el extenso territorio de nuestra jurisdicción, de manera que la siembra ha podido hacerse en su debida oportunidad.

Las semillas adquiridas y repartidas son de las mas escogidas calidades entre sus similares y podemos asegurar a V. E. que, como hemos conceptuado esta parte, la principal y más delicada de nuestro trabajo, esta comisión se ha preocupado preferentemente de que las operaciones de compra fueran realizadas previa una rigurosa selección.

También el recibo de los cereales, no obstante el numeroso personal de clasificadores que en él ha intervenido, nos resultó sumamente económico, representando un costo término medio menor de "tres centavos por quintal", gasto que las casas exportadoras tienen calculado a razón de "cinco centavos" cada 100 kilos.

Este satisfactorio resultado se ha logrado en ambos capítulos, gracias a la forma en que se ha desarrollado el programa de nuestra tarea, y a la cooperación gratuita que en diversos conceptos han prestado a esta comisión la Bolsa de Comercio, Cámara de Defensa Comercial, Cámara Arbitral de Cereales, así como también varias casas de comercio, contribuyendo en la manera que se puntualiza en el curso de la adjunta exposición.

Igualmente el capítulo de mermas, es digno de especial atención por cuanto a pesar del gran movimiento que hemos tenido que practicar entre la compra y distribución de 390.000 quintales de semilla, comprendiendo las devoluciones y reexpediciones de pequeños sobrantes, tenemos únicamente una merma efectiva de: 3977 kilos de lino (sobre 6.633.607 kilos), cantidad notoriamente insignificante, si se tiene en cuenta que el comercio exportador de cereales, estima como normal y corriente una pérdida que oscila entre 1¼ y 1½ por ciento.

En cambio, en el trigo nos resulta un "superavit" de 2949 kilos, gracias a la liberalidad concedida en el peso por la mayoría de los entregadores y al esmerado celo demostrado por las subcomisiones cuya actuación en general, es digna del mayor elogio.

El estado de las sementeras ofrece en todas partes las más halagüeñas perspectivas, y si el tiempo continúa como hasta ahora propicio, contribuyendo con su poderoso e indispensable concurso, permite alimentar la esperanza de que la próxima cosecha será por todos conceptos grandiosa y de incalculables beneficios para todo el país, dada la estrecha vinculación existente con esta gran fuente de producción.

Nos es sumamente grato dejar consignado que desde luego la situación personal del colono ha mejorado notablemente. Antes de iniciados los trabajos de esta siembra la campaña en general, castigada por las malas cosechas, presentaba un tristísimo aspecto y la mayoría de los agricultores, sin recursos y agotado el crédito, experimentaron ya en sus chacras los horrores de la miseria; los que habían conseguido salvar del desastre a los animales de labranza, se veían obligados a sacrificarlos para contrarrestar los efectos del hambre.

Actualmente todo ha cambiado; renace la confianza y los comerciantes de campaña han reabierto sus créditos a los colonos, de modo que éstos y sus familias tienen asegurada su subsistencia por lo menos hasta la próxima cosecha. Esto viene a evidenciar que la ayuda del superior gobierno tiene también la virtud de ser una obra humanitaria, de la cual están disfrutando muchos miles de habitantes.

La distribución de semillas ha sido acordada sin distinción de nacionalidades, exigiendo únicamente que el solicitante acreditara encontrarse dentro de las condiciones indicadas en el decreto del superior gobierno y su reglamentación.

Más del ochenta por ciento de los colonos favorecidos en este reparto son extranjeros y es muy lógico suponer que la mayoría ha de hacer llegar hasta el seno de sus nativos hogares los ecos de su obligado reconocimiento.

Esta transmisión espontánea de tantos directamente beneficiados, exterioriza en forma provechosa la información de la obra realizada, representando para nuestro país un medio de positiva propaganda en favor de la inmigración laboriosa.

Cúmplenos hacer presente al señor ministro que la demora en terminar nuestro trabajo y la confección de esta memoria, ha sido originada principalmente por dos razones: la primera, por las huelgas agrarias que se produjeron en diversos puntos de las provincias de Santa Fe y Córdoba, y que en varias estaciones han tenido interrumpida la preparación de las tierras hasta el mes de junio ppdo.; la segunda, porque en la mayor parte de las colonias del sur de Santa Fe, la siembra del lino se hace generalmente hasta la primera quincena del mes de agosto, de modo que siguiendo los propósitos establecidos, no se entregó la semilla mientras el solicitante no demostrara tener el terreno debidamente preparado para una siembra inmediata.

Damos por terminada nuestra labor con el convencimiento pleno de haberla efectuada en la forma más perfecta y correspondiendo dignamente a la honrosa misión que nos fué encomendada. Toca ahora al superior gobierno asegurar el éxito final, dictando medidas previsoras en defensa de la producción.

Los campos, exuberantes como nunca, prometen una era de prosperidad y en las campañas de las provincias de Santa Fe y Córdoba miles de colonos formulan como nosotros fervientes votos para que la próxima cosecha sea grande y provechosa como un justo premio a este inmenso sacrificio del Estado.

Con la expresión de tales sentimientos y agradeciendo íntimamente la distinción que nos fué discernida, nos es sumamente grato reiterar a V. E. las seguridades de nuestra más distinguida consideración.—Miguel Monserrat, presidente; Domingo Minetti, vicepresidente; Francisco Beristain, secretario-tesorero; José Firpo y Manuel Ordóñez, vocales."

Se ha logrado también que los precios uniformes fijados a las semillas de trigo y lino, resulten de una notoria conveniencia para el colono, no obstante que desde el siguiente día de iniciadas nuestras compras, las cotizaciones de cereales experimentaron progresivamente fuertes subas hasta llegar a límites muy elevados.

Conviene, por lo tanto, hacer observar que los agricultores favorecidos con la ayuda del superior gobierno de la nación, han recibido semillas de clases superiores y a precios relativamente tan módicos que aún agregados todos los gastos de transporte, recibo e intereses hasta la cosecha, les resulta a un costo muy inferior al valor que tenían los cereales al contado, en la época en que fueron distribuídos.

El resumen general del reparto efectuado por esta comisión, arroja el siguiente resultado:

Provincia de Santa Fe: 6.581.678 kilos de trigo y 3.755.239 de lino.

Provincia de Córdoba: 24.935.142 kilos de trigo y 2.724.024 de lino.

Lo que da un total general entre ambas provincias de: 31.516.820 kilos de trigo y 6.479.323 de lino.

Con los cuales se ha sembrado: en la provincia de Santa Fe: 111.305 hectáreas con trigo y 86.424 con lino.

En la provincia de Córdoba: hectáreas con trigo 427.258 y con lino 54.727; lo que representa una área total entre las dos provincias de: 538.561 hectáreas de trigo y de lino 141.151.

De modo que gracias a la contribución oficial, se ha sembrado dentro de la jurisdicción a nuestro cargo, una superficie de 679.712 hectáreas entre trigo y lino, que a no mediar aquella ayuda hubieran quedado sin cultivar.

Agregando a esta cifra, la cantidad que corresponde a la zona sembrada con la semilla repartida por intermedio de la comisión de Buenos Aires, que según informes publicados asciende a 775.620 hectáreas, queda demostrado que el superior gobierno de la nación ha proporcionado semillas que aseguran la siembra de una superficie de 1.455.332 hectáreas, dato elocuente que nos permitimos hacer resaltar para conocimiento de los que no están compenetrados de la magnitud de la obra realizada.

Ha participado de nuestro reparto todo agricultor que lo ha solicitado y que reunía las condiciones requeridas para ser atendido.

Los agraciados son 10.029 (diez mil veintinueve) y el importe total documentado de las semillas distribuídas por esta comisión, incluso todos los gastos e intereses hasta la cosecha, se eleva a la suma de pesos 7.042.483.38 moneda nacional de curso legal (siete millones cuarenta y dos mil cuatrocientos ochenta y tres pesos con 38 centavos moneda nacional de curso legal), cuyo valor se ha remitido a V. E. en 10.250 (diez mil doscientos cincuenta) pagarés debidamente firmados por los colonos favorecidos.

## CASA DE GOBIERNO

### EN LA PRESIDENCIA

El doctor Irigoyen concurrió a su despacho a la una de la tarde. Conversó, a primera hora, con los ministros de guerra, instrucción pública e interior. También estuvo en la presidencia el jefe de policía.

El doctor Irigoyen firmó ayer numerosas planillas correspondientes a sueldos administrativos. Hoy continuará firmando nuevas planillas y expedientes de trámite administrativo.

### POR LOS MINISTERIOS

El ministro del interior concurrió a su despacho como de costumbre, dando trámite a los asuntos de su cartera.

Se ha recibido en este ministerio una larga comunicación telegráfica del gobernador de Tucumán, señor Bascary, quien da cuenta de la clausura de la legislatura de aquella provincia, explicando los fundamentos de dicha resolución.

—El ministro de hacienda firmó hoy todos los expedientes que estaban a su firma, poniendo al día el despacho.

—El ministro de justicia e instrucción pública concurrió esta tarde a su despacho oficial, ocupándose durante largo rato en firmar expedientes de trámite administrativo.

Recibió la visita de algunos legisladores.

—Por la mañana y por la tarde concurrió a su despacho el ministro de guerra.

Fué visitado nuevamente por el jefe de policía de la provincia, teniente coronel Hermosid.

—Esta mañana asistió el ministro de marina a su despacho de la casa de gobierno. Después de firmar algunos expedientes, se trasladó a la cámara de diputados para asistir a la reunión de la comisión de presupuesto.

—El ministro de obras públicas concurrió a su despacho oficial a las horas de costumbre, ocupándose de la solución de la huelga.

### ENTRE RIOS

**Sesiones en las cámaras — Proyectos aprobados — Política — La langosta — Nueva industria.**

PARANA, octubre 24 — Reunióse la cámara de diputados despachando varios asuntos de la orden del día. El diputado Ferrari presentó un proyecto de revisión de las pensiones otorgadas desde 1902 hasta la fecha, pues existen muchos jubilados y pensionistas que lo fueron por enfermedad e impedimento físico y que gozan de perfecta salud. El gobierno mandó su proyecto de empréstito destinado a la cancelación de la deuda flotante que apasta las finanzas provinciales. El monto de la emisión sería de cuatro millones, el interés de siete por ciento y la amortización acumulativa del dos por ciento. Se aprobaron las ordenanzas de presupuesto y cálculo de recursos de varias municipalidades, entre ellas las de Gualeguaychú, Uruguay, Victoria, Concordia y Gualeguay.

—Más tarde, sesionaron por fin los senadores con la presencia de los señores Etcheverry Musté, Goyri, Maciel y Dasso. Se dió entrada y destino a muchos proyectos y sanciones de diputados y se resolvió sesionar diariamente.

—Por decreto del P. E. se declaró comprendido en el ejido del municipio de Paraná al paraje conocido por anegadizos, en Bajada Grande. Por esa resolución se reconoce que don Casiano Calderón ha procedido ilegalmente al alambrar, sin permiso municipal, parte de esos terrenos cerrando caminos.

—En casa del doctor Enrique Carbó se reunió el estado mayor del partido demócrata, asistiendo entre ellos el huésped y los señores Zabáz Hernández y Lucilo López.

—Desde hoy la defensa agrícola y todas las seccionales de Entre Ríos mandarán un parte diario del movimiento de la langosta, los que se exhiben en una vidriera especial en el vestíbulo de la casa de gobierno para informar al público.

### SANTA CRUZ

**Plausible actitud de una educadora**

SANTA CRUZ, octubre 24. — La señorita Celia Calicate, maestra diplomada que residió en este puerto, trasladóse al vecino pueblo de Paso Río Santa Cruz, para prestar servicios desde hoy voluntariamente en el colegio del estado como ayudante, por cuanto es muy elevado el número de alumnos que concurren a las clases.

## ESPECTACULOS

**TEATROS**

OPERA. — Compañía española de dramas y comedias, dirigida por el actor Manuel Salvat. — Hoy a las 9 p. m.: Telegrafía sin hilos; Amores y amoríos.

El jueves 25, estreno: Marianela.

COLISEO. — Compañía italiana de operetas Caramba-Scognamiglio. — Dirección artística: Cav. Gino Vannutelli. — Hoy a las 9 p. m.: La opereta en tres actos, La principessa del dollari.

VICTORIA.—Compañía española de Manuel Díaz de la Haza. — Hoy, a las 9: La comedia en tres actos: Primerose.

SAN MARTIN. — Tourné de Aurora Jauffret (La Goya) y Teresita Jauffret (La Gioconda) — Compañía cómica de Arsenio Perdiguero. — A las 9. La señorita de Trevelez; Bailes por La Gioconda; Tonadillas por La Goya.

APOLO. — El rincón de los besos; El chueco Pintos. Canciones, estilos y couplets por Lola Membrives.

ARGENTINO. — El doctor Giménez; El tío soltero.

El viernes 26, función a beneficio del actor Enrique Serrano: Fruta Picada.

NUEVO. — El bastón de Cipriano; Con las alas rotas.

El lunes 29, estreno del drama en tres actos La inundación, de Rodolfo González Pacheco.

NACIONAL. — Acquaforte; El loco de la torre; Buenos Aires (q. e. p. d.)

MARCONI. — Compañía italiana de operetas, Clara Weis. — Director artístico, Pietro Maresca. — Hoy, a las 9 p. m.: La casta Susana.

BUENOS AIRES. — Hoy a las 9 p. m.: La mucama de comedor; El angelical Manuelito; La hija de Percantina.

Mañana, estreno: Pompas de Jabón o El veraneo de Don Ponciano.

AVENIDA. — La plebe; ¡Vaya calor!; La corte de Faraón.

COMEDIA. — La cartagenera; El cantar del niño; Ki-Ki-Ri-Ki.

Mañana, estreno: El huertecillo.

MAYO. — Compañía de variedades y atracciones. — Hoy a las 4 y a las 8.45 p. m.: Función en honor y beneficio de Mercedes Alfonso, con el concurso de Linda Thelma, La Satanela; La Marquesita; Beba Romero; Bermúdez y Nenima; Duarte; Los Demos; La rondalla aragonesa; Nisca; Los Randos; Za la Mort; Trío Málaga.

EXCELSIOR. — Peluquería y cigarrería; (Estreno de la 18.a obra del concurso; El Mercado Proveedor.

BUENOS AIRES PALACE (Rioja 452-60) — Compañía española de zarzuelas, operetas y revistas de Enrique Ramírez. — Alma malagueña; La tierra del sol; La casita blanca.

Mañana función en honor y beneficio de la primera tiple señora Crisanta Blasco.

TEATRO DE VERANO. — Compañía nacional de dramas, comedias y sainetes de José J. y Antonio D. Podestá. — A las 9: Aves caseras; El rosal de las ruinas.

VARIEDADES. — El terrible Pérez; Debut del barítono Sr. Olivares con el sainete lírico El santo de la Isidra; El amor que huye.

OLIMPO. — Hoy, a las 8.45 p. m., función en honor y beneficio del señor Laguer: Las bodas de oro.

OLIMPO. — Compañía hispano-argentina. Primer actor Vicente Cantanzaro. — El jueves 25, debut de la compañía, con la obra Juan José.

**VARIEDADES Y CIRCOS**

CASINO. — Compañía de variedades y atracciones. — A las 8.30. Don Toribio y su amigo, excéntricos; Sisters Emilie; Dufty and Daisy; Ruiz París y su bailarín; El Batato; Harcourt el hombre que crece; Harry de Coe; Mlle. Marcy. — De 11 a 12 p. m.: Campeonato de lucha romana.

ROYAL THEATRE. — Compañía nacional de operetas y revistas Bayón Herrera. — El artículo 7, El nuevo régimen; Los maridos suertudos.

HIPPODROME. — Espectáculo de cine y variedades para familias, por secciones. Hoy: Linda Thelma; Bermúdez-Nenima; Trombeta-Aponte; La Maja y Trío Pastor. Estrenos diarios de películas.

FLORIDA (Galería General Güemes). — Grandes atracciones y biógrafo. De 10 a 1°, de 2 a 7.30 y de 8.45 a 12.30. — Gran sorpresa de Eva de Lys, Charlotte Paquin; La Maravilla y Los Troutt, submarinos humanos.

TEATRO ESMERALDA (Esmeralda 443) — Interesantes films de cine y variedades. — Hoy gran éxito de los Negri-Appiani; Otto Viola, cuadro nacional de Lea Conti, Pancho Aranaz y la bailarina Cichiana. Todos los días, estrenos.

PARQUE JAPONES (Callao y Paseo de Julio. — Temporada de invierno. — Abierto todos los domingos y días feriados de 2.45 a 7.30 y de 9.45 a 12.30. Grandes atracciones en el Teatro Roma no; 100 diversiones variadas al aire libre.

**CINEMATOGRAFOS**

PETIT PALACE (Libertad 976). —Hoy función noche: Recuerdo del otro; Laguna del diablo; Encantamiento de Siliana. — Mañana: El peón amarillo.

PALACE THEATRE (Corrientes 757). — Pathé Journal 412; América en la guerra núm. 15; El tren núm. 10; Joven rico; El misterio de la doble cruz (9.o episodio); — El jueves: My little Babby o La traviesa colegiala, por Francisca Bertini.

SELECT (Suipacha 482). — Hoy, tarde y noche: Todo un hombre; La casa del terrible escándalo; El Maelstrom; Con ellos y contra ellos Gaumont, actualidades 27. — Mañana: El hijo pródigo.

SPLENDID THEATRE (Santa Fe 1848) — El misterio de la doble cruz (4.a serie); El misterio de ayer; Un día en el campo; Las minas de turquesas; El baile de la marquesa. — Mañana: La doble cruz (5.a serie).

EMPIRE THEATRE (Corrientes y Maipú) — Malombra; Los niños de la casa; Con ellos y contra ellos. Tarde solamente, a las 4: Moral contra el amor. Exito de Duarte y Anita García. — Mañana a las 2.30 y 5, matiné con programa especial.

LAVALLE (Lavalle 921). — Hoy, tarde y noche: Club de mujeres; Santa Catalina.

ELECTRIC PALACE (Lavalle 836). — Tiro rápido; El misterio de la doble cruz (tercer episodio); El complot de los petroleros.

SMART PALACE (Corrientes 1279-1283). — Hoy, noche solamente: ¿Dónde están mis hijos?...

CINEMATOGRAFO CALLAO (Callao 27) — La señal del pepino; Conviene abandonar al marido; La vuelta a lo primitivo; Una hermana de Caín. — Mañana en sección especial a las 6; Flor de durazno.

REAL CINE (Esmeralda 425-429). — Variado programa con estrenos.

CINE BOLIVAR (Bolívar 1032). — Debilidad de la fuerza; El siglo de la amapola; Las zapatillas de Eugenia; Graciosa; Salvada por amor. — Mañana: El hombre que asesinó.

THE AMERICAN PALACE (Córdoba y Callao). — La montaña roja; La desesperación de Salustiano; Angustias. — Mañana: Ceguera pasión. — El viernes: Flor de durazno.

CINE MODERNO (Corrientes 983). — La mujer y la fiera. — Noche solamente: Flor de durazno.

MIGNON PALACE (Juramento 2433). — La mujer y la fiera. — Noche únicamente: Flor de durazno.

GENERAL BELGRANO (Cabildo 2165). — La escultora de Tebas; Los americanos en Francia; Los redobloneros; Amor que mata; América en la guerra núm. 14; El misterio de la doble cruz (9.o episodio).

CINE RADIUM N.o 6. (Rivadavia 2970) — Variado programa con estrenos.

SELECT BUEN ORDEN. — Variado programa, con grandes estrenos.

TEATRO-CINE CHACABUCO (Chacabuco 966-968) — Compañía Paco Alvarez y Angeles de Granada. Gran éxito.

ETOILE PALACE (Corrientes 2759). — Variado programa con estrenos.

IMPERIAL BIOGRAFO (Cangallo 771) — Variado program con estrenos.

CINE GENERAL URQUIZA (Guanache 5353). — Variado program con estrenos.

CINE Rivadavia (antes Radium n.o 8) — Variado program con estrenos.

CINE GENERAL MITRE. — Biógrafo moderno, para familias, tarde y noche, variado programa con una numerosa orquesta.